

VICTRIX OMNIA V2

SK

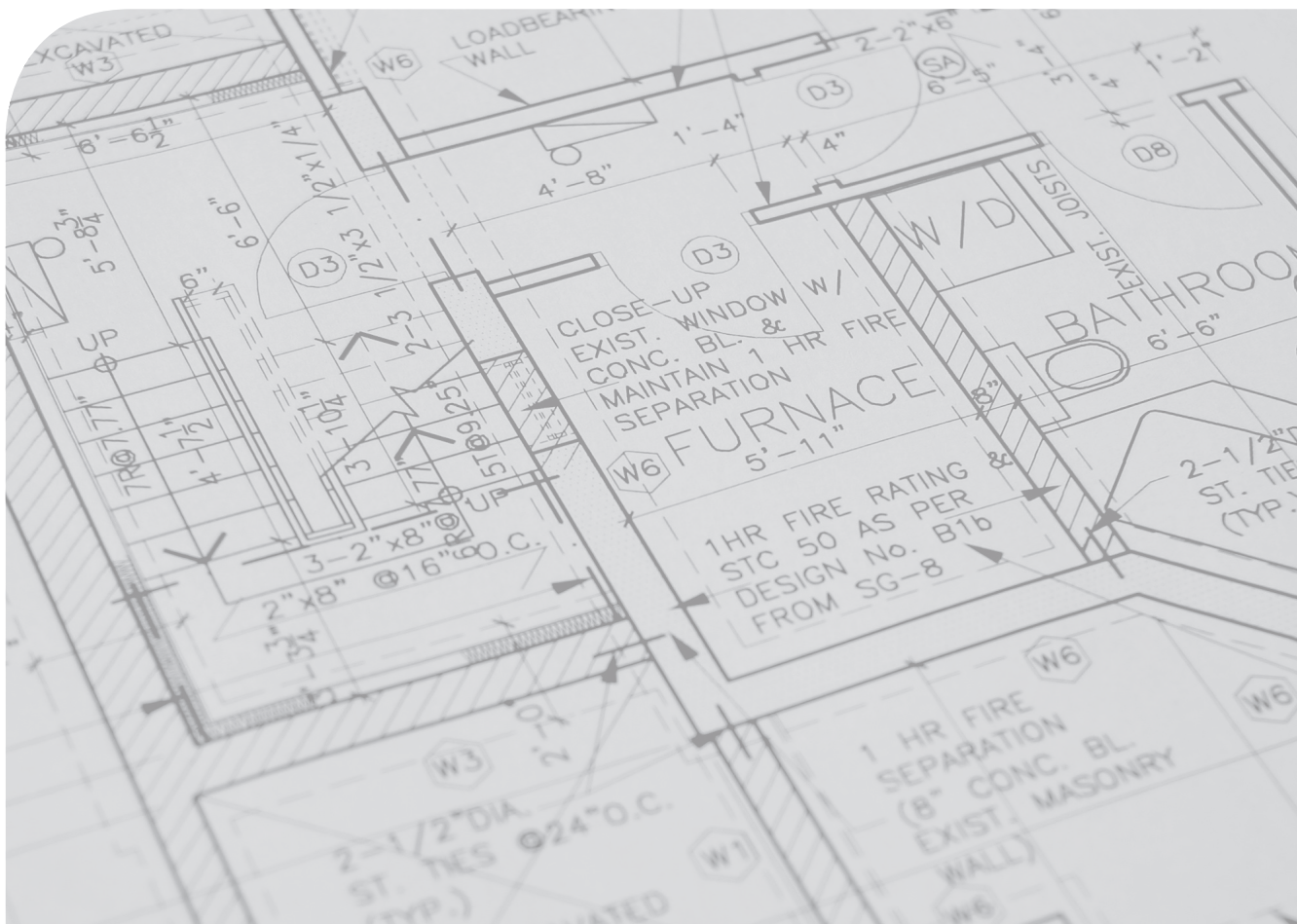
Pokyny a upozornenia

Inštalačný technik

Používateľ

Servisný technik

Technické údaje



INDEX

Vážený zákazník.....	4
Všeobecné upozornenia	4
Používané bezpečnostné symboly.....	6
Osobné ochranné prostriedky	6
1 Inštalácia spotrebiča.....	7
1.1 Upozornenia pri inštalácii	7
1.2 Identifikačný štítok a informačná nálepka pre inštaláciu	12
1.2.1 Umiestnenie identifikačného štítku	12
1.2.2 Legenda k štítku s údajmi.....	12
1.2.3 Nálepka s informáciami o inštalácii.....	13
1.3 Základné rozmery.....	14
1.4 Minimálne inštalačné vzdialenosti	15
1.5 Ochrana proti mrazu	16
1.6 Inštalácia do rámu na zabudovanie (Voliteľné príslušenstvo).....	17
1.7 Spojovacia sada spotrebiča (Voliteľné príslušenstvo).....	18
1.8 Plynová prípojka	19
1.9 Hydraulické pripojenie.....	20
1.10 Elektrické pripojenie	21
1.11 Modulačné ovládanie a izbové časové termostaty (Voliteľné príslušenstvo).....	23
1.12 Vonkajšia sonda teploty (Voliteľné príslušenstvo)	24
1.13 Všeobecné príklady typov inštalácií systémov odvodu spalín.....	25
1.14 Systémy dymovodov Immergas.....	26
1.15 Maximálne dĺžky dymovodov	28
1.16 Ekvivalentné dĺžky komponentov systému odvodu spalín „zelenej série“	29
1.17 Inštalácia vonku alebo na čiastočne chránenom mieste	35
1.18 Inštalácia do zásuvného rámu s priamym nasávaním	37
1.19 Inštalácia horizontálnych koncentrických súprav	38
1.20 Inštalácia vertikálnych koncentrických súprav.....	42
1.21 Inštalácia vertikálnych koncových dielov Ø 80	47
1.22 Inštalácia rozdeľovacej súpravy.....	48
1.23 Inštalácia adaptačnej súpravy C ₉	51
1.24 Zavedenie potrubí do komínov alebo technických otvorov	53
1.25 Konfigurácia C ₍₁₅₎₃ koncentrickej súpravy	54
1.26 Konfigurácia C ₍₁₀₎₃ koncentrickej súpravy (Ø 80/125)	55
1.27 Konfigurácia C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₂₎₃ oddeľovacej súpravy (Ø 80/80).....	58
1.28 Konfigurácia pre inštaláciu odvodu spalín C ₆	64
1.29 Konfigurácia typu B s otvorenou komorou a núteným ťahom pre vnútorné priestory	65
1.30 Odvod spalín v dymovej rúre/komíne	65
1.31 Dymové rúry, komíny, malé komíny a koncové diely.....	66
1.32 Úprava vody pre naplnenie systému	67
1.33 Plnenie zariadenia.....	68
1.34 Plnenie sifónu na zber kondenzátu	68
1.35 Uvedenie plynového zariadenia do prevádzky	68
1.36 Uvedenie spotrebiča do prevádzky (zapnutie)	69
1.37 Obehové čerpadlo UPM3	70
1.38 Obehové čerpadlo UPM4	71
1.39 Súpravy na objednávku.....	72
1.40 Hlavné komponenty	73
2 Návod na použitie a servis	74
2.1 Všeobecné upozornenia.....	74
2.2 Čistenie a servis	76



2.3	Ovládací panel.....	76
2.4	Používanie spotrebiča.....	77
2.5	Signalizácia porúch a anomálií.....	79
2.6	Menu Parametre a informácie.....	84
2.7	Vypnutie spotrebiča.....	85
2.8	Obnovenie tlaku vo vykurovacom systéme.....	85
2.9	Vypustenie zariadenia.....	85
2.10	Vyprázdenie okruhu úžitkovej vody.....	85
2.11	Ochrana proti mrazu.....	85
2.12	Dlhé odstavenie z prevádzky.....	85
2.13	Čistenie plášťa.....	85
2.14	Definitívne vypnutie.....	86
3	Pokyny pre servis a počiatočnú kontrolu.....	87
3.1	Všeobecné upozornenia.....	87
3.2	Počiatočná kontrola.....	88
3.3	Ročná kontrola a servis spotrebiča.....	89
3.4	Hydraulická schéma.....	91
3.5	Elektrická schéma.....	92
3.6	Prípadné problémy a ich príčiny.....	94
3.7	Prestavba spotrebiča v prípade zmeny typu plynu.....	95
3.8	Typy kalibrácie s výmenou komponentu.....	96
3.9	Kompletná kalibrácia.....	96
3.10	Regulácia CO ₂	99
3.11	Rýchla kalibrácia.....	100
3.12	Test dymovodov.....	102
3.13	Programovanie elektronickej karty.....	103
3.14	Spojenie so solárnymi panelmi.....	108
3.15	Kominár.....	108
3.16	Ochrana proti zablokovaniu čerpadla.....	108
3.17	Trojcestná ochrana proti rušeniu.....	108
3.18	Nemrznúca zmes do radiátorov.....	108
3.19	Pravidelný automatický test elektronickej karty.....	108
3.20	Automatické odvzdušnenie.....	109
3.21	Vysušanie podlahy.....	109
3.22	Demontáž plášťa.....	110
4	Technické údaje.....	111
4.1	Variabilný tepelný výkon.....	111
4.2	Parametre spaľovania.....	112
4.3	Tabuľka s technickými údajmi.....	113
4.4	Technické parametre pre kombinované kotly (v súlade s nariadením 813/2013).....	114
4.5	Informačný list (v súlade s nariadením 811/2013).....	115
4.6	Parametre pre vyplnenie karty zostavy.....	116



Vážení zákazník,

Blahoželáme Vám k zakúpeniu vysoko kvalitného výrobku spoločnosti Immergas, ktorý Vám na dlhú dobu zaistí spokojnosť a bezpečie. Ako zákazník spoločnosti Immergas sa môžete za všetkých okolností spoľahnúť na autorizované stredisko technickej pomoci, ktoré je vždy dokonale pripravené zaručiť Vám stály výkon vašich výrobkov. Prečítajte si pozorne nasledujúce strany: môžete v nich nájsť užitočné rady pre správne používanie zariadenia, ktorých dodržovanie Vám zaistí ešte väčšiu spokojnosť s výrobkom Immergas.

V prípade potreby zásahu a bežného servisu sa obráťte na autorizované technická asistenčné strediská: majú originálne komponenty a môžu sa pochváliť špecifickou prípravou vykonávanou priamo výrobcom.



VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

Táto príručka obsahuje dôležité informácie určené pre:

inštaláčného technika (časť 1);

používateľa (časť 2);

servisného technika (časť 3).

- Používateľ je povinný pozorne sa zoznámiť s pokynmi uvedenými v časti, ktorá je preň určená (časť 2).
- Používateľ je povinný obmedziť zásahy na spotrebiči výhradne na tie, ktoré sú výslovne povolené v príslušnej časti.
- V prípade inštalácie zariadenia sa musíte obrátiť na oprávnený a odborne kvalifikovaný personál.
- Návod na použitie je neoddeliteľnou a dôležitou súčasťou výrobku a musí byť odovzdaný používateľovi aj v prípade jeho ďalšieho predaja.
- Návod je potrebné pozorne prečítať a starostlivo uschovať, pretože všetky upozornenia obsahujú dôležité informácie pre vašu bezpečnosť vo fáze inštalácie aj používania a servisu.
- Zariadenia musia byť projektované kvalifikovanými odborníkmi v súlade s platnými predpismi a v rámci rozmerových limitov stanovených zákonom. Inštalácia a servis sa musí vykonávať v súlade s platnými predpismi, podľa pokynov výrobcu, a to kvalifikovaným servisným technikom s patričnou autorizáciou, osvedčením a oprávnením s odbornou kvalifikáciou, čo znamená, že musí ísť o osoby s osobitnými odbornými znalosťami v oblasti zariadení, ako je stanovené zákonom.
- Nesprávna inštalácia alebo montáž zariadení a/alebo komponentov, príslušenstva, sád a zariadení Immergas môže viesť k nepredvídateľným problémom, pokiaľ ide o osoby, zvieratá, veci. Správnu inštaláciu spotrebiča zaistí starostlivé prečítanie si pokynov doručených s výrobkom.
- Tento návod obsahuje technické informácie vzťahujúce sa k inštalácii produktu Immergas. Čo sa týka ďalšej problematiky inštalácie samotných výrobkov (napr.: bezpečnosť pri práci, ochrana životného prostredia, predchádzanie nehodám), je nutné rešpektovať predpisy súčasnej legislatívy a osvedčené technické postupy.
- Všetky výrobky Immergas sú chránené vhodným prepravným obalom.
- Materiál musí byť uskladňovaný v suchu a chránený pred poveternostnými vplyvmi.
- Neúplné produkty sa nesmú inštalovať.
- Servis musí vykonávať autorizovaný technický personál, napríklad autorizované stredisko technickej pomoci, ktoré v tomto smere predstavuje záruku kvalifikácie a profesionality.
- Zariadenie sa smie používať iba na účel, na ktorý bolo výslovne určené. Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné, a teda potenciálne nebezpečné.
- Na chyby v inštalácii, prevádzke alebo servise, ktoré sú spôsobené nedodržaním platných technických zákonov, noriem a predpisov uvedených v tomto návode (alebo poskytnutých výrobcom), sa v žiadnom prípade nevzťahuje zmluvná ani mimozmluvná zodpovednosť výrobcu za prípadné škody, a príslušná záruka na spotrebič zaniká.
- V prípade anomálie, poruchy alebo nedokonalnej prevádzky musí byť spotrebič deaktivovaný a musí byť zavolaná kvalifikovaná spoločnosť (napríklad autorizované stredisko technickej pomoci, ktoré má špecifickú technickú prípravu a originálne náhradné diely). Zabráňte teda akémukoľvek zásahu alebo pokusu o opravu.



DÔLEŽITÉ

Spoločnosť so sídlom via Cisa Ligure 95 42041 Brescello (RE), prehlasuje, že jej procesy projektovania, výroby a popredajného servisu sú v súlade s požiadavkami normy UNI EN ISO 9001:2015.

Podrobnejšie informácie o označení výrobku značkou CE si vyžiadajte u výrobcu, ktorý vám pošle kópiu Vyhlásenia o zhode. V žiadosti uveďte model zariadenia a jazyk krajiny.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za tlačové chyby alebo chyby v prepise a vyhradzuje si právo na vykonávanie zmien vo svojej technickej a obchodnej dokumentácii bez predchádzajúceho upozornenia.



POUŽÍVANÉ BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY



VŠEOBECNÉ NEBEZPEČENSTVO

Prísne dodržiavajte všetky pokyny uvedené vedľa tohto piktogramu. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť rizikové situácie, ktorých následkom môžu byť vážne úrazy pracovníkov obsluhy, používateľa všeobecne a/alebo vážne materiálne škody.



ELEKTRICKÉ NEBEZPEČENSTVO

Prísne dodržiavajte všetky pokyny uvedené vedľa tohto piktogramu. Symbol označuje elektrické komponenty zariadenia alebo, v tomto návode, označuje kroky, ktoré by mohli spôsobiť riziká elektrickej povahy.



OHROZENIE POHYBLIVÝMI DIELMI

Symbol označuje pohybujúce sa komponenty zariadenia, ktoré môžu spôsobovať riziká.



NEBEZPEČENSTVO HORÚCICH POVRCHOV

Symbol označuje komponenty zariadenia so zvýšenou povrchovou teplotou, ktoré by mohli spôsobiť popáleniny.



UPOZORNENIA

Prísne dodržiavajte všetky pokyny uvedené vedľa tohto piktogramu. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť rizikové situácie, ktorých následkom môžu byť ľahké úrazy pracovníkov obsluhy, používateľa všeobecne a/alebo mierne materiálne škody.



UPOZORNENIE

Prečítajte si a zoznámte sa s pokynmi pre zariadenie skôr, ako vykonáte akýkoľvek úkon, a prísne dodržiavajte poskytnuté pokyny. Nedodržanie upozornení môže spôsobiť poruchy spotrebiča.



INFORMÁCIE

Označuje užitočné návrhy či doplnkové informácie.



ZAPOJENIE UZEMNENIA

Symbol identifikuje miesto na spotrebiči na zapojenie k uzemneniu.



UPOZORNENIE PRE LIKVIDÁCIU ODPADU

Používateľ nesmie likvidovať zariadenie po ukončení jeho životnosti ako komunálny odpad, ale odovzdať ho do príslušných zberných stredísk.

OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY



OCHRANNÉ RUKAVICE



OCHRANA ZRAKU



BEZPEČNOSTNÁ OBUV



1 INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

1.1 UPOZORNENIA PRI INŠTALÁCII



technici, ktorí vykonávajú inštaláciu a údržbu zariadení, musia povinne používať vhodné osobné ochranné prostriedky stanovené predmetnými právnymi predpismi.



Tento spotrebič je projektovaný pre inštalácie na stenu (závesné), určený na kúrenie a produkciu TUV pre domáce účely a im podobné.



Miesto inštalácie prístroja a jeho príslušenstva Immergas musí mať vhodné vlastnosti (technické a konštrukčné), ktoré umožňujú (vždy za podmienok bezpečnosti, účinnosti a prístupnosti):

- inštaláciu (podľa technických právnych predpisov a technických noriem);
- servisné zásahy (vrátane plánovaných, pravidelných, bežných, mimoriadnych servisných úkonov);
- odstránenie (až do vonkajšieho prostredia na miesto, určené pre nakládku a prepravu prístrojov a komponentov), ako aj ich prípadné nahradenie zodpovedajúcimi prístrojmi a/alebo komponentmi.



Stena musí byť hladká, teda bez výstupkov alebo výklenkov, aby bol umožnený prístup zozadu. Nie sú absolútne projektované pre inštalácie na podstavcoch alebo podlahe (Obr. 1).



Zmenou typu inštalácie sa mení tiež klasifikácia spotrebiča, a to nasledovne:

- **Spotrebič typu B₂₃ alebo B₅₃** sa inštaluje s použitím na to určeného koncového dielu sania vzduchu priamo z priestoru inštalácie spotrebiča.
- **Spotrebič typu C**, ak je nainštalovaný s použitím koncentrických potrubí alebo iných typov potrubí, určených pre spotrebiče so vzduchotesnou komorou pre nasávanie vzduchu a odvádzanie spalín.

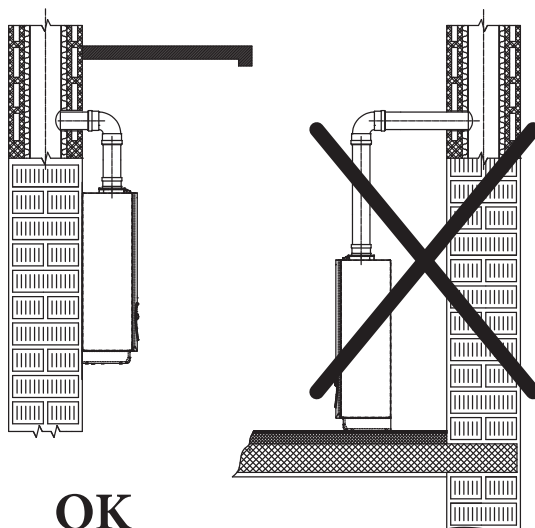


Inštaláciu plynových spotrebičov Immergas smie vykonávať výhradne odborne kvalifikovaná firma.



Inštalácia musí byť vykonaná v súlade s platnými normami, platnými zákonmi a za dodržiavania miestnych technických predpisov a predpísaných postupov.





OK

1



Nie je prípustné inštalovať kotly odstránené a vyradené z prevádzky z iných zariadení.

Výrobca nezodpovedá za prípadné škody spôsobené zariadeniami odobratými z iných systémov, ani za prípadný nesúlad týchto zariadení.



Skontrolujte podmienky prostredia prevádzky všetkých dielov súvisiacich s inštaláciou porovnaním hodnôt uvedených v tabuľke technických dát v tejto príručke.



Inštalácia prístroja v prípade dodávky LPG alebo propánu musí byť v súlade s pravidlami pre plyny s vyššou hustotou ako vzduch (treba napríklad poznamenať, že je zakázané inštalovať systémy dodávané s uvedenými plynmi v miestnostiach, ktorých podlaha je pod úrovňou terénu).



v prípade inštalácie alebo servisu zariadenia vždy najprv vyprázdňte okruhy systému a TUV, aby ste predišli ohrozeniu elektrickej bezpečnosti zariadenia (Ods. 2.9, 2.10).

Vždy odpojte zariadenie od napätia a v závislosti od typu zásahu znížte tlak a/alebo ho v plynových a úžitkových obvodoch vynulujte.



Ak je jednotka pripojená priamo k nízkotepelnej zóne, skontrolujte požadovaný prietok a v prípade potreby pridajte posilňovacie čerpadlo.



Prvky balenia (spony, klince, plastové vrecká, penový polystyrén a pod.) nenechávajte v dosahu detí, pretože pre ne môžu predstavovať zdroj nebezpečenstva.

Keď je zariadenie inštalované medzi nábytkom, musí byť dostatok miesta pre bežný servis; minimálne inštalačné vzdialenosti sú uvedené na Obr. 6.

Pred inštaláciou spotrebiča prístroja je vhodné skontrolovať, či bol spotrebič dodaný úplný a neporušený. Pokiaľ by ste mali nejaké pochybnosti, obráťte sa okamžite na dodávateľa.



Je takisto dôležité, aby mriežky vetrania a výfukové koncovky neboli upchané.



Pomocou odberných otvorov vzduchu skontrolujte, či nedochádza k recirkulácii spalín. Zariadenie privedte na maximálny výkon; úroveň CO₂ nameraného vo vzduchu musí byť menšia ako 10 % hodnoty nameranej v spalinách.



V blízkosti zariadenia sa nesmie nachádzať žiadny horľavý materiál (papier, látka, plast, polystyrén atď.).



Minimálna vzdialenosť od horľavých materiálov pre odvodové vedenia je minimálne 25 cm.



Odporúča sa neumiestňovať elektrické spotrebiče pod spotrebič, pretože by mohlo dôjsť k ich poškodeniu v prípade zásahu na bezpečnostnom ventilu, alebo v prípade strát z hydraulického okruhu, v opačnom prípade výrobca nezodpovedá za prípadné škody na elektrických spotrebičoch.



Okrem toho odporúčame, z vyššie uvedených príčin, neumiestňovať pod spotrebič žiaden bytové doplnky, nábytok, atď.



Zakazuje sa akákoľvek zmena na spotrebiči, ktorá nie je výslovne uvedená v tejto časti príručky.

Normy pri inštalácii



Tento prístroj možno inštalovať vonku na čiastočne chránenom mieste. (POZOR!: neplatí pre klimatické podmienky Slovenska!)

Čiastočne chráneným miestom sa rozumie miesto, kde prístroj nie je vystavený priamemu pôsobeniu a prenikaniu atmosférických zrážok (dážď, sneh, krupobitie atď.).



Tento typ inštalácie je možný len v prípade, keď ho povoľujú predpisy krajiny určenia spotrebiča.



Je zakázaná inštalácia v miestnostiach s nebezpečenstvom vzniku požiaru (napríklad: autodiely, garáže), v potenciálne nebezpečných priestoroch, kde sa vyskytujú plynové zariadenia s potrubiami na odvádzanie spalín a potrubiami na odsávanie spaľovaného vzduchu.



Neinštalujte nad vertikálne pôsobenie varných dosiek.



Neinštalujte v miestnostiach/priestoroch, ktoré sú súčasťou spoločných obytných priestorov budovy, vnútorných schodísk alebo iných prvkov, predstavujúcich ústupové cesty (napr. medziposchodia, vstupné haly).



Je zakázaná inštalácia v miestnostiach/priestoroch, ktoré sú súčasťou spoločných obytných priestorov budovy, ako sú napríklad pivnice, vstupné haly, povaly, podkrovia atď., pokiaľ miestne predpisy nestanovia inak.





Tieto zariadenia, pokiaľ nie sú riadne izolované, nie sú vhodné na inštaláciu na steny z horľavého materiálu.



Inštalácia súpravy rámu na zabudovania do steny musí poskytnúť stabilnú a účinnú oporu kotla.

Sada rámu na zabudovanie zabezpečuje vhodnú oporu iba vtedy, pokiaľ je namontovaná podľa pokynov uvedených v príslušnom ilustračnom návode (a podľa správneho technického prevedenia).

Rám, ktorý je určený na zabudovanie kotla nie je nosná konštrukcia a nemôže preto nahradiť časť odstráneného muriva, je preto potrebné dbať na umiestnenie do steny.

Z bezpečnostných dôvodov, aby nedochádzalo k prípadným únikom tepla, je treba zamurovať priestor okolo kotla zabudovaného do steny.



Inštalácia spotrebiča na stenu musí poskytnúť stabilnú a účinnú oporu samotnému zariadeniu.

Hmoždinky (štandardne dodávané) dodávané so spotrebičom sa používajú výlučne na upevnenie na stenu; môžu zabezpečiť primeranú oporu iba vtedy, ak sú správne (podľa pravidiel správnej techniky) vložené do stien postavených z plných alebo poloplných tehál. Pri stenách murovaných z tehál alebo dierovaných tvárnic, priečok s obmedzenou statickou stabilitou alebo v každom prípade s iným než uvedeným murivom je potrebné vykonať predbežnú statickú kontrolu nosného systému. Spotrebiče musia byť nainštalované tak, aby sa zabránilo nárazom alebo manipulácii.



Tieto spotrebiče slúžia na ohrev vody na teplotu nižšiu, než je bod varu pri atmosférickom tlaku.



Musia byť teda pripojené k vykurovaciemu zariadeniu a distribučnej sieti úžitkovej vody, ktoré sú primerané ich charakteristikám a výkonu.

Riziko škody v dôsledku korózie kvôli vzduchu na spaľovanie a nevhodného prostredia.



Spreje, rozpúšťadlá, čistiace prostriedky na báze chlóru, nátery, lepidlá, prípravky s amoniakom, prach a podobné nečistoty môžu spôsobovať koróziu produktu a potrubia spalín.



Skontrolujte, či prívod spaľovaného vzduchu neobsahuje chlór, síru, prach atď.



Ubezpečte sa, či na mieste inštalácie nie sú uskladnené chemické látky.



Pokiaľ chcete výrobok nainštalovať v salónoch krásy, lakovniach, tesárskych dielňach, čističkách alebo podobne, zvolte oddelené miesto inštalácie, kde je zabezpečený prívod spaľovacieho vzduchu bez chemických látok.



Uistite sa, že spaľovací vzduch nie je privádzaný cez komín, ktorý bol predtým používaný s kotlami alebo inými vykurovacími zariadeniami na kvapalnú alebo pevnú palivo. Tieto môžu spôsobiť nahromadenie sadzí v komíne.

Riziko poškodenia materiálov v dôsledku sprejov a kvapalín pre vyhľadávanie netesností



Spreje a kvapaliny pre vyhľadávanie netesností upchajú referenčný otvor (Obr. 64) plynového ventilu, čím ho nenávratne poškodia.

Počas inštalácie a opráv nestriekajte spreje ani kvapaliny na plynový ventil (na strane elektrického pripojenia).





Pri prvom zapalovaní spotrebiča sa môže stať, že z odvodu kondenzátu unikajú produkty spaľovania; skontrolujte, či po niekoľkominútovej prevádzke prestanú spaliny z odvodu kondenzátu unikať; to znamená, že sifón sa naplnil dostatkom kondenzátu, ktorý neumožňuje prechod spalín.

Špecifické usporiadania pre spotrebiče nainštalované v konfiguráciách B₂₃ alebo B₅₃.



Spotrebiče s otvorenou komorou typu B₂₃ a B₅₃ nesmú byť inštalované v miestnostiach, kde je vykonávaná priemyselná činnosť, umelecká alebo komerčná činnosť, pri ktorej vznikajú výpary alebo prchavé látky (výpary kyselín, lepidiel, farieb, riedidiel, horľavín apod.) alebo prach (napr. prach pochádzajúci zo spracovania dreva, uhoľný prach, cementový prach apod.), ktoré môžu poškodiť komponenty spotrebiča a narušiť jeho prevádzkyschopnosť.



Pokiaľ platné miestne predpisy nestanovia inak, v konfigurácii B₂₃ a B₅₃ sa zariadenia nesmú inštalovať v spálňach, v kúpeľniach, na toaletách či v jednoizbových bytoch; okrem toho sa nesmú inštalovať v priestoroch s kotlami na tuhé palivo a s nimi susediacich miestnostiach.



Miesta inštalácie musia mať sústavné vetranie v súlade s ustanovením platných miestnych predpisov (minimálne 6 cm² na každý kW inštalovaného tepelného výkonu, pokiaľ sa nevyžaduje väčší objem v prípade prítomnosti elektromechanických odsávačov alebo iných zariadení, ktoré môžu v mieste inštalácie spôsobiť podtlak).



Zariadenia v konfigurácii B₂₃ a B₅₃ inštalujte iba v neobývaných a trvalo vetraných priestoroch.



Nedodržanie vyššie uvedeného bude viesť k osobnej zodpovednosti a strate záruky.



(*) = če prisotno.



Technické údaje sú uvedené na štítku s údajmi na spotrebiči.

1.2.3 Nálepka s informáciami o inštalácii

Md.	
Sr N°	
Qr	kW
Qrw	kW
Typ-ins	

①

4

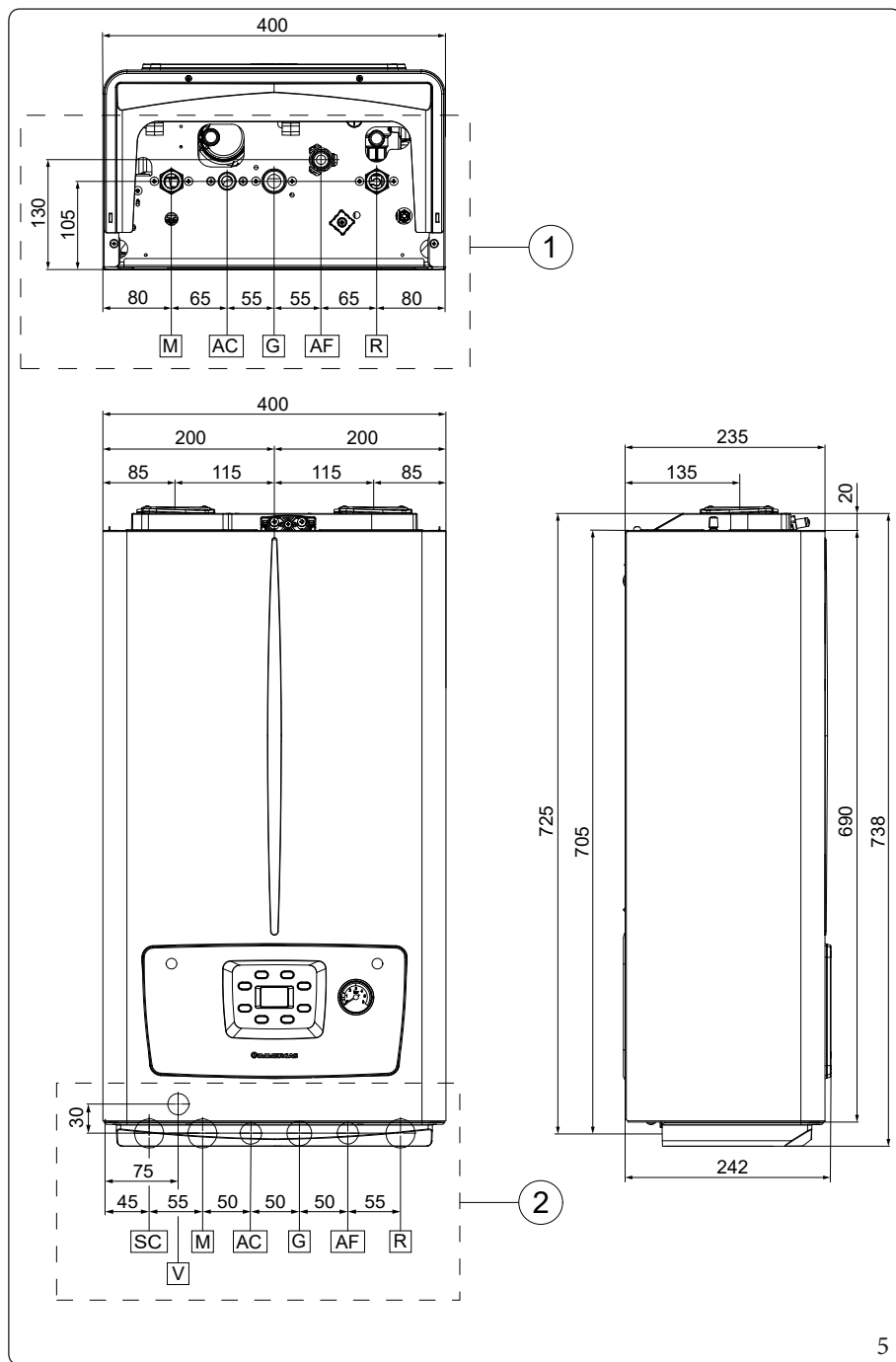
	SLO
Md.	Model
Sr N°	Výrobné číslo
Qr	Nastavljena moč ogrevanja
Qrw	Nastavljena moč sanitarne vode
Typ-ins	Nameščena vrsta dimovoda
1	Oznaka izdelka na nalepki



Ob namestitvi mora usposobljeni tehnik izpolniti faksimile nalepke z informacijami o namestitvi (sl. 4) z navedenimi podatki. Ta nalepka je tudi v garancijski skupini. Tudi to je treba izpolniti in nalepiti na zunanji strani naprave (na vidno mesto) (glejte odstavek 3.2 Počiatočná kontrola).



1.3 ZÁKLADNÉ ROZMERY



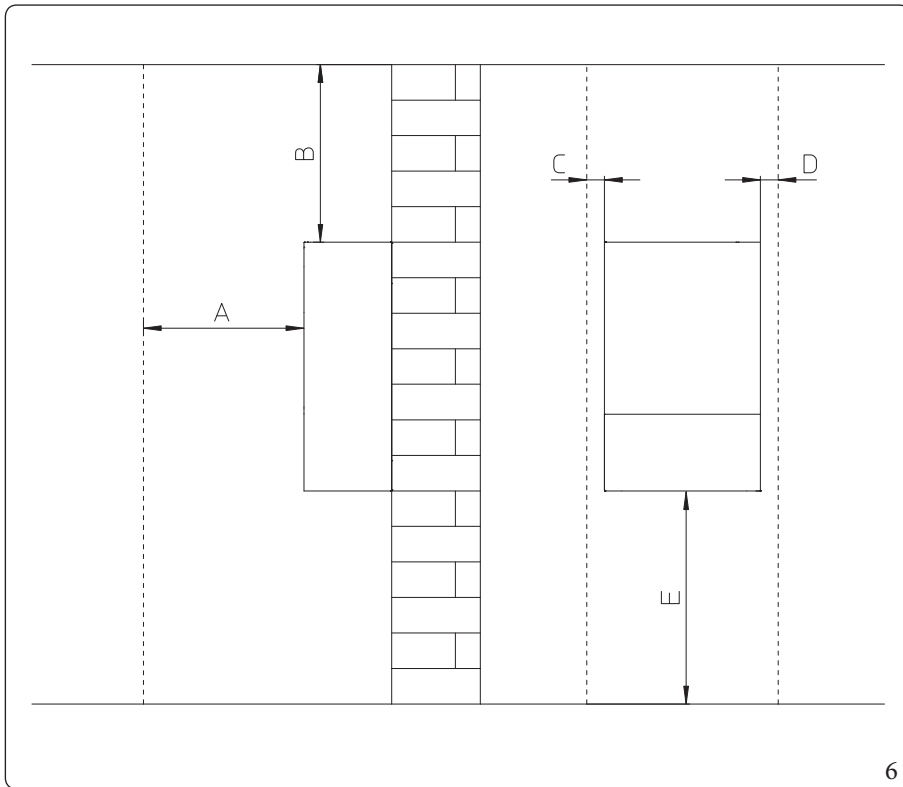
Legenda (Obr. 5):

- V - Elektrické pripojenie
- M - Výstup do systému
- SC - Odvod kondenzátu (minimálny vnútorný priemer Ø 13 mm)
- AC - Výstup teplej úžitkovej vody
- G - Prívod plynu
- AF - Vstup úžitkovej vody
- R - Spiatočka zo systému

- 1 - Priame hydraulické pripojenie v kotli
- 2 - Hydraulické nástenné pripojenie so šablónou DIN Immergas

Výška (mm)	Šírka (mm)	Hĺbka (mm)
738	400	242 (skrytom) 235 (bez krytu)
PRÍPOJKY		
PLYN	VYKUROVANIE	
G	M	R
3/4"	3/4"	
	VODA ÚŽITKOVÁ	
	AF	AC
	1/2"	

1.4 MINIMÁLNE INŠTALAČNÉ VZDIALENOSTI



Legenda (Obr. 6):

- A - 450 mm
- B - 350 mm
- C - 30 mm
- D - 30 mm
- E - 350 mm



1.5 OCHRANA PROTIMRAZU

Ochrana pred zamrznutím spotrebiča je zaručená len ak:

- je spotrebič správne pripojený k plynovému potrubiu a elektrickej sieti;
- je spotrebič neustále napájaný;
- spotrebič nie je v režime „off“;
- spotrebič nie je v stave anomálie (ods. 2.5);
- základné komponenty spotrebiča nemajú poruchu.

Abyste zabránili riziku zamrznutia, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Chráňte vykurovací okruh pred zamrznutím použitím nemrznúcej kvapaliny dobrej kvality, špeciálne určenej na použitie vo vykurovacích systémoch a so zárukou od výrobcu, že nespôsobuje poškodenie výmenníka tepla a ostatných komponentov spotrebiča. Nemrznúca zmes nesmie byť zdraviu škodlivá. Je nevyhnutné dodržiavať pokyny výrobcu samotnej nemrznúcej kvapaliny, pokiaľ ide o požadované percento riedenia vzhľadom na minimálnu teplotu, pri ktorej chcete systém uchovať.
- Materiály, z ktorých je vyrobený vykurovací okruh spotrebičov Immergas, sú odolné voči nemrznúcim kvapalinám na báze propylénglykolu (ak sú zmesi správne pripravené).



Nadmerné používanie glykolu môže ohroziť správnu prevádzku spotrebiča.



Dodržiavajte pokyny dodávateľa týkajúce sa trvania a prípadnej likvidácie nemrznúcej zmesi.

- Je potrebné pripraviť vodný roztok s triedou potencionálneho znečistenia vody 2 (EN 1717: 2002) alebo v súlade s platnými miestnymi predpismi.

Minimálna teplota okolia -5°C

Prístroj je sériovo dodávaný s funkciou proti zamrznutiu, ktorá uvedie do činnosti čerpadlo a horák, keď teplota vody vo vnútri systému v spotrebiči klesne pod 4°C.



Za uvedených podmienok je zariadenie chránené proti zamrznutiu až do teploty okolia -5°C.



V prípade, že spotrebič bude nainštalovaný v miestach, kde teploty klesajú pod -5°C, môže dôjsť k jeho zamrznutiu.

Minimálna teplota okolia -15°C



Pri inštalácii spotrebiča v oblastiach, kde teplota klesá pod 5°C, je potrebné nainštalovať súpravu na ochranu proti mrazu.

Chráňte pred mrazom okruh TÚV pomocou príslušenstva, ktorý je možné objednať (súprava proti zamrznutiu), a ktorý je tvorený elektrickým odporom, príslušnými káblami a radiacím termostatom (prečítajte si pozorne pokyny k montáži, obsiahnuté v balení voliteľnej sady).



Za uvedených podmienok a po pridaní súpravy proti zamrznutiu je zariadenie chránené proti zamrznutiu až do teploty -15°C.



Systémy ochrany pred zamrznutím popísané v tejto kapitole slúžia výhradne na ochranu spotrebiča; prítomnosť týchto funkcií a zariadení nevyklučuje možnosť zamrznutia častí zariadenia alebo okruhu TÚV mimo spotrebič.



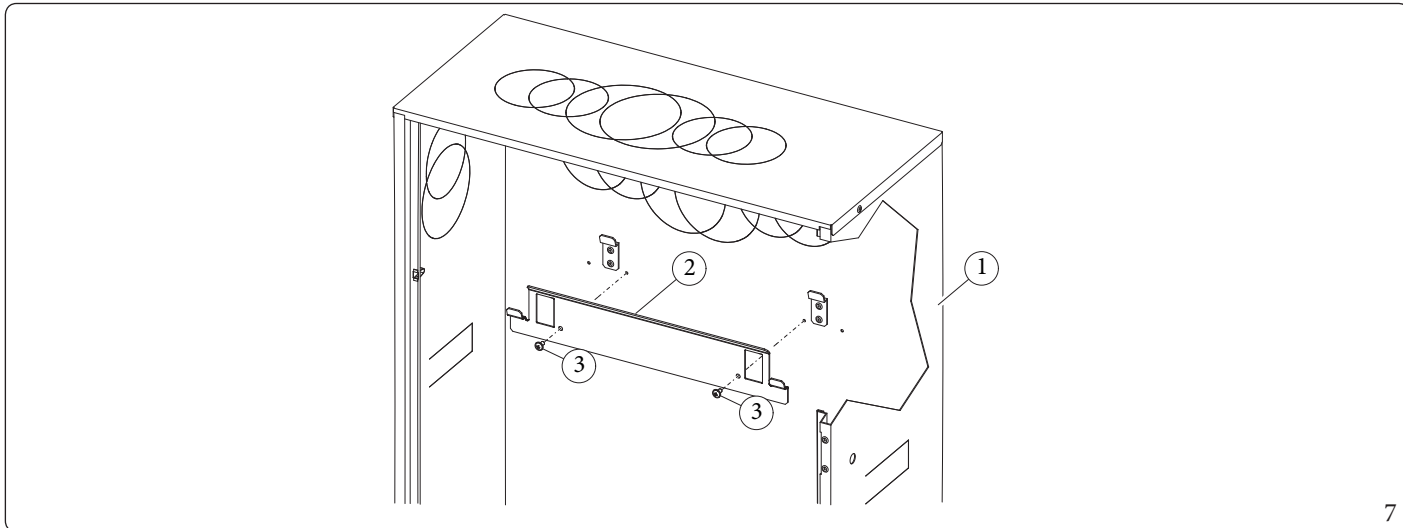
Z dôvodu efektívnosti záruky sú vylúčené škody spôsobené prerušením dodávky elektriny a nedodržaním obsahu predchádzajúcich stránok.



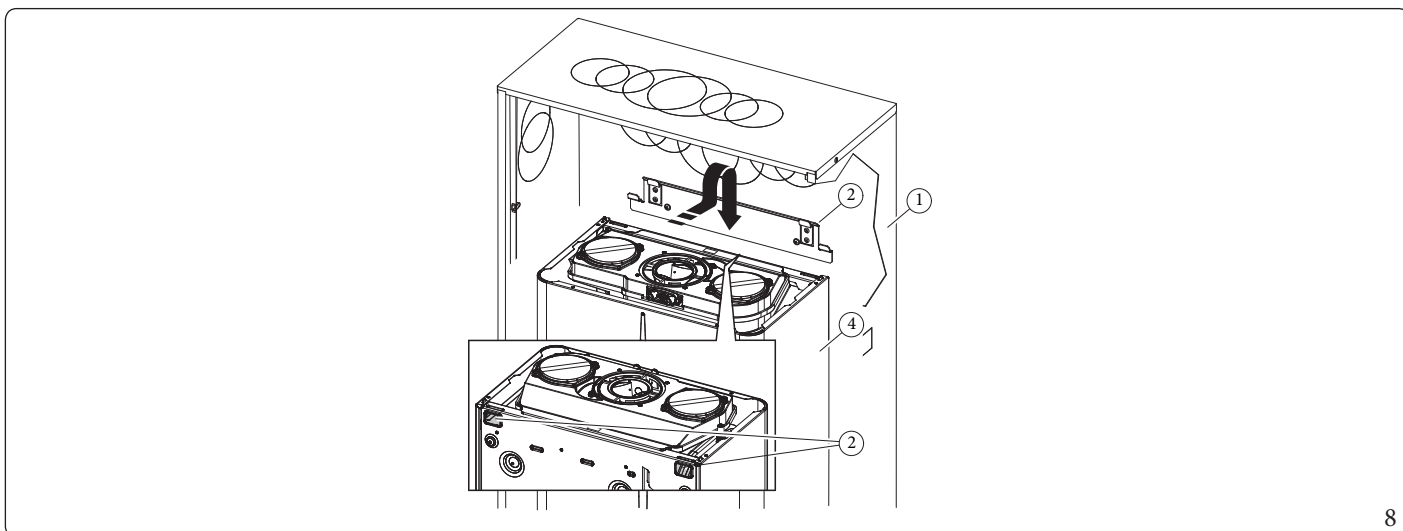
1.6 INŠTALÁCIA DO RÁMU NA ZABUDOVANIE (VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO)

Kotol je pripravený na inštaláciu do rámu na zabudovanie (ktorý sa dodáva ako voliteľné príslušenstvo).
Aj ďalšie diely potrebné pre tento typ inštalácie (podpera) je potrebné kúpiť ako súčasť voliteľnej súpravy.
Pri inštalácii postupujte nasledovne:

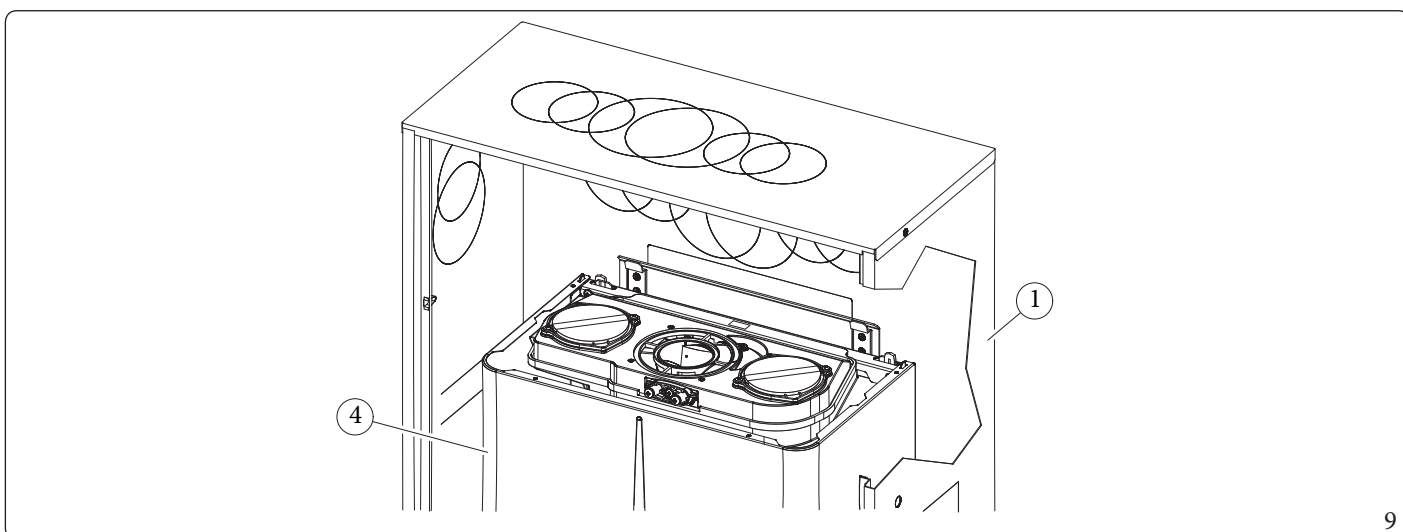
- Pomocou skrutiek (3) zasunutých do pripravených otvorov (Obr. 7) nainštalujte podperu (2) do zabudovaného rámu.
- Kotol (4) zaveste zasunutím hákov podpery (2) na príslušné miesta (Obr. 8).
- Teraz je kotol (4) nainštalovaný do zásuvného rámu (1) (Obr. 9).



7



8

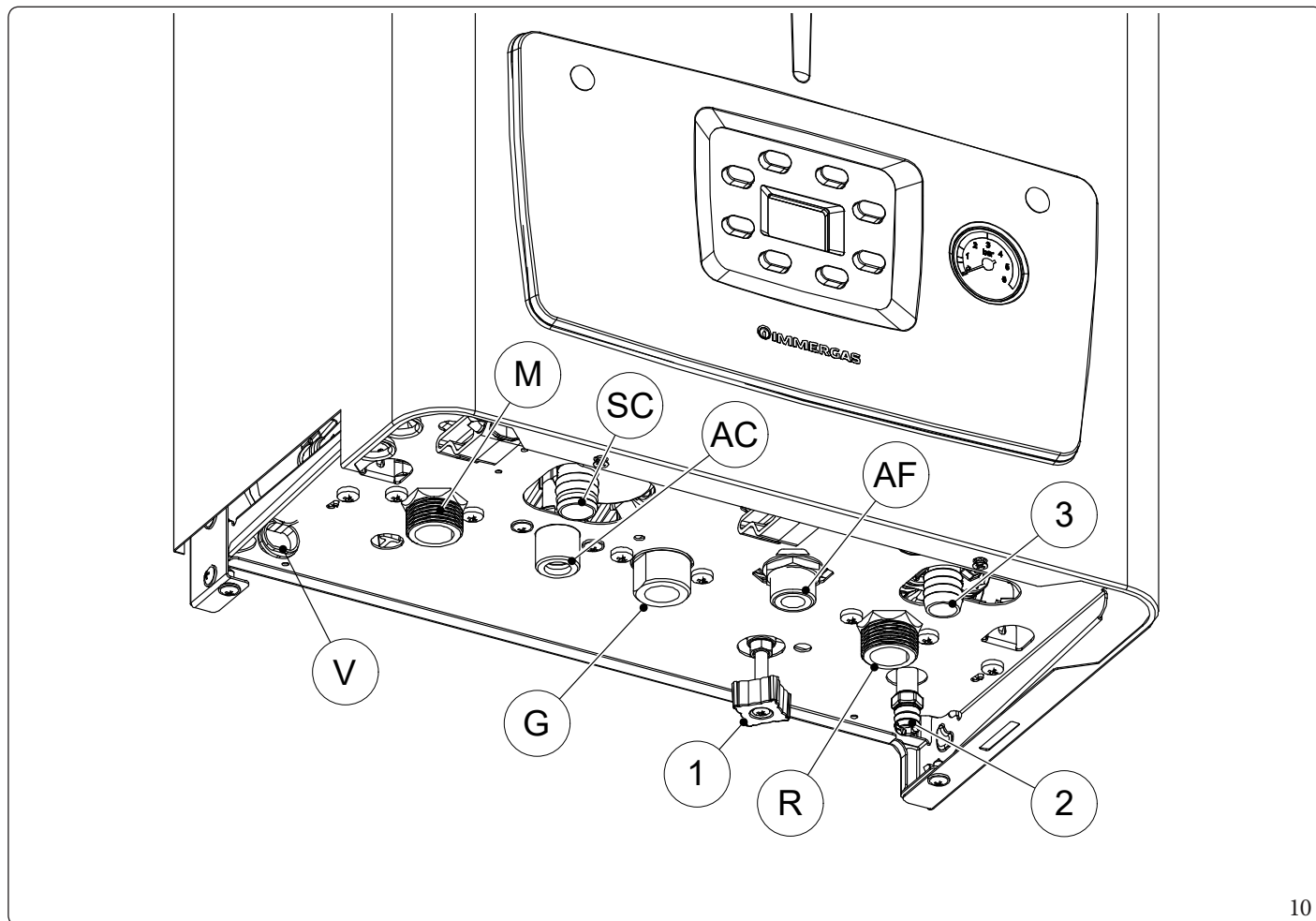


9



1.7 SPOJOVACIA SADA SPOTREBIČA (VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO)

Sada prípojok, ktorá sa skladá zo všetkého, čo je potrebné na pripojenie potrubia a plynového systému kotla, je dodávaná ako voliteľná sada. Pripojenie vykonajte podľa typu požadovanej inštalácie a rešpektujte usporiadanie znázornené na obrázku nižšie.



10

Legenda (Obr. 10):

- V - Elektrické pripojenie
- G - Prívod plynu
- AC - Výstup teplej úžitkovej vody
- AF - Vstup úžitkovej vody
- SC - Odvod kondenzátu (minimálny vnútorný priemer Ø13 mm)
- M - Výstup do systému
- R - Spiatočka zo systému
- 1 - Plniaci kohútik zariadenia
- 2 - Vypúšťaci kohútik zariadenia
- 3 - Vypúšťacia armatúra poistného ventilu 3 bar

1.8 PLYNOVÁ PRÍPOJKA



Pred pripojením plynového potrubia je treba vykonať riadne vyčistenie celého potrubia privádzajúceho plyn, aby sa odstránili prípadné nečistoty, ktoré by mohli ohroziť správny chod spotrebiča.

Ďalej je treba preveriť, či privádzaný plyn zodpovedá plynu, pre ktorý bol spotrebič skonštruovaný (viď typový štítok na spotrebiči).

V prípade odlišností je treba urobiť úpravu kotla na privod iného druhu plynu (pozri prestavba spotrebičov v prípade zmeny plynu).



Je dôležité preveriť aj dynamický tlak plynu v sieti (metánu alebo LPG), ktorý sa bude používať k napájaniu kotla a ktorý musí byť v súlade s normou EN 437, pretože v prípade nedostatočného tlaku by mohlo dôjsť k zníženiu výkonu zariadenia a vzniku nepríjemností pre používateľa.

Sieťové statické/dynamické tlaky vyššie, ako sa predpokladá pri bežnej prevádzke, môžu spôsobiť vážne poškodenie ovládacích prvkov zariadenia; v takom prípade zastavte vedenie plynu.

Zariadenie neuvádzajte do prevádzky.

Nechajte zariadenie skontrolovať odborným personálom.



V závislosti od platných noriem sa pred každým zapojením musí medzi spotrebičom a plynovým zariadením nainštalovať vypúšťací ventil. Tento ventil, pokiaľ ho dodáva výrobca zariadenia, je možné pripojiť priamo ku spotrebiču (teda pred potrubie, ktoré zabezpečuje spojenie medzi spotrebičom a zariadením) v súlade s pokynmi samotného výrobcu.

Jednotka zapojenia Immergas, ktorá sa dodáva ako voliteľná súprava, zahŕňa aj plynový vypúšťací ventil, pričom pokyny pre inštaláciu sa dodávajú spoločne so súpravou.

V každom prípade je treba sa ubezpečiť, či je plynový vypúšťací ventil správne zapojený.

Prívodné plynové potrubie musí mať príslušné rozmery podľa platných noriem, aby sa plyn mohol privádzať k horáku v potrebnom množstve aj pri maximálnom výkone zariadenia a bol tak zaručený výkon prístroja (technické údaje).

Systém pripojenia musí zodpovedať platnej norme (EN 1775).



Spotrebič bol navrhnutý na prevádzku s horľavým plynom bez nečistôt. V opačnom prípade je nutné zaradiť pred spotrebič vhodné filtre, ktorých úlohou je zabezpečiť čistotu paliva.

Skladovacie nádrže (v prípade privádzania LPG zo skladovacieho zásobníka).

- Môže sa stať, že nové skladovacie nádrže skvapalneného ropného plynu LPG môžu obsahovať zvyšky inertného plynu (dusíka), ktoré ochudobňujú zmes privádzanú do zariadenia a spôsobujú poruchy v jeho prevádzke.
- Vzhľadom na zloženie zmesi skvapalneného plynu LPG sa môže počas skladovania prejavíť rozvrstvenie jednotlivých zložiek zmesi. Toto môže spôsobiť premenlivosť výhrevnosti zmesi privádzanej do zariadenia s nasledovnými zmenami jeho výkonu.



1.9 HYDRAULICKÉ PRIPOJENIE



Pred pripojením spotrebiča a v záujme zachovania platnosti záruky na hydraulickú časť kotla sa musí celý vykurovací systém (potrubie, vykurovacie telesá atď.) riadne vyčistiť a prepláchnuť pomocou čistiacich a chemických prostriedkov, aby sa zabezpečilo úplné prepláchnutie, odmastenie a vyčistenie systému (nového aj starého). Pred spustením kotla je potrebné odstrániť všetky nečistoty, ktoré by mohli brániť správnej prevádzke spotrebiča.

Bezpečnostný ventil 3 bar

Odtok poistného ventilu musí byť vždy riadne vedený do odtokového lievika. Následne v prípade zásahu ventilu odíde rozliata kvapalina do kanalizačného systému.

V opačnom prípade, ak dôjde k zasiahnutiu vypúšťacieho ventilu a vytopeniu miestnosti, výrobca jednotky nenesie zodpovednosť.

Vypúšťanie kondenzátu

Odvod vody z kondenzácie, ktorá sa vytvára v spotrebiči, treba pripojiť ku kanalizačnej sieti pomocou vhodných potrubí, schopných odolávať kyslým kondenzátom, ich vnútorný priemer musí byť najmenej 13 mm.

Spotrebič sa musí pripojiť ku kanalizačnej sieti tak, aby nedochádzalo k upchatiu a zamrznutiu kvapaliny nachádzajúcej sa vnútri potrubia.

Pred uvedením kotla do chodu skontrolujte, či môže byť kondenzát správne odvádzaný; potom, po prvom zapáľovaní skontrolujte, či sa sifón naplnil kondenzátom (Ods. 1.34).

Okrem toho je nevyhnutné dodržiavať platné normy a vnútroštátne a miestne nariadenia týkajúce sa odpadových vôd.

V prípade, ak sa kondenzát nevypúšťa do systému vypúšťania odpadových vôd, je potrebné inštalovať neutralizátor kondenzátu, ktorý zaistí dodržanie parametrov stanovených platnou legislatívou.

Platné technické predpisy nariaďujú preplachovanie a úpravu vody v súlade s platnými technickými predpismi s cieľom ochrániť systém za zariadenie pred povlakmi (napr. usadeninami vápnika), pred vytváraním kalov a iných škodlivých usadenín.

Aby nedošlo k strate záruky na výmenník tepla, je potrebné dodržiavať aj požiadavky uvedené v (Odsek 1.32).

Hydraulické pripojenie musí byť uskutočnené úsporne s využitím prípojok na šablóne spotrebiča.



Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody, spôsobené vložením automatických plniacich jednotiek inej značky.

Za účelom splnenia inštalačných požiadaviek normy EN 1717, týkajúcej sa znečistenia pitnej vody, sa odporúča použiť súpravu IMMERGAS proti spätnému toku, ktorá sa montuje pred prípojkou vstupu studenej vody do spotrebiča. Takisto sa odporúča, aby teplotonosná kvapalina (napr. voda + glykol) privádzaná do primárneho okruhu spotrebiča (vykurovací okruh) patrila do kategórie 2 definovanej v norme EN 1717.



S cieľom predĺžiť životnosť a zachovať výkonnostné charakteristiky spotrebiča sa odporúča nainštalovať súpravu „dávkočička polyfosfátov“ tam, kde vlastnosti vody môžu viesť k vytváraniu usadenín vápnika.

1.10 ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE



Elektroinštalácia musí byť realizovaná podľa platných technických noriem a legislatívy.

Zariadenie má stupeň ochrany IPX5D, je elektricky zabezpečené, len ak je dôkladne pripojené k účinnému uzemneniu realizovanému podľa platných bezpečnostných predpisov.



Výrobca nenesie zodpovednosť za poranenie osôb alebo poškodenie predmetov, ktoré môže byť spôsobené nevhodným uzemnením zariadenia a nedodržaním príslušných miestnych noriem.



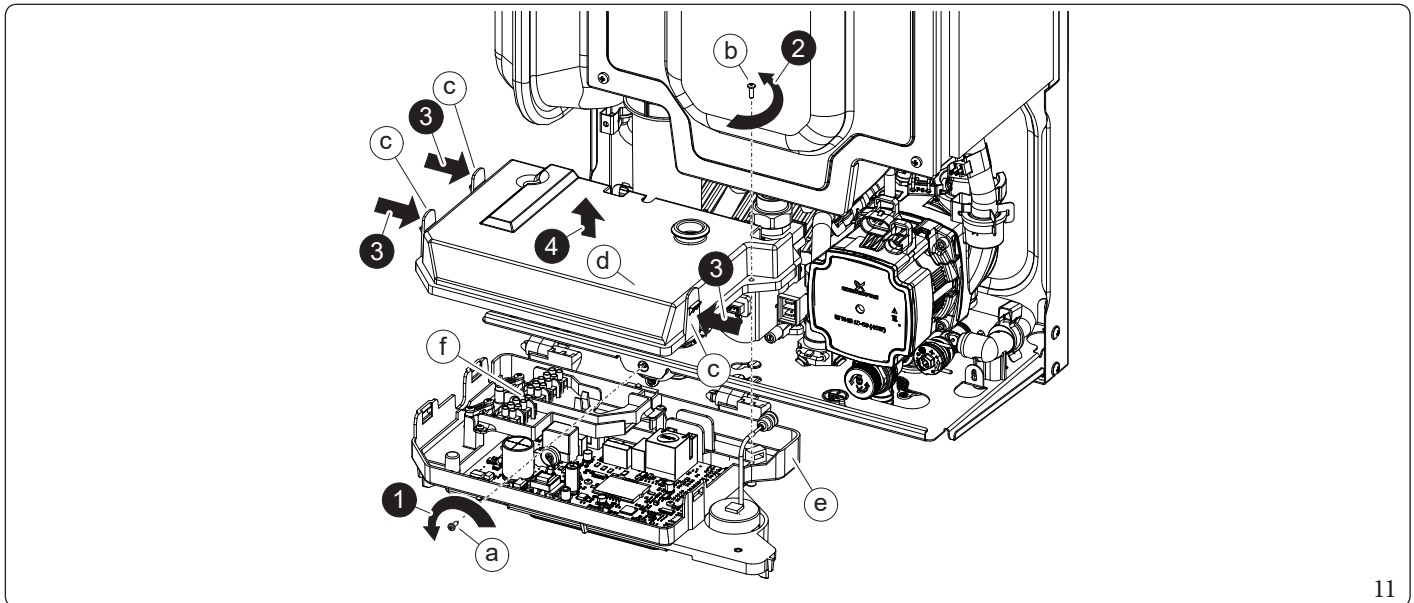
Otvorenie priestoru pre pripojenie ovládacieho panela

Ak chcete vykonať elektrické pripojenie, stačí otvoriť priestor pripojení podľa nasledujúcich pokynov.

Odmontujte plášť:

1. Vyskrutkujte skrutku (a) zo spodnej časti.
2. Otočte ovládací panel a potom vyskrutkujte skrutku (b), ktorá pripevňuje kryt ovládacieho panelu (d).
3. Stlačte tri háčiky (c) na kryte (d).
4. Odoberte kryt (d) z ovládacieho panelu (e).

Teraz získate prístup k svorkovnici (f).



11

Ubezpečte sa, či elektrické zariadenie zodpovedá maximálnemu výkonu spotrebiča uvedenému na typovom štítku s údajmi, ktorý je umiestnený v kotli.

Kotly sú vybavené špeciálnym privodným káblom H 05 VVF 3 x 0,75 mm² typu „Y“ bez zástrčky.



Napájací kábel musí byť pripojený k sieťovému napájaniu 230 V~ ±10 %/50 Hz, pričom sa musí dodržať polarita L-N a uzemnenie; na tomto napájaní musí byť nainštalované všesmerové odpojenie s kategóriou prepätia triedy III v súlade s inštaláčnymi predpismi.



Všetky potrubia spotrebiča sa nikdy nesmú používať ako uzemňovacie prípojky elektrického alebo telefónneho systému.





Na ochranu pred trvalým únikom napätia sa musí zabezpečiť diferenciálne bezpečnostné zariadenie s citlivosťou 30 mA typu A alebo typu F.



Ak je napájací kábel poškodený, obráťte sa na autorizovanú spoločnosť (napríklad autorizované stredisko technickej pomoci) o výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.

Napájací kábel musí viesť predpísanou trasou (Ods. 1.7);

V prípade potreby musí výmenu sieťovej poistky svorkovnice urobiť kvalifikovaný personál: použite 3,15 A rýchlopoistku.

Pre hlavný prívod z elektrickej siete do prístroja nie je dovolené použiť adaptéry, združené zásuvky alebo predlžovacie káble.

Inštalácia pre systém fungujúci s priamou nízkou teplotou

Prístroj môže priamo napájať nízkoteplotný systém nastavením rozsahu nastavenia teploty prietoku „t0ú a „t1“ (Ods. 3.13); v takejto situácii sa odporúča vložiť špeciálnu bezpečnostnú súpravu (voliteľnú) pozostávajúcu z termostatu (s nastaviteľnou teplotou).

Termostat musí byť umiestnený na výtláčnom potrubí vo vzdialenosti aspoň 2 metre od spotrebiča.



1.11 MODULAČNÉ OVLÁDANIE A IZBOVÉ ČASOVÉ TERMOSTATY (VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO)

Spotrebič je určený na inštaláciu priestorových chronotermostátov alebo riadiacej jednotky, ktoré sú k dispozícii ako voliteľná sada. Všetky časové termostaty Immergas sa dajú pripojiť iba pomocou 2 káblov. Starostlivo si prečítajte pokyny na montáž a použitie, ktoré sú súčasťou doplnkovej súpravy.



Pred vykonaním akéhokoľvek elektrického pripojenia vypnite elektrické napájanie.

Digitálny časový termostat Immergas On/Off.

Časový termostat umožňuje:

- nastaviť dve hodnoty teploty prostredia: jednu na deň (teplota komfort) a jednu na noc (znížená teplota);
- nastaviť týždenný program so štyrmi dennými zapnutiami a vypnutiami;
- zvoliť požadovaný stav prevádzky medzi rôznymi možnými alternatívami:
 - manuálna prevádzka (s nastaviteľnou teplotou);
 - automatická prevádzka (s nastaveným programom);
 - automatická nútená prevádzka (momentálnym modifikovaním teploty nastaveného programu).

Časový termostat je napájaný 2 alkalickými batériami 1,5 V typu LR6.

Diaľkový modulačný regulátor^{v2} (CAR^{v2}) s fungovaním klimatického časového termostatu.

Panel CAR^{v2} umožňuje, okrem vyššie uvedených funkcií, mať pod kontrolou a predovšetkým po ruke všetky dôležité informácie, týkajúce sa fungovania kotla a tepelného zariadenia, vďaka čomu je možné pohodlne zasahovať do vopred nastavených parametrov bez potreby premiestňovať sa na miesto, v ktorom je kotol nainštalovaný.

Panel je vybavený autodiagnostickou funkciou, ktorá zobrazuje na displeji prípadné poruchy funkcie spotrebiča.

Klimatický časový termostat, zabudovaný na diaľkovom paneli, umožňuje prispôbiť nábehovú teplotu vykurovania skutočnej potrebe prostredia, ktoré je treba vykurovať. Tak bude možné dosiahnuť požadovanej teploty prostredia s maximálnou presnosťou, a teda s výrazným ušetrením na prevádzkových nákladoch.

CAR^{v2} je napájaný priamo zo spotrebiča pomocou 2 káblov, ktoré slúžia na prenos dát medzi spotrebičom a zariadením.

Elektrické pripojenie diaľkového modulačného regulátora^{v2} alebo programovateľného termostatu On/Off (voliteľný prvok).



Nižšie uvedené úkony sa vykonávajú po odpojení kotla od elektrickej siete.

Termostat alebo izbový chronotermostát On/Off je potrebné pripojiť k svorkám 44/40 a 41, pričom sa odstráni mostík X40.

Uistite sa, že kontakt časového termostatu On/Off je „čistého typu“, teda nezávislý na sieťovom napätí. V opačnom prípade by sa poškodila elektronická regulačná karta.

Diaľkový modulačný regulátor^{v2} musí byť zapojený ku svorkám 44/40 a 41 po odstránení mostíka X40 na elektrickej doske (Obr. 63).

Kotol je možné zapojiť iba k jednému diaľkovému ovládaču.



V prípade použitia diaľkového modulačného regulátora^{v2} alebo akéhokoľvek časového termostatu On/Off je potrebné zaistiť dve oddelené vedenia podľa platných noriem vzťahujúcich sa na elektrické zariadenia.

Všetky potrubia spotrebiča sa nikdy nesmú používať ako uzemňovacie prípojky elektrického alebo telefónneho systému.

Uistite sa, že je tomu tak ešte pred elektrickým zapojením spotrebiča.



1.12 VONKAJŠIA SONDA TEPLoty (VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO)

Zariadenie je nastavené na aplikáciu vonkajšej sondy (obr. 12), ktorá je dostupná ako voliteľná súprava.

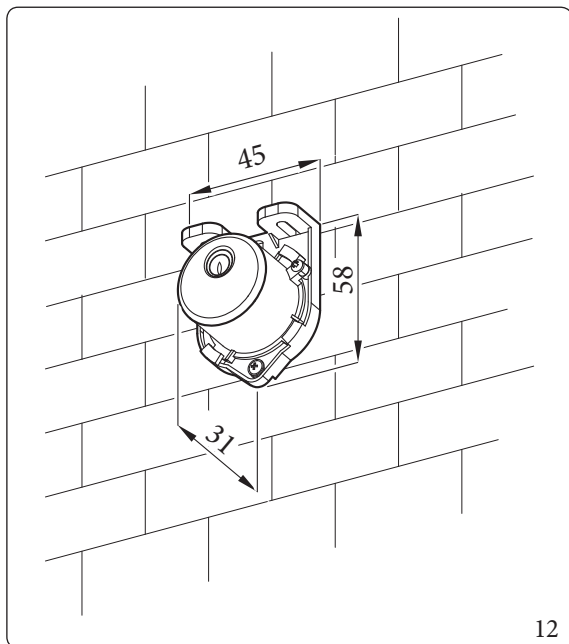
Pre umiestnenie vonkajšej sondy konzultujte príslušné pokyny.

Táto sonda sa dá priamo pripojiť k elektrickému zariadeniu spotrebiča a umožňuje automaticky znížiť maximálnu nábehovú teplotu pri zvýšení vonkajšej teploty. Tým sa dodávané teplo prispôsobí výkyvom vonkajšej teploty.

Vonkajšia sonda, pokiaľ je pripojená, funguje stále, nezávisle na prítomnosti alebo typu použitého časového termostatu prostredia a môže pracovať v kombinácii s obidvoma chronotermostatmi Immergas.

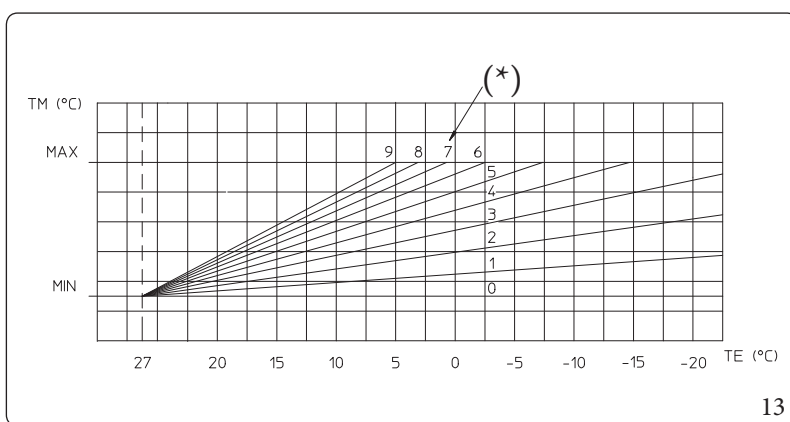
Použite krivku znázornenú na Obr. 13 ak CARV² nie je pripojený ku kotlu; použite krivku znázornenú v návode na použitie CARV² ak CARV² je pripojený ku kotlu.

Elektrické pripojenie vonkajšej sondy musí byť vykonané na svorkách 38 a 39 na svorkovnici umiestnenej v ovládacom paneli spotrebiča (Obr. 63).



Graf korekcie teploty na výstupe kotla v závislosti od vonkajšej teploty a od nastavenia teploty vykurovania používateľom.

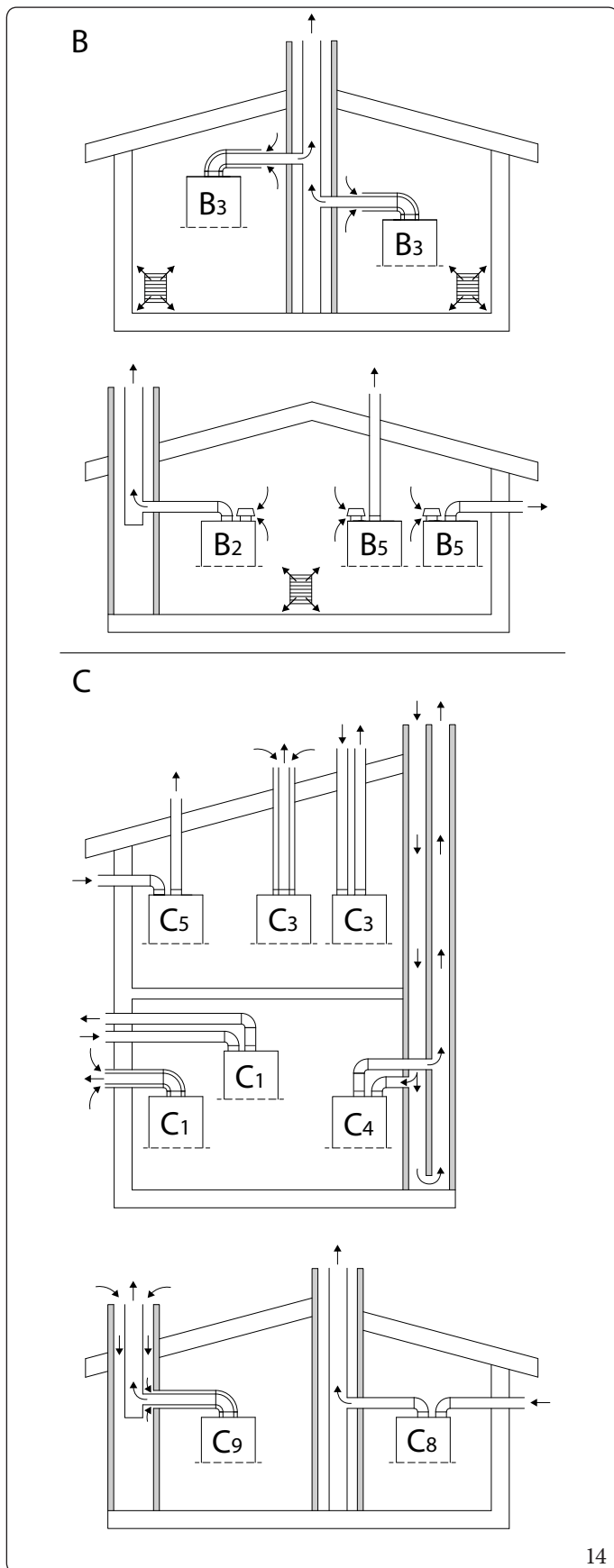
* Poloha nastavenia teploty vykurovania používateľom.



1.13 VŠEOBECNÉ PRÍKLADY TYPOV INŠTALÁCIÍ SYSTÉMOV ODVODU SPALÍN



Pre typy inštalácie systémov odvodu spalín schválených pre tento výrobok postupujte podľa tabuľky v odseku 4.3, v riadku „Typ inštalácie odvodu spalín“.

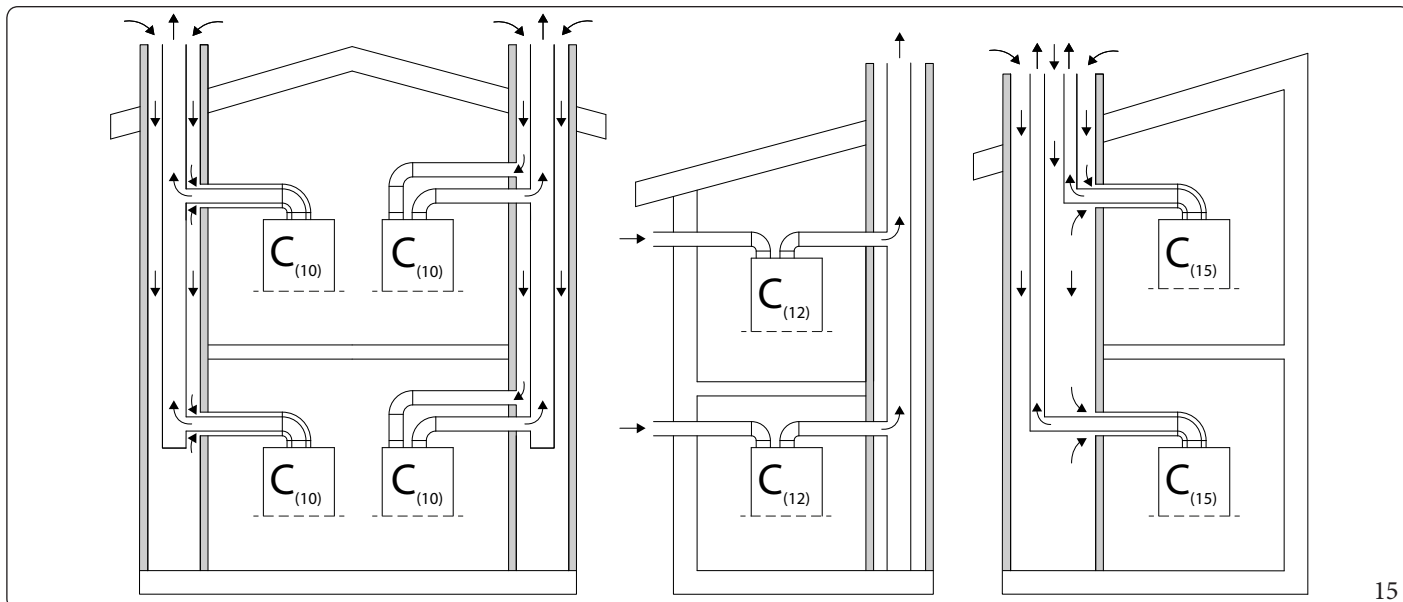


14

Súhrnná tabuľka typov inštalácií (Obr. 14):

B	Spotrebič, ktorý nasáva vzduch z miestnosti, v ktorej je nainštalovaný, a odvádza spaliny von (buď priamo, alebo cez komín).
B ₂	Spotrebič, ktorý nasáva vzduch z miestnosti, v ktorej je nainštalovaný, a odvádza spaliny do komína.
B ₃	Spotrebič pripojený k spoločnému dymovodu s prirodzeným ťahom. Spojenie medzi dymovodom a spotrebičom sa uskutočňuje pomocou koncentrického potrubia, v ktorom je tlakový dymovod úplne obklopený spaľovacím vzduchom odoberaným z vnútra miestnosti. Spaľovací vzduch sa odoberá z kalibrovaných otvorov v sacom potrubí.
B ₅	Spotrebič, ktorý nasáva vzduch z miestnosti, v ktorej je nainštalovaný, a odvádza spaliny priamo von (na stenu alebo strechu).
C	Spotrebič, v ktorom je spaľovací okruh (prívod vzduchu, spaľovacia komora, výmenník tepla a odvod spalín) oddelený od miestnosti, v ktorej je spotrebič nainštalovaný.
C ₁	Spotrebič určený na pripojenie prostredníctvom potrubia k vodorovnému koncovému dielu, ktorý umožňuje súčasný vstup a odvod spaľovacieho vzduchu cez sústredné otvory alebo dostatočne blízko, aby boli podobné podmienkam vetra.
C ₃	Spotrebič, ktorý je určený na pripojenie potrubia k vertikálnemu koncovému prvku, ktorý súčasne umožňuje vstup a výstup spaľovacieho vzduchu cez koncentrické otvory alebo dostatočne blízko, aby sa podobal podmienkam vetra.
C ₄	Spotrebič určený na pripojenie prostredníctvom dvoch samostatných kanálov na spoločný komín s prirodzeným ťahom. Komín pozostáva z dvoch kanálov, sústredných alebo oddelených, v ktorých sa v jednom nasáva vzduch a v druhom sa odvádza dym, a to za podobných veterných podmienok.
C ₅	Spotrebič, ktorý nasáva vzduch z vonkajšieho prostredia a odvádza produkty spaľovania priamo von (na stenu alebo strechu). Tieto potrubia môžu končiť v rôznych tlakových pásmach.
C ₆	Zariadenie typu C určené na pripojenie k schválenému a samostatne predávanému systému.
C ₈	Spotrebič pripojený dymovodom k samostatnému alebo spoločnému komínu s prirodzeným ťahom. Druhé potrubie je určené na prívod spaľovacieho vzduchu z vonkajšieho prostredia.
C ₉	Spotrebič pripojený cez výfukové potrubie k vertikálnemu koncovému dielu. Potrubie, v ktorom sa nachádza vývod, slúži zároveň ako prívodné potrubie pre spaľovací vzduch.





15

Súhrnná tabuľka typov inštalácií (Obr. 15):

$C_{(10)}$	Spotrebič určený na pripojenie prostredníctvom potrubia k spoločnému dymovodu určenému pre viac ako jedno zariadenie. Tento dymovod sa skladá z dvoch potrubí spojených s koncovkou, ktorá súčasne umožňuje vstup spaľovacieho vzduchu a odvod dymu otvormi, ktoré sú sústredné alebo dostatočne blízko, aby boli v podobných veterných podmienkach.
$C_{(12)}$	Spotrebič určený na pripojenie cez vlastný spalínový kanál k spoločnému dymovodu určenému pre viac ako jedno zariadenie. Druhé potrubie, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou spotrebiča, slúži na prívod spaľovacieho vzduchu zvonku.
$C_{(15)}$	Spotrebič pripojený k vertikálnemu koncovému dielu na odvod spalín a spoločnému vertikálnemu potrubiu, určenému pre viac ako jeden spotrebič, na prívod vzduchu. Toto potrubie umožňuje súčasne vstup spaľovacieho vzduchu a odvod spalín otvormi, ktoré sú sústredné alebo dostatočne blízko, aby boli v podobných veterných podmienkach.



Technické parametre spaľovania (okrem konfigurácií C_6) nájdete v kapitole 4.2 „Parametre spaľovania“.



Technické údaje požadované pre konfiguráciu C_6 (komerčný dymovod) sú uvedené v kapitole 1.28 „Konfigurácia pre inštaláciu odvodu spalín C_6 “.

1.14 SYSTÉMY DYMOVODOV IMMERGAS

Spoločnosť Immergas dodáva nezávisle od prístrojov rôzne riešenia inštalácie koncových častí sania a odvodu vzduchu, bez ktorých prístroj nemôže fungovať.

Tieto riešenia sú neoddeliteľnou súčasťou výrobku.



Spotrebič musí byť nainštalovaný s viditeľným alebo kontrolovateľným systémom prívodu vzduchu a odvodu spalín z originálneho plastového materiálu Immergas „Zelená séria“, s výnimkou konfigurácie C_6 v konfiguráciách predpokladaných v odseku 1.13, ako je stanovené v platných predpisoch a typovom schválení výrobku; tento systém odvodu spalín možno identifikovať špeciálnym identifikačným a rozlišovacím označením s poznámkou: „len pre kondenzačné kotly“.

Pri použití neoriginálnych dymovodov sa riaďte technickými údajmi zariadenia.



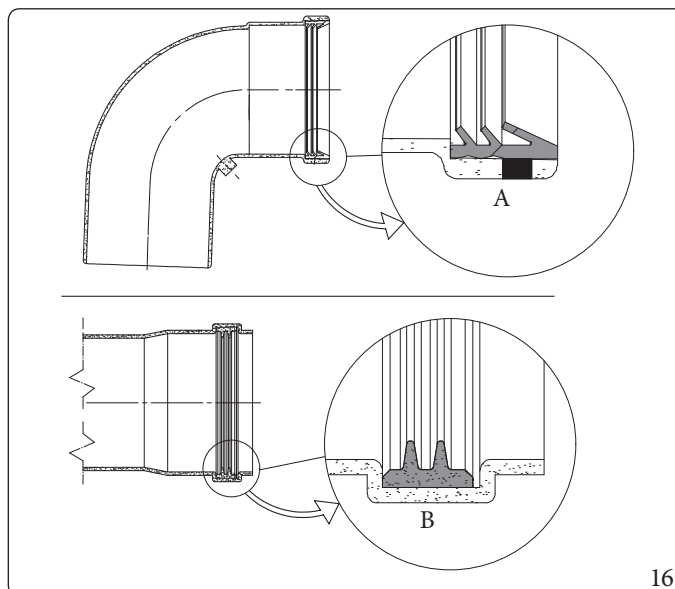
Potrubia z plastového materiálu nesmú byť nainštalované vo vonkajšom prostredí, ak prekračujú dĺžku 40 cm a nie sú vhodne chránené pred UV žiarením a ostatnými atmosférickými vplyvmi.



Umiestnenie tesnení pre dymovody „zelenej série“

Dávajte pozor, aby ste umiestnili správne tesnenie (pre kolená a predlžovacie diely) (Obr. 16):

- tesnenie (A) so zárezmi, na použitie na kolenách;
 - tesnenie (B) bez zárezov, na použitie na predlžovacích dieloch.
- Ak je to potrebné, pokvapkajte diely dodaným mazivom, aby ste uľahčili záber.



16

Pripojenie koncentrických predlžovacích dielov a kolien

Pri inštalácii prípadného predĺženia pomocou spojok k ďalším prvkom dymového systému je treba postupovať nasledovne:

- Zasuňte koncentrické potrubie alebo koleno koncom (hladkou stranou) do hrdla (s obrubovým tesnením) až na doraz do predtým inštalovaného prvku. Týmto spôsobom dosiahnete dokonale tesného a pevného spojenia jednotlivých prvkov.



Keď je potrebné skrátiť koncový výfukový kus a/alebo predlžovacie koncentrické potrubie, musí vnútorné potrubie vyčnievať vždy o 5 mm vzhľadom k vonkajšiemu potrubiu.



Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča nezakrývať, a to ani dočasne, koncový kus nasávanie/výfuk spotrebiča.

Je potrebné skontrolovať, či sú jednotlivé prvky systému odvodu spalín nainštalované tak, aby nemohlo dochádzať k rozpojeniu spojených prvkov, najmä v prípade vedenia na odvod spalín v konfigurácii rozdeľovacej súpravy s priemerom Ø 80. Ak vyššie uvedený stav nie je primerane zaručený, je potrebné použiť príslušnú súpravu pásov na zabránenie vysunutiu.



Pri inštalácii horizontálnych potrubí je nutné dodržiavať minimálny sklon 5 % smerom ku spotrebiču a nainštalovať každé 3 metre objímku skotvou.



1.15 MAXIMÁLNE DĹŽKY DYMOVODOV



Maximálnou dĺžkou systému dymovodov (L_{max}) sa rozumie dĺžka vrátane koncového dielu.



Pre výpočet ekvivalentnej dĺžky dymovodu (L) jednoducho sčítajte pre každý komponent, ktorý hodláte použiť, zodpovedajúcu hodnotu uvedenú v stĺpci „Ekvivalentná dĺžka v m potrubí“ v tabuľke v odseku 1.16 a skontrolujte, či je výsledný súčet rovný alebo menší ako maximálna dĺžka (L_{max}) uvedená v odseku 1.15 ($L \leq L_{max}$).



Ak je L vyššia ako L_{max} , zvažte použitie iného typu dymovodu.

Typ	Inštalácia		VICTRIX OMNIA V2
			L_{max} = Maximálna dĺžka (m)
Ø 60/100mm	C ₁₃ (horizontálne+koleno+koncový diel)		13
	C ₃₃ (vertikálne+koncový diel)		14,5
Ø 80/125mm	C ₁₃ (horizontálne+koleno+koncový diel) C ₃₃ (vertikálne+koncový diel)		35
	C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₅₎₃		9
Ø 80/80mm	C ₄₃ - C ₅₃ - C ₈₃ (rozdelené)		35
	C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₂₎₃		10
	B ₂₃ - B _{23p} - B ₃₃ - B ₅₃ - B _{53p}		30
Ø 50 pružné	C ₅₃	Dvojité potrubie 80/80 so vstupom z vlastnej svorkovnice a výstupom v odkrytom alebo intubovanom potrubí Immergas.	13
Ø 60mm pevné			25
Ø 80mm pevné			35
Ø 80 pružné			30
Ø 50 pružné	C ₉₃ C ₍₁₅₎₃	Koncentrický 60/100 alebo 80/125 s výfukovým potrubím a nasávaním z technickej štrbiny.	13
Ø 60mm pevné			25
Ø 80mm pevné			35
Ø 80 pružné			30

Poznámka: Inštalácia C₁₀-C₁₂ je schválená len s plynom G20.









Hodnoty uvedené v tabuľke sú maximálne dostupné dĺžky.
Regulácia maximálnych otáčok kotla podľa skutočne nainštalovanej dĺžky potrubia sa musí riadiť tabuľkou v ods. 3.12.
Kalibráciu parametra spalín musí nastaviť servisný technik pri vykonaní prvého testu.



Ak nie je uvedené, merná jednotka je v „mm“.



1.16 EKVIVALENTNÉ DĹŽKY KOMPONENTOV SYSTÉMU ODVODU SPALÍN „ZELENEJ SÉRIE“.















Ekvivalentné koncentrické dĺžky Ø 60/100			
Ø potrubie [mm]	Typ potrubia	Obrázok	Ekvivalentná dĺžka koncentrickej [m] rúrky Ø 60/100 mm
60/100	Rúrka Ø 60/100 mm L = 1 m		1,0
	Koleno 90° Ø 60/100 mm		1,3
	45° koleno Ø 60/100 mm		1,0
	Horizontálny koncový diel Ø 60/100 mm L = 1 m		
	Horizontálny koncový diel Ø 60/100 mm L = 1 m nastaviteľný		dýza 0° dýza 45°
	Vertikálny koncový diel Ø 60/100 mm L = 1,25 m		






















Hodnoty ekvivalentných dĺžok v metroch koncentrickej rúrky koncových dielov Ø 60/100 nie sú skutočné, ale sú to vážené hodnoty, ktoré sa použijú na výpočet odvodu spalín.










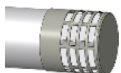




Ekvivalentné koncentrické dĺžky Ø 80/125			
Ø potrubie [mm]	Typ potrubia	Obrázok	Ekvivalentná dĺžka koncentrickej [m] rúrky Ø 80/125 mm
80/125	Rúrka Ø 80/125 mm L = 1 m		1,0
	Koleno 90° Ø 80/125 mm		1,4
	Koleno 45° Ø 80/125 mm		1,0
	Redukčná súprava od Ø 60/100 do Ø 80/125 mm		0,5
	Horizontálny koncový diel Ø 80/125 mm L = 0,75 m		
	Horizontálny koncový diel Ø 80/125 mm L = 1 m		
	Vertikálny koncový diel Ø 80/125 mm L = 1 m		






















Ekvivalentné dĺžky delené Ø 80/80 a pevná intubácia Ø 80				
Ø potrubie [mm]	Typ potrubia	Obrázok	Ekvivalentná dĺžka [m] rúrky Ø 80 mm	
			Odvod	Nasávanie
80/80 a pevná 80	Rúrka Ø 80 mm L = 1 m		Odvod	1,0
	Koleno 90° Ø 80 mm		Odvod	2,1
			Nasávanie	1,6
	Koleno 45° Ø 80 mm		Odvod	1,3
			Nasávanie	1,0
	Horizontálny koncový diel Ø 80 mm L = 1 m		Odvod	3,5
			Nasávanie	2,5
	Horizontálny koncový mriežkový diel Ø 80 mm		Odvod	2,5
			Nasávanie	1,8
	Vertikálny koncový diel Ø 80 mm L = 1 m		Odvod	3,0
	Vertikálny koncový diel z nehrdzavejúcej ocele Ø 80 mm L = 1 m		Odvod	3,0
	Súprava prívodu Ø 80 mm pre konfiguráciu B		Nasávanie	4,3
	Vertikálny koncový diel Ø 80 mm L = 1,25 m		Odvod	4,6
	Rúrka Ø 80/125 mm L = 1 m			1,8
	Koleno 90° Ø 80/125 mm			2,5
Koleno 45° Ø 80/125 mm			1,8	
Redukčná súprava od Ø 60/100 do Ø 80/125 mm			0,9	
Termoformovaná súprava pre inštaláciu typu B		Nasávanie	4,0	









Ekvivalentné dĺžky pre intubáciu Ø 50 flexibilné				
Ø potrubie [mm]	Typ potrubia	Obrázok	Ekvivalentná dĺžka [m] ohybnej rúrky Ø 50 mm	
50 flexibilná	Flexibilná vlnitá Ø 50 mm L = 1 m		Odvod	1,0
	Súprava v tvare T Ø 80 mm + redukcia a Ø 50 mm		Odvod	0,6
	Sada koncového dielu dymovodu v tvare T Ø 80 mm + redukcia Ø 50 mm		Odvod	1,0
	Súprava kolena Ø 80 mm + redukcia a Ø 50 mm		Odvod	1,2
	Vertikálny koncový diel Ø 80 mm + redukcia Ø 50 mm		Odvod	0,5
	Súprava samica/samica Ø 50 mm		Odvod	0,4
	Rúrka Ø 80 mm L = 1 m		Odvod	0,1
			Nasávanie	0,1
	Koleno 90° Ø 80 mm		Odvod	0,3
			Nasávanie	0,2
	Koleno 45° Ø 80 mm		Odvod	0,2
			Nasávanie	0,1
	Horizontálny koncový diel Ø 80 mm L = 1 m			
			Nasávanie	0,3
	Horizontálny koncový mriežkový diel Ø 80 mm		Nasávanie	0,2
	Rúrka Ø 60/100 mm L = 1 m			0,6
	Koleno 90° Ø 60/100 mm			0,8
	45° koleno Ø 60/100 mm			0,6
	Rúrka Ø 80/125 mm L = 1 m			0,2
	Koleno 90° Ø 80/125 mm			0,3
Koleno 45° Ø 80/125 mm			0,2	
Redukčná súprava od Ø 60/100 do Ø 80/125 mm			0,1	
Súprava prívodu Ø 80 mm pre konfiguráciu B		Nasávanie	0,5	



Ekvivalentné dĺžky pre intubáciu Ø 60 pevné				
Ø potrubie [mm]	Typ potrubia	Obrázok	Ekvivalentné dĺžky [m] pevnej rúrky Ø 60 mm	
			Odvod	Nasávanie
60 pevná	Rúrka Ø 60 mm L = 1 m		Odvod	1,0
	Koleno 90° Ø 60 mm		Odvod	1,1
	Koleno 45° Ø 60 mm		Odvod	0,6
	Vertikálny koncový diel Ø 60 mm L = 1 m		Odvod	3,7
	Redukcia Ø 80 do Ø 60 mm		Odvod	0,8
	Rúrka Ø 80 mm L = 1 m		Odvod	0,4
	Koleno 90° Ø 80 mm		Odvod	0,8
			Nasávanie	0,6
	Koleno 45° Ø 80 mm		Odvod	0,5
			Nasávanie	0,4
	Horizontálny koncový diel Ø 80 mm L = 1 m		Nasávanie	0,9
	Horizontálny koncový mriežkový diel Ø 80 mm		Nasávanie	0,7
	Rúrka Ø 60/100 mm L = 1 m		Odvod	2,0
	Koleno 90° Ø 60/100 mm		Odvod	2,5
	45° koleno Ø 60/100 mm		Odvod	2,0
	Súprava prívodu Ø 80 mm pre konfiguráciu B		Nasávanie	1,6

Ekvivalentné dĺžky pre intubáciu Ø 80 flexibilné				
Ø potrubie [mm]	Typ potrubia	Obrázok	Ekvivalentná dĺžka [m] ohybnej rúrky Ø 80 mm	
80 flexibilná	Flexibilná vlnitá Ø 80 mm L = 1 m		Odvod	1,0
	Koleno 70° Ø 80 mm		Odvod	1,0
	Súprava v tvare T Ø 80 mm		Odvod	1,1
	Koncový diel dymovodu v tvare T Ø 80 mm		Odvod	1,6
	Vertikálny koncový diel Ø 80 mm		Odvod	0,7
	Adaptér Ø 80 mm flexibilná/samec		Odvod	0,2
	Adaptér Ø 80 mm flexibilná/flexibilná		Odvod	0,2
	Adaptér Ø 80 mm flexibilná/flexibilná		Odvod	0,3
	Vertikálny koncový diel Ø 80 mm L = 1,25 m		Odvod	1,7
	Rúrka Ø 80 mm L = 1 m		Odvod	0,4
			Nasávanie	0,3
	Koleno 90° Ø 80 mm		Odvod	0,8
			Nasávanie	0,6
	Koleno 45° Ø 80 mm		Odvod	0,5
			Nasávanie	0,4
	Horizontálny koncový diel Ø 80 mm L = 1 m		Nasávanie	0,9
			Nasávanie	0,7
	Horizontálny koncový mriežkový diel Ø 80 mm		Nasávanie	0,7
	Rúrka Ø 80/125 mm L = 1 m			0,7
	Koleno 90° Ø 80/125 mm			0,9
Koleno 45° Ø 80/125 mm			0,7	
Redukčná súprava od Ø 60/100 do Ø 80/125 mm			0,3	
Súprava prívodu Ø 80 mm pre konfiguráciu B		Nasávanie	1,6	



Ekvivalentné dĺžky $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ koncentrického dielu Ø 80/125 mm				
Ø potrubie [mm]	Typ potrubia	Obrázok	Ekvivalentné dĺžky v [m] $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ koncentrickej rúrky Ø 80/125 mm	
			Odvod	
$C_{(10)3} - C_{(12)3}$ 80/125	Klapka Ø 80 mm		Odvod	
	Rúrka Ø 80/125 mm L = 1 m			1,0
	Koleno 90° Ø 80/125 mm			1,4
	Koleno 45° Ø 80/125 mm			1,0
	Redukčná súprava od Ø 60/100 do Ø 80/125 mm			0,5
	Rúrka Ø 80 mm L = 1 m		Odvod	0,6
	Koleno 90° Ø 80 mm		Odvod	1,2
	Koleno 45° Ø 80 mm		Odvod	0,7

Ekvivalentné dĺžky $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ zdvojeného dielu Ø 80/80 mm				
Ø potrubie [mm]	Typ potrubia	Obrázok	Ekvivalentné dĺžky v [m] $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ zdvojenej rúrky Ø 80/80 mm	
			Odvod	Nasávanie
$C_{(10)3} - C_{(12)3}$ 80/80	Klapka Ø 80 mm		Odvod	
	Rúrka Ø 80 mm L = 1 m		Odvod	1,0
			Nasávanie	0,7
	Koleno 90° Ø 80 mm		Odvod	2,1
			Nasávanie	1,6
	Koleno 45° Ø 80 mm		Odvod	1,3
			Nasávanie	1,0
	Horizontálny koncový diel Ø 80 mm L = 1 m		Nasávanie	2,5
Horizontálny koncový mriežkový diel Ø 80 mm		Nasávanie	1,8	

1.17 INŠTALÁCIA VONKU ALEBO NA ČIASTOČNE CHRÁNENOM MIESTE



Čiastočne chráneným miestom sa rozumie miesto, kde prístroj nie je vystavený priamemu pôsobeniu a prenikaniu atmosférických zrážok (dážď, sneh, krupobitie atď.).



V prípade inštalácie spotrebiča na mieste, kde teplota prostredia klesá pod -5°C , použite príslušnú voliteľnú súpravu protimrazovej ochrany a skontrolujte, či interval teploty prostredia fungovania uvedený v tabuľke technických údajov v tejto príručke pokynov (Oddiel „Technické údaje“).



Tento typ inštalácie je možný len v prípade, keď ho povoľujú predpisy krajiny určenia spotrebiča.

Konfigurácia typu B s otvorenou komorou a núteným ťahom (B₂₃ alebo B₅₃).

Použitím príslušnej krycej súpravy je možné previesť priame nasávanie vzduchu a výfuk dymov do samostatného komína alebo priamo do vonkajšieho prostredia. V takejto konfigurácii je možná inštalácia spotrebiča na čiastočne chránenom mieste. Spotrebič v tejto konfigurácii je klasifikovaný ako typ B.

Pri tejto konfigurácii:

- nasávanie sa uskutočňuje priamo z prostredia, v ktorom je kotol nainštalovaný (vonkajšie prostredie);
- odvod spalín musí byť pripojený k samostatnému jednoduchému komínu (B₂₃) alebo usmerňovaný priamo do vonkajšej atmosféry cez koncový vertikálny diel pre priamy výfuk (B₅₃) alebo systémom trubiek Immergas (B₅₃).

Musia byť dodržiavané platné technické normy.

Montáž krycej sady (Obr. 17).

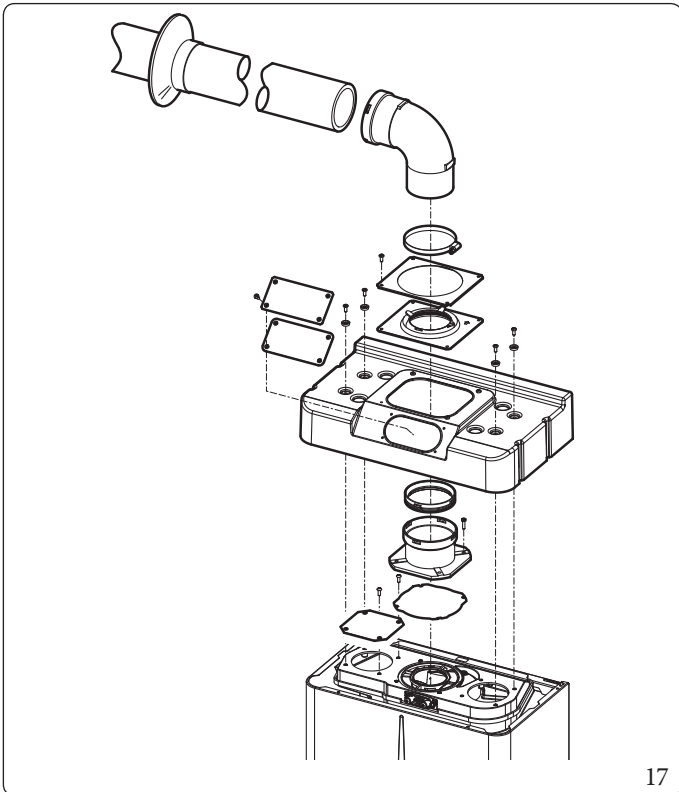
Odmontujte dve zátky a tesnenia z bočných otvorov vzhľadom k centrálnemu otvoru a potom zakryte ľavý sací otvor príslušnou doskou a upevnite na pravej strane pomocou 2 skrutiek, ktoré ste predtým odskrutkovali.

Namontujte prírubu odvodu $\varnothing 80$ na najvnútornejší otvor kotla, použitím tesnenia, ktoré je v obale súpravy a utiahnite skrutky, tiež v obale.

Namontujte vrchný kryt jeho upevnením pomocou 4 skrutiek v súprave s použitím patričných tesnení.

Zasuňte ohyb 90° $\varnothing 80$ na pero (hladkou stranou) do drážky (s tesneniami s obrubou) príruby $\varnothing 80$ až na doraz, vsuňte tesnenie tak, aby sklžlo pozdĺž ohybu, upevnite ho pomocou plechovej platničky a utiahnite pomocou pásky, ktorá je vo vybavení súpravy, dávajte pritom pozor na zablokovanie 4 jazýčkov tesnenia.

Výfukové potrubie zasunúť až na doraz stranou pera (hladkou stranou) do drážky ohybu 90° $\varnothing 80$. Nezapomnite predtým vložiť príslušnú vnútornú manžetu. Týmto spôsobom dosiahnete dokonale tesného spojenia a utesnenia jednotlivých častí súpravy.



17

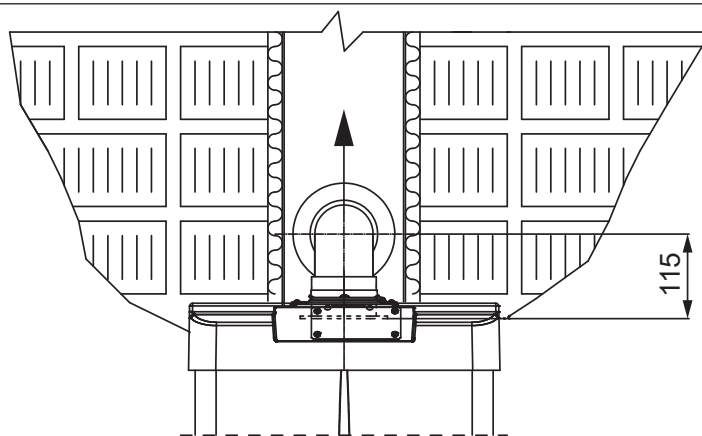
Súprava krytu obsahuje (obr. 17):

- 1 Tepelne tvarovaný kryt
- 1 Doštička na zablokovanie tesnenia
- 1 Tesnenie
- 1 Páska na utiahnutie tesnenia
- 1 Platnička na zakrytie otvoru nasávania

Súprava koncovky obsahuje (obr. 17):

- 1 Tesnenie
- 1 Odvodná príruha $\varnothing 80$
- 1 Kolená 90° $\varnothing 80$
- 1 Odvodné potrubie $\varnothing 80$
- 1 Manžeta





Spojenie predlžovacieho potrubia.

Pri inštalácii prípadného predĺženia pomocou spojok k ďalším prvkom dymového systému je treba postupovať nasledovne: Potrubie alebo ohyb zasuňte až na doraz perom (hladkou stranou) do drážky (s tesneniami s obrubou) predtým nainštalovaného prvku. Týmto spôsobom dosiahnete správneho a dokonale tesného spojenia jednotlivých prvkov.

Konfigurácia bez súpravy s krytom na čiastočne chránenom mieste (prístroj typu C).

Ponechajúc bočné poklopy namontované, je možné nainštalovať prístroj vonku aj bez krycej súpravy.

Inštalácia sa vykonáva s použitím horizontálnej koncentrickej sady satia/výfuku o priemere $\text{Ø}60/100$ a $\text{Ø}80/125$, pre ktoré je potrebné konzultovať príslušný odsek vzťahujúci sa na inštaláciu vo vnútorných priestoroch.

V tejto konfigurácii sa odporúča, ale nevyžaduje súprava s horným krytom, ktorý poskytuje dodatočnú ochranu prístroja.



Súpravu horného krytu, ktorá poskytuje dodatočnú ochranu kotla, NIE JE MOŽNÉ použiť pri konfigurácii s oddeľovačom $\text{Ø}80/80$.

1.18 INŠTALÁCIA DO ZÁSUVNÉHO RÁMUS PRIAMYMNASÁVANÍM

Konfigurácia typu B s otvorenou komorou a núteným ťahom

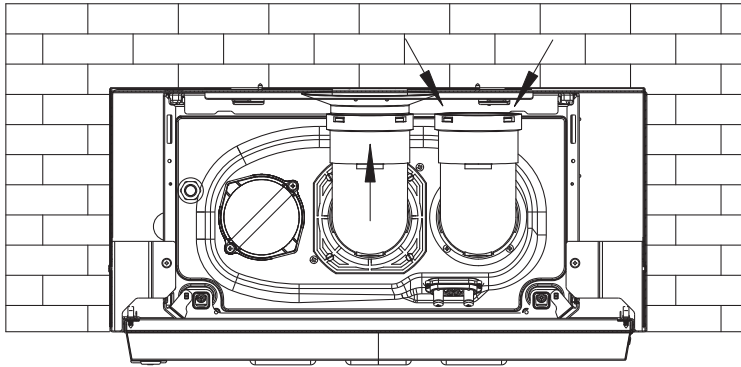
Prístroj v tejto konfigurácii je klasifikovaný ako typ B₂₃.

Pomocou príslušnej rozdeľovacej súpravy je previesť priamy prívod vzduchu (Obr. 19) a odvod spalín do komína alebo priamo von.

Pri tejto konfigurácii:

- nasávanie vzduchu sa uskutoční priamo z prostredia, v ktorom je prístroj nainštalovaný, tento musí byť nainštalovaný a v prevádzke v priestoroch, ktoré sú permanentne ventilované;
- odvod spalín musí byť pripojený k samostatnému jednoduchému komínu alebo priamo do vonkajšej atmosféry.

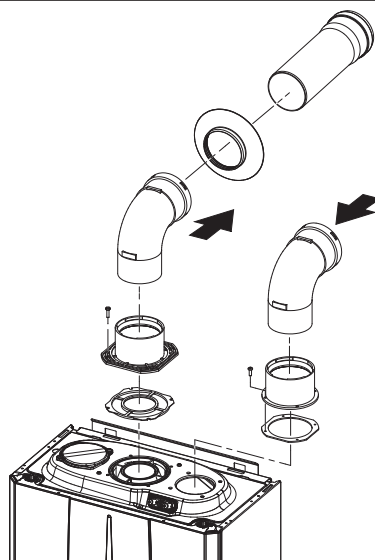
Musia byť dodržiavané platné technické normy.



19

Inštalácia rozdeľovacej súpravy (Obr. 20).

1. Nainštalujte vypúšťaciu prírubu do stredového otvoru jednotky umiestnením príslušného tesnenia s kruhovými výstupkami smerom nadol do kontaktu s prírubou jednotky a utiahnite ju pomocou skrutiek so šesťhrannou a plochou hlavou, ktoré sú súčasťou súpravy.
2. Odstráňte plochú prírubu z ľavej alebo pravej strany (podľa potreby) a nahraďte ju prírubou nasávania, nasadte ju na tesnenie a utiahnite samoreznými skrutkami, ktoré sú súčasťou súpravy.
3. Pripojte vonkajšiu (hladkú) stranu kolena k vnútornej strane príruby (nasávacie koleno by malo byť otočené smerom k zadnej časti zariadenia).
4. Zasuňte výfukové potrubie perom (hladkou stranou) do drážky kolena až na doraz. Nezabudnite predtým vložiť vnútornú ružicu a pripojiť sa na odpovedajúci odťahový systém podľa vlastných potrieb.



20

V prípade inštalácie C₍₁₀₎₃/C₍₁₂₎₃ musí byť nainštalovaná spätná klapka spalín a vo vstavanom ráme môže byť nainštalovaný LEN vertikálny vývod.



1.19 INŠTALÁCIA HORIZONTÁLNYCH KONCENTRICKÝCH SÚPRAV

Konfigurácia typu C so vzduchotesnou komorou a núteným ťahom

Umiestnenie koncového dielu (v závislosti od vzdialenosti od otvorov, okolitých budov, horných plôch a pod.) sa musí vykonávať podľa platných noriem.

Tento koncový diel umožňuje nasávanie vzduchu a výfuk spalín priamo do vonkajšieho prostredia obydľia vo vertikálnom smere.

Horizontálnu súpravu je možné inštalovať s vývodom vzadu, napravo alebo naľavo.

Pre inštaláciu s výstupom vpredu je nutné použiť medzikus a vsúvacie koncentrické koleno tak, aby bol zaistený priestor pre výkon skúšok vyžadovaných podľa zákona v čase prvého uvedenia do prevádzky.

Vonkajší rošt

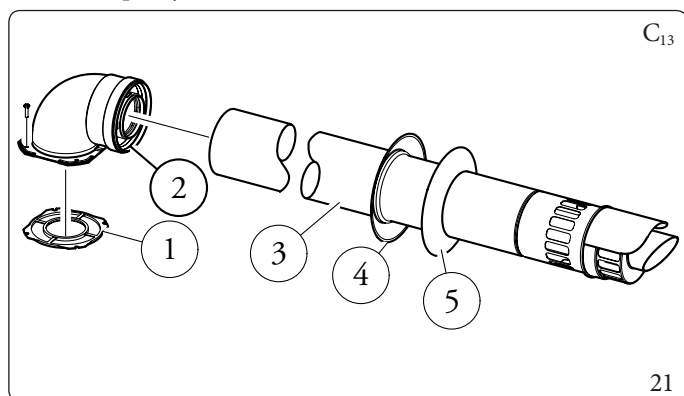
Skontrolujte, či je vonkajšia silikónová ružica správne založená na vonkajší múr.



Pre správnu prevádzku systému je dôležité, aby bol koncový rošt nainštalovaný správne. Treba sa ubezpečiť, že nápis „hore“ na koncovom dielu je umiestnený podľa pokynov.

Montáž horizontálnej súpravy nasávanie - výfuk Ø 60/100 (Obr. 21)

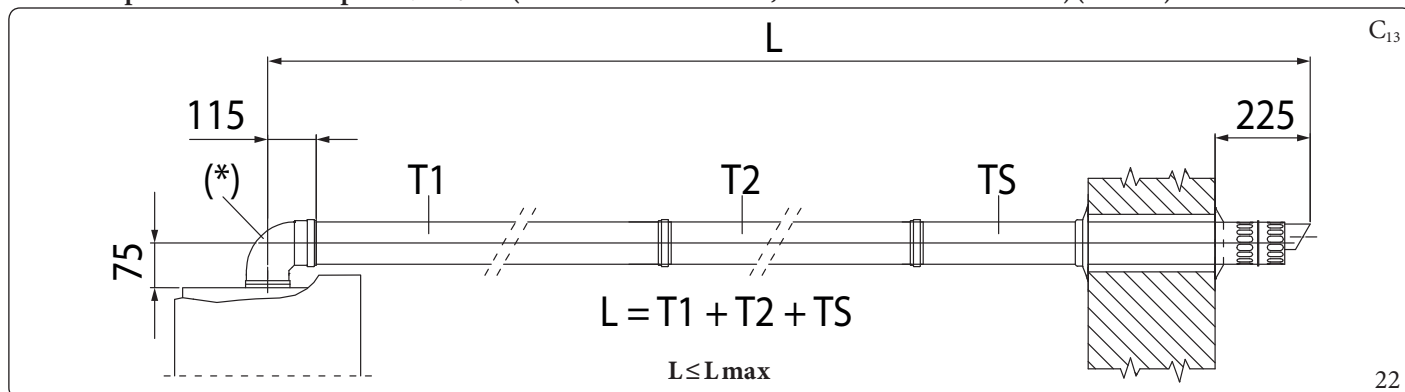
- Namontujte koleno s prírubou (2) na centrálny otvor spotrebiča spolu s tesnením (1) a umiestnite ho tak, aby okrúhle kraje prečnievali smerom dolu a dotýkali sa príruby spotrebiča; utiahnite skrutkami, ktoré sú vo vybavení súpravy.
- Zasuňte koncové koncentrické potrubie Ø60/100 (3) koncom (hladkou stranou) do hrdla kolena (2) až na doraz. Nezabudnite predtým vložiť príslušnú vnútornú a vonkajšiu manžetu. Týmto spôsobom dosiahnete dokonale tesné a pevné spojenie jednotlivých častí súpravy.



Súprava obsahuje (Obr. 21):

- N°1 Tesnenie (1)
- N°1 Koncentrické koleno Ø 60/100 (2)
- N°1 Koncentrický koncový diel nasávanie/odvod Ø 60/100 (3)
- N°1 Vnútorný krúžok (4)
- N°1 Vonkajšia ružica (5)

Nadstavce pre horizontálnu súpravu Ø 60/100 (L = Ekvivalentná dĺžka; L max = Maximálna dĺžka) (Obr. 22).



Vysvetlivky Obr. 22:

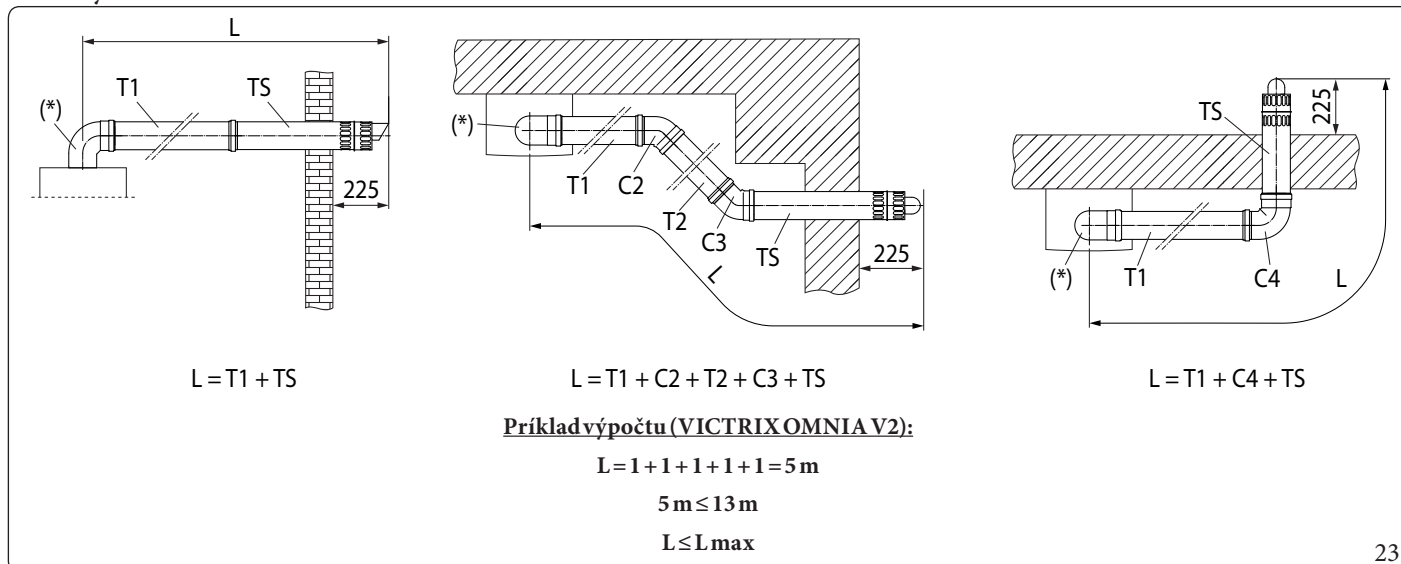
- | | | | | | |
|-----|---|---|------|---|---|
| T1 | - | Koncentrická trubka Ø60/100 | T2 | - | Koncentrická trubka Ø60/100 |
| (*) | - | Koncentrické koleno 90° s priemerom Ø60/100 (nezohľadňuje sa pri výpočte ekvivalentnej dĺžky) | TS | - | Koncový koncentrický diel nasávanie-výfuk Ø60/100 |
| | | | L | - | Ekvivalentná dĺžka |
| | | | Lmax | - | Maximálna dĺžka |



Maximálne dĺžky (L max) rôznych systémov dymovodov, ktoré je možné inštalovať, sú uvedené v súhrnnej tabuľke v ods. 1.15.



Príklady inštalácie



Legenda na obr. 23:

- | | | | | | |
|-----|---|---|------|---|---|
| T1 | - | Koncentrická trubka Ø60/100 | C3 | - | Koncentrické koleno 45° Ø60/100 |
| (*) | - | Koncentrické koleno 90° s priemerom Ø60/100 (nezohľadňuje sa pri výpočte ekvivalentnej dĺžky) | C4 | - | Koncentrické koleno 90° Ø60/100 |
| T2 | - | Koncentrická trubka Ø60/100 | TS | - | Koncový koncentrický diel nasávanie-výfuk Ø60/100 |
| C2 | - | Koncentrické koleno 45° Ø60/100 | L | - | Ekvivalentná dĺžka |
| | | | Lmax | - | Maximálna dĺžka |



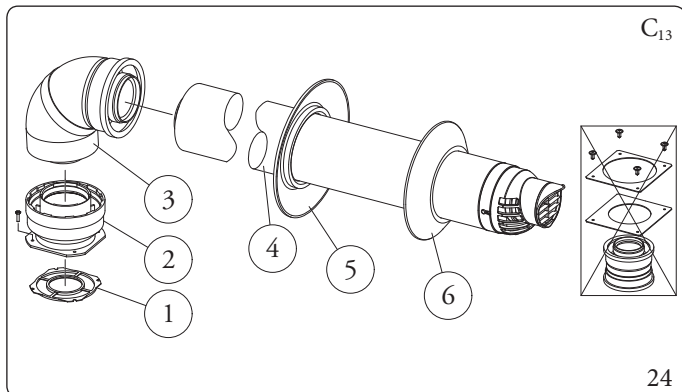
Pre výpočet ekvivalentnej dĺžky dymovodu (L) jednoducho sčítajte pre každý komponent, ktorý hodláte použiť, zodpovedajúcu hodnotu uvedenú v stĺpci „Ekvivalentná dĺžka v m potrubí“ v tabuľke v odseku 1.16 a skontrolujte, či je výsledný súčet rovný alebo menší ako maximálna dĺžka (L_{max}) uvedená v odseku 1.15 ($L \leq L_{\text{max}}$).



Montáž horizontálnej súpravy nasávanie - výfuk Ø 80/125 (Obr. 24)

Na inštaláciu súpravy Ø 80/125 je potrebné použiť súpravu prírubového adaptéra (pol. 2, Obr. 24).

1. Namontujte prírubový adaptér (2) na centrálny otvor spotrebiča spolu s tesnením (1) a umiestnite ho tak, aby okrúhle kraje prečnievali smerom dolu a dotýkali sa príruby spotrebiča; utiahnite skrutkami, ktoré sú vo vybavení súpravy.
2. Zasuňte koleno (3) koncom (hladkou stranou) do hrdla príruby až na doraz (2).
3. Zasuňte koncentrický koncový diel Ø80/125 (4) koncom (hladká strana) do hrdla kolena (3) (s tesnením s obrubou) až na doraz. Nezabudnite predtým navliecť príslušnú vnútornú (5) a vonkajšiu (6) manžetu. Týmto spôsobom dosiahnete dokonalé tesné a pevné spojenie jednotlivých častí súpravy.



Súprava adaptéra obsahuje (Obr. 24):

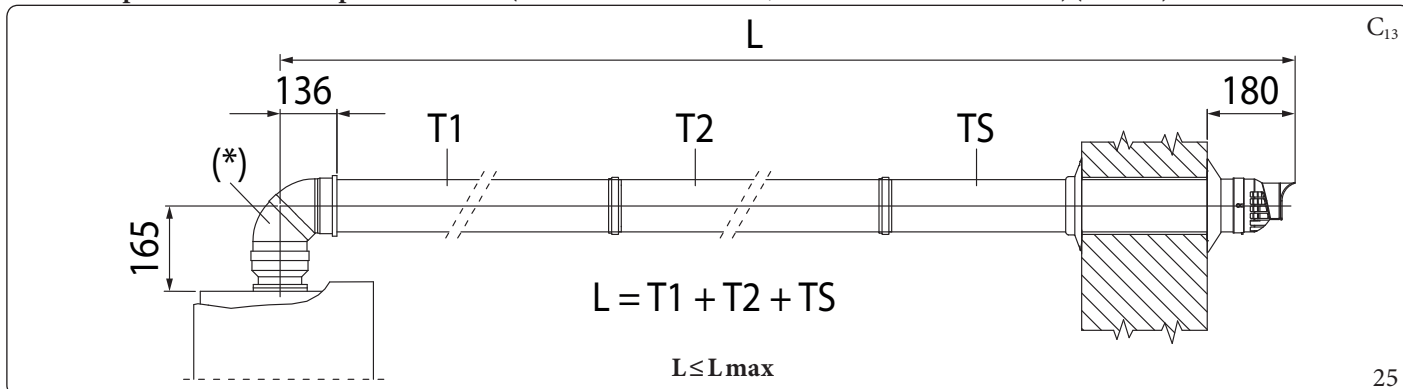
- N°1 Tesnenie (1)
- N°1 Adaptér Ø 80/125 (2)

Súprava Ø 80/125 obsahuje (Obr. 24):

- N°1 Koncentrické koleno Ø 80/125 na 87° (3)
- N°1 Koncentrický koncový diel nasávanie/odvod o priemere Ø 80/125 (4)
- N°1 Vnútorň krúžok (5)
- N°1 Vonkajší krúžok (6)

Ostatné komponenty súpravy sa nepoužívajú

Nadstavce pre horizontálnu súpravu Ø 80/125 (L = Ekvivalentná dĺžka; L max = Maximálna dĺžka) (Obr. 25).



Vysvetlivky Obr. 25:

T1 - Koncentrická trubka Ø80/125

(*) - Koncentrické koleno 90° s priemerom Ø80/125 (nezohľadňuje sa pri výpočte ekvivalentnej dĺžky)

T2 - Koncentrická trubka Ø80/125

TS - Koncový koncentrický diel nasávanie-výfuk Ø 80/125

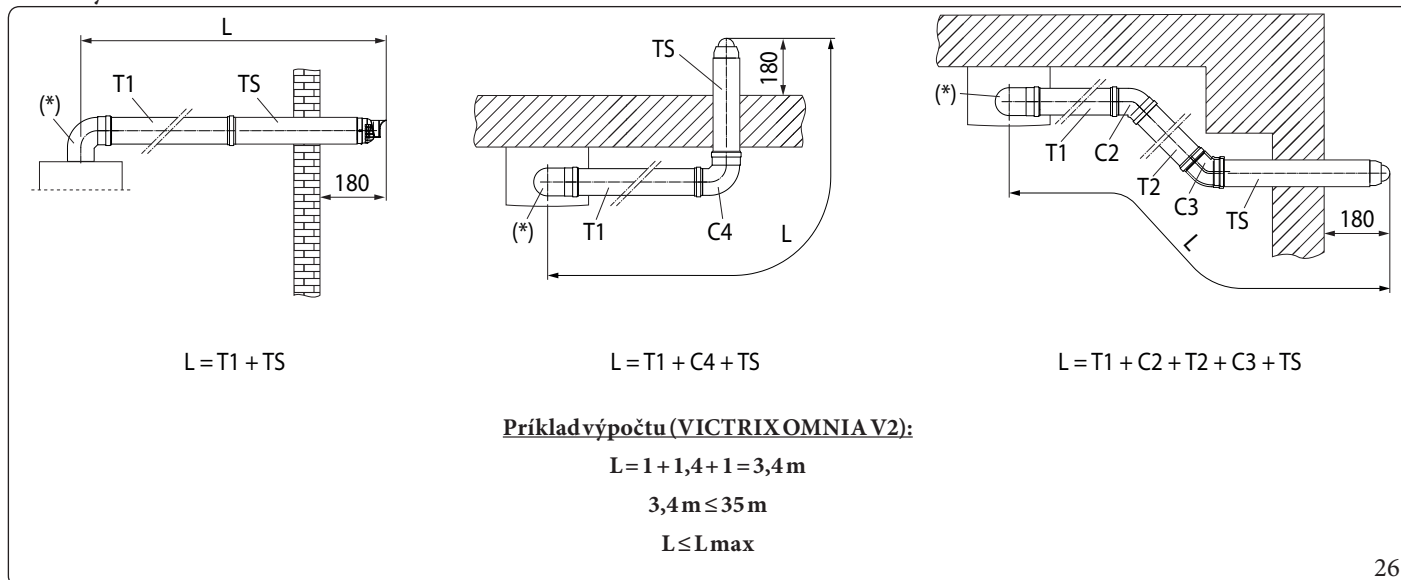
L - Ekvivalentná dĺžka

Lmax - Maximálna dĺžka



Maximálne dĺžky (L max) rôznych systémov dymovodov, ktoré je možné inštalovať, sú uvedené v súhrnnej tabuľke v ods. 1.15.

Príklady inštalácie



Legenda na obr. 26:

- | | | | |
|-----|---|------------------|---|
| T1 | - Koncentrická trubka Ø80/125 | C3 | - Koncentrické koleno 45° Ø80/125 |
| (*) | - Koncentrické koleno 90° s priemerom Ø80/125 (nezohľadňuje sa pri výpočte ekvivalentnej dĺžky) | C4 | - Koncentrické koleno 90° Ø80/125 |
| T2 | - Koncentrická trubka Ø80/125 | TS | - Koncový koncentrický diel nasávanie-výfuk Ø80/125 |
| C2 | - Koncentrické koleno 45° Ø80/125 | L | - Ekvivalentná dĺžka |
| | | L _{max} | - Maximálna dĺžka |



Pre výpočet ekvivalentnej dĺžky dymovodu (L) jednoducho sčítajte pre každý komponent, ktorý hodláte použiť, zodpovedajúcu hodnotu uvedenú v stĺpci „Ekvivalentná dĺžka v m potrubí“ v tabuľke v odseku 1.16 a skontrolujte, či je výsledný súčet rovný alebo menší ako maximálna dĺžka (L_{max}) uvedená v odseku 1.15 ($L \leq L_{\text{max}}$).



1.20 INŠTALÁCIA VERTIKÁLNYCH KONCENTRICKÝCH SÚPRAV

Konfigurácia typu C so vzduchotesnou komorou a núteným ťahom

Koncentrická vertikálna súprava pre nasávanie a výfuk.

Tento koncový diel umožňuje nasávanie vzduchu a výfuk spalín priamo do vonkajšieho prostredia obydľia vo vertikálnom smere.



Vertikálna súprava s hliníkovou doskou umožňuje inštaláciu na terasy a strechy s maximálnym sklonom 45 % (asi 25°), pričom sa vždy musí dodržať výška medzi koncovým uzáverom a polkruhovou časťou (374 mm pre Ø 60/100 a 260 mm pre Ø 80/125).

Montáž vertikálnej súpravy s hliníkovou doskou Ø 60/100 (Obr. 27)

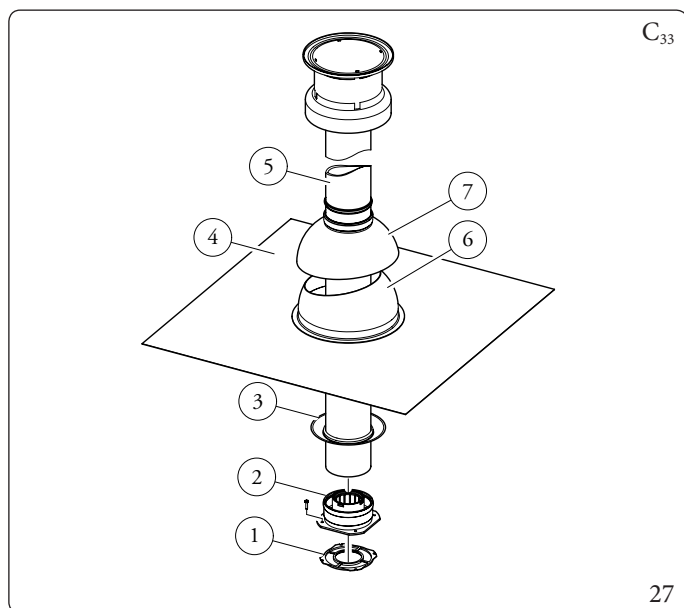
1. Namontujte koncentrickú prírubu (2) na vývod spalín spotrebiča spolu s tesnením (1) a umiestnite ho tak, aby okrúhle kraje prečnievali smerom dolu a dotýkali sa príruby spotrebiča.
2. Utiahnite skrutkami, ktoré sú v súprave.

Inštalácia falošnej hliníkovej dosky:

3. Vymeňte dosku za hliníkovú dosku (4) a vytvarujte ju tak, aby odvádzala dažďovú vodu.
4. Umiestnite na hliníkovú dosku pevný polkruhový diel (6).
5. Zasuňte koncový diel pre nasávanie a odvod (5).
6. Zasuňte koncentrický koncový diel Ø 60/100 koncom (hladkou stranou) (5) do hrdla kolena (2) až na doraz. Nezabudnite predtým vložiť ružicu (3). Týmto spôsobom dosiahnete dokonale tesné a pevné spojenie jednotlivých častí súpravy.



Ak sa zariadenie inštaluje v oblastiach s veľmi nízkymi teplotami, ako alternatíva k štandardnej súprave je k dispozícii špeciálna súprava proti námraze.



Súprava obsahuje (Obr. 27):

- N°1 Tesnenie (1)
- N°1 Koncentrická objímková prírubu (2)
- N°1 Krúžok (3)
- N°1 Hliníková doska (4)
- N°1 Koncentrická rúra sanie/vypúšťanie Ø 60/100 (5)
- N°1 Pevný polkruhový diel (6)
- N°1 Pohyblivý polkruhový diel (7)

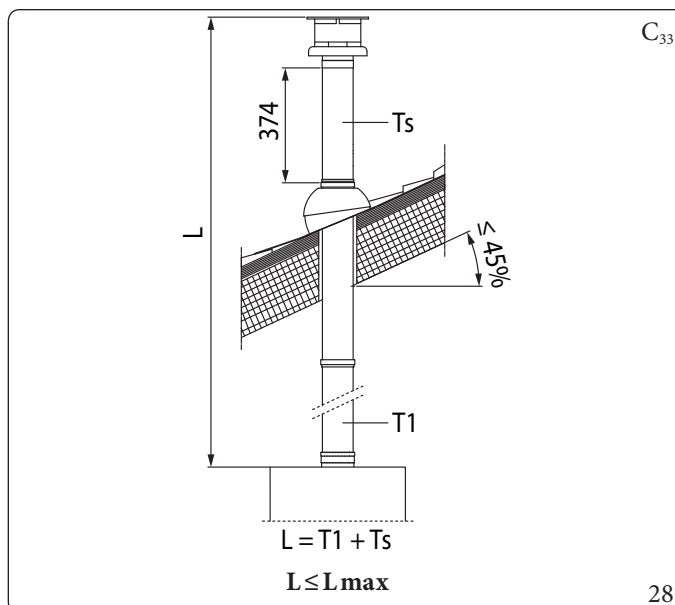
Nadstavce pre vertikálnu súpravu Ø 60/100 (L = Ekvivalentná dĺžka; L max = Maximálna dĺžka) (Obr. 28).



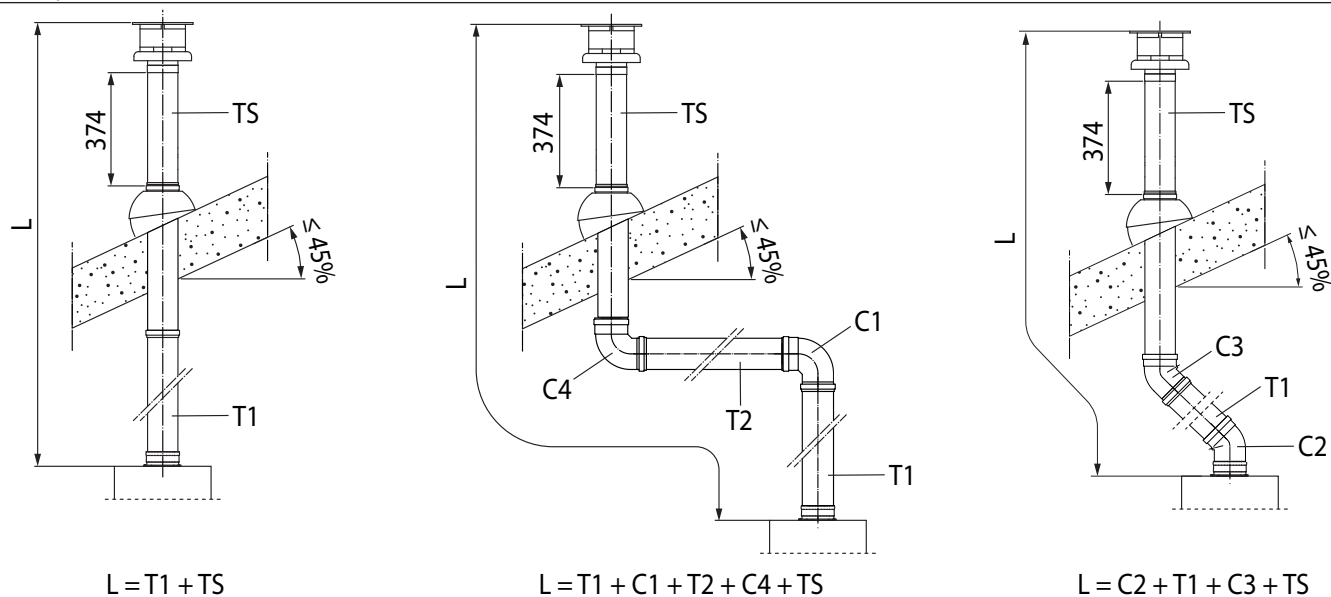
Maximálne dĺžky (L max) rôznych systémov dymovodov, ktoré je možné inštalovať, sú uvedené v súhrnnej tabuľke v ods. 1.15.

Vysvetlivky Obr. 28:

- T1 - Koncentrická trubka Ø60/100
- TS - Koncový koncentrický diel nasávanie-výfuk Ø60/100
- L - Ekvivalentná dĺžka
- Lmax - Maximálna dĺžka



Príklady inštalácie



Príklad výpočtu (VICTRIX OMNIA V2):

$$L = 1 + 1,3 + 1 + 1,3 + 1,25 = 5,85 \text{ m}$$

$$5,85 \text{ m} \leq 14,5 \text{ m}$$

$$L \leq L_{\text{max}}$$

Legenda na obr. 29:

- T1 - Koncentrická trubka Ø60/100
- C1 - Koncentrické koleno 90° Ø60/100
- T2 - Koncentrická trubka Ø60/100
- C2 - Koncentrické koleno 45° Ø60/100

- C3 - Koncentrické koleno 45° Ø60/100
- C4 - Koncentrické koleno 90° Ø60/100
- TS - Koncový koncentrický diel nasávanie-výfuk Ø60/100
- L - Ekvivalentná dĺžka
- Lmax - Maximálna dĺžka



Pre výpočet ekvivalentnej dĺžky dymovodu (L) jednoducho sčítajte pre každý komponent, ktorý hodláte použiť, zodpovedajúcu hodnotu uvedenú v stĺpci „Ekvivalentná dĺžka vm potrubí“ v tabuľke v odseku 1.16 a skontrolujte, či je výsledný súčet rovný alebo menší ako maximálna dĺžka (L max) uvedená v odseku 1.15 ($L \leq L_{\text{max}}$).

Montáž vertikálnej súpravy s hliníkovou doskou Ø 80/125 (Obr. 30)

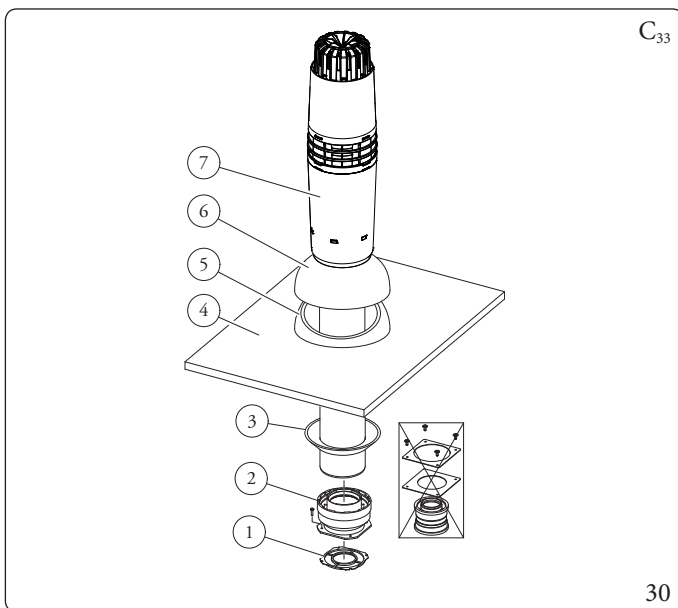


Na inštaláciu súpravy Ø 80/125 je potrebné použiť súpravu adaptéra (pol. 2, Obr. 30).

1. Namontujte koncentrickú prírubu (2) na vývod spalín spotrebiča spolu s tesnením (1) a umiestnite ho tak, aby okrúhle kraje prečnievali smerom dolu a dotýkali sa príruby spotrebiča.

Inštalácia falošnej hliníkovej dosky:

2. Utiahnite skrutkami, ktoré sú v súprave.
3. Vymeňte dosku za hliníkovú dosku (4) a vytvarujte ju tak, aby odvádzala dažďovú vodu.
4. Umiestnite na hliníkovú dosku pevný polkruhový diel (5);
5. Zasuňte koncovku pre nasávanie a odvod (7);
6. Zasuňte koncentrický koncový kus Ø80/125 koncom (hladkou stranou) do hrdla adaptéra (1) (s tesnením s obrubou) až na doraz. Nezabudnite predtým navliecť príslušnú manžetu (3). Týmto spôsobom dosiahnete dokonale tesné a pevné spojenie jednotlivých častí súpravy.



Súprava adaptéra obsahuje (Obr. 30):

- N°1 Tesnenie (1)
- N°1 Adaptér Ø 80/125 (2)

Súprava Ø 80/125 obsahuje (Obr. 30):

- N°1 Krúžok (3)
- N°1 Hliníková doska (4)
- N°1 Pevný polkruhový diel (5)
- N°1 Pohyblivý polkruhový diel (6)
- N°1 Koncentrický koncový diel sania/odvodu Ø 80/125 (7)
- Ostatné komponenty súpravy sa nepoužívajú

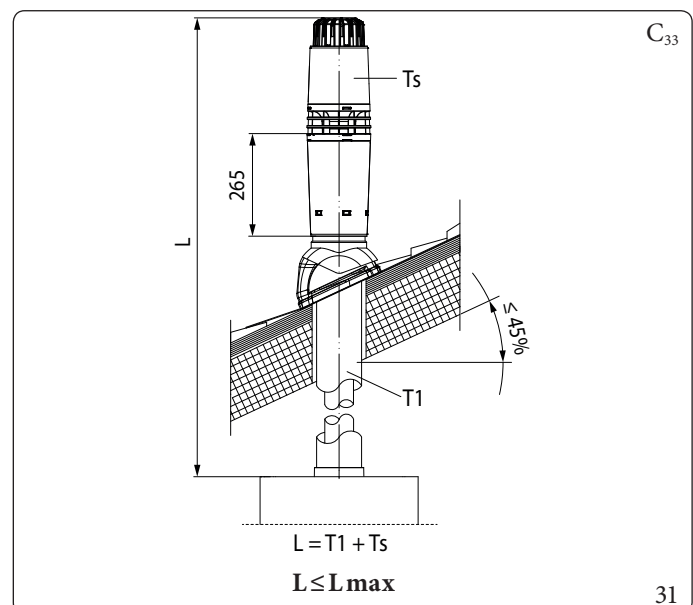
Nadstavce pre vertikálnu súpravu Ø 80/125 (L = Ekvivalentná dĺžka; L_{max} = Maximálna dĺžka) (Obr. 31).



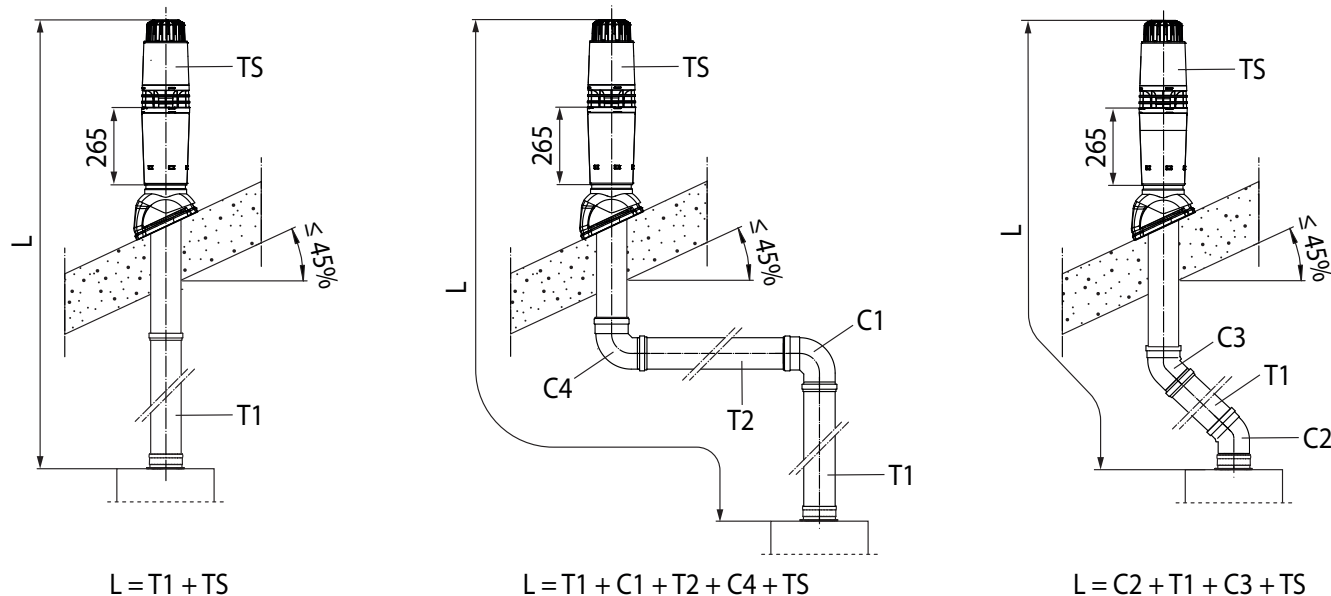
Maximálne dĺžky (L_{max}) rôznych systémov dymovodov, ktoré je možné inštalovať, sú uvedené v súhrnnej tabuľke v ods. 1.15.

Vysvetlivky Obr. 31:

- $T1$ - Koncentrická trubka Ø80/125
- TS - Koncový koncentrický diel nasávanie-výfuk Ø 80/125
- L - Ekvivalentná dĺžka
- L_{max} - Maximálna dĺžka



Príklady inštalácie



Príklad výpočtu (VICTRIX OMNIA V2):

$$L = 1 + 1,4 + 1 + 1,4 + 1 = 5,8 \text{ m}$$

$$5,8 \text{ m} \leq 35 \text{ m}$$

$$L \leq L_{\text{max}}$$

32

Legenda na obr. 32:

- T1 - Koncentrická trubka Ø80/125
- C1 - Koncentrické koleno 90° Ø80/125
- T2 - Koncentrická trubka Ø80/125
- C2 - Koncentrické koleno 45° Ø80/125

- C3 - Koncentrické koleno 45° Ø80/125
- C3 - Koncentrické koleno 90° Ø80/125
- TS - Koncový koncentrický diel nasávanie-výfuk Ø80/125
- L - Ekvivalentná dĺžka
- Lmax - Maximálna dĺžka



Pre výpočet ekvivalentnej dĺžky dymovodu (L) jednoducho sčítajte pre každý komponent, ktorý hodláte použiť, zodpovedajúcu hodnotu uvedenú v stĺpci „Ekvivalentná dĺžka v m potrubí“ v tabuľke v odseku 1.16 a skontrolujte, či je výsledný súčet rovný alebo menší ako maximálna dĺžka (L max) uvedená v odseku 1.15 ($L \leq L_{\text{max}}$).

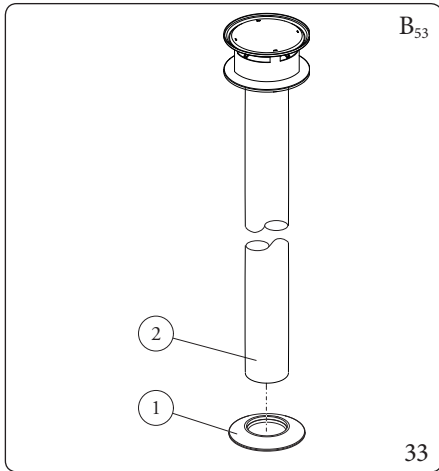


1.21 INŠTALÁCIA VERTIKÁLNYCH KONCOVÝCH DIELOV Ø 80

Konfigurácia typu B s otvorenou komorou a núteným ťahom

Montáž vertikálnej súpravy Ø 80 (Obr. 33)

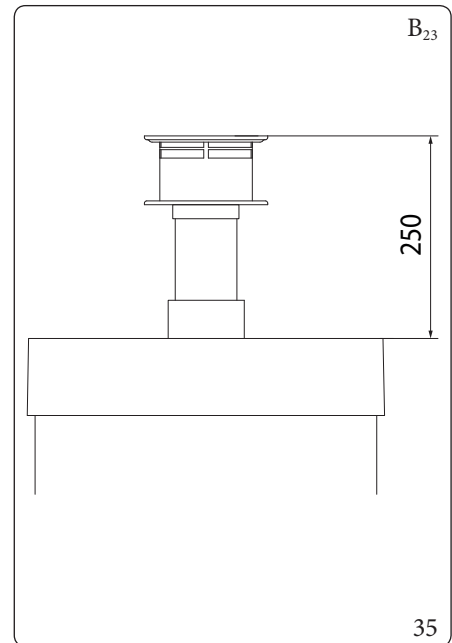
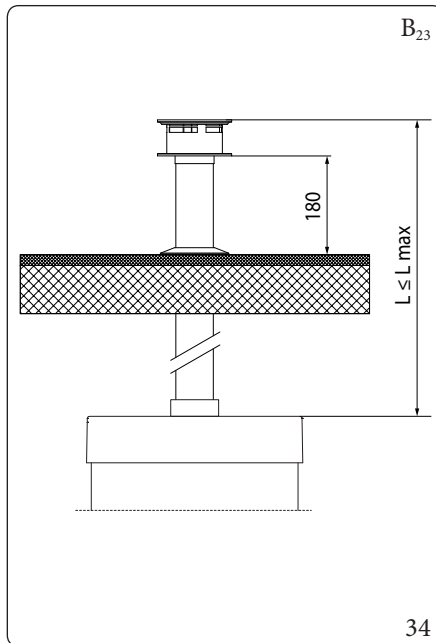
1. Nainštalujte koncový diel Ø 80 (2) na stredový otvor zariadenia až na doraz. Skontrolujte, či ste založili ružicu (1). Týmto spôsobom sa dosiahne tesnenie a pevnosť súčastí, ktoré tvoria sadu.



Sada obsahuje (Obr. 33):

N°1 Ružica (1)

N°1 Koncový výfukový diel Ø 80 (2)



Maximálna dĺžka ($L = \text{Dĺžka} - L_{\text{max}} = \text{Maximálna dĺžka}$) (Obr. 34).

Spoužitím vertikálneho koncového dielu Ø 80 na priamy odvod horľavých produktov je potrebné skrátiť koncový diel (pozri rozmery na obr. 35). Aj v tomto prípade je potrebné založiť tesniacu ružicu (1) až do jej dorazu na kryt kotla.



Maximálne dĺžky (L_{max}) rôznych systémov dymovodov, ktoré je možné inštalovať, sú uvedené v súhrnnej tabuľke v ods. 1.15.

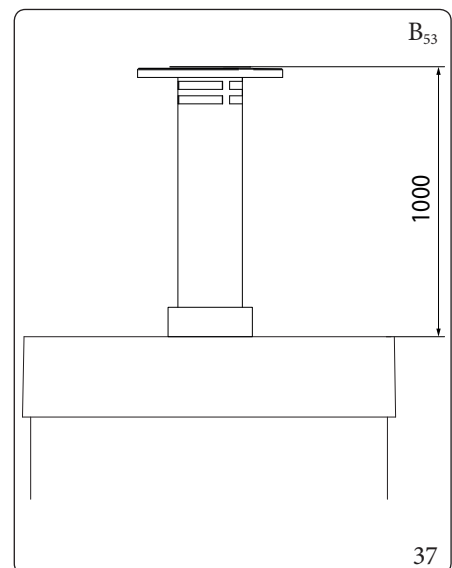
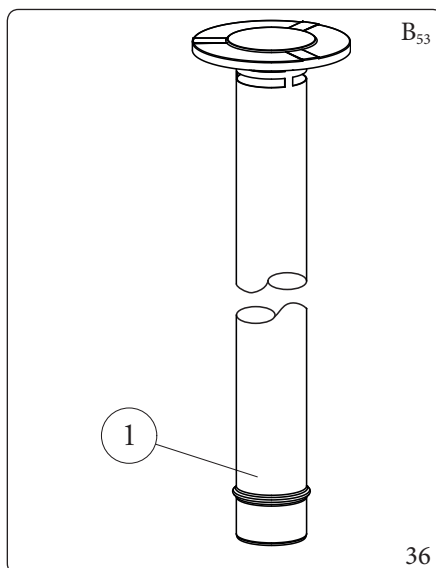
Montáž vertikálnej súpravy Ø 80 (nehrdzavejúca oceľ) (Obr. 36)

1. Nainštalujte koncový diel Ø 80 (1) na stredový otvor kotla až na doraz. Týmto spôsobom sa dosiahne tesnenie a pevnosť súčastí, ktoré tvoria sadu.

Oceľová koncovka Ø 80 umožňuje inštaláciu kotla vonku a tým aj priame odvádzanie spalín, koncovka sa nesmie skracovať a po inštalácii má predĺženie 1000 mm (Obr. 37).

Sada obsahuje (Obr. 36):

N°1 Výfukové potrubie Ø 80 z ocele (1)



1.22 INŠTALÁCIA ROZDEĽOVACEJ SÚPRAVY

Konfigurácia typu C s utesnenou komorou a súpravou odlučovača s núteným ťahom Ø 80/80

Táto sada umožňuje odsávanie vzduchu z vonkajšieho prostredia bytových priestorov a odvádzanie spalín do komína, dymovej rúry alebo do oddeleného potrubia pre odvod spalín a potrubia pre odsávanie vzduchu.

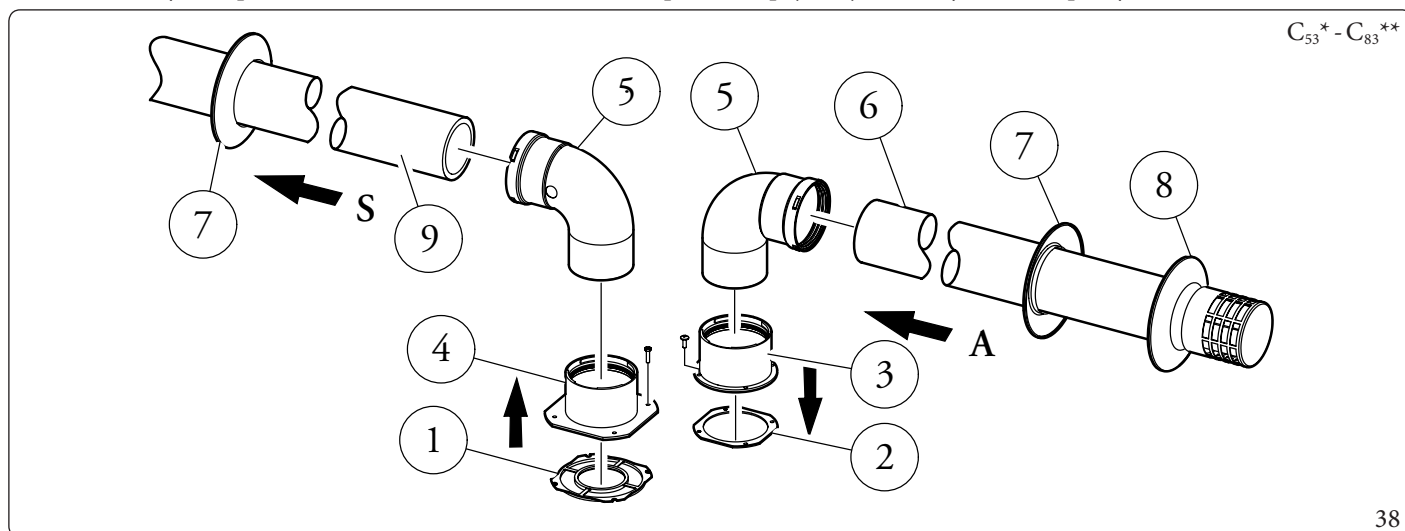
Potrubím (S) (výhradne z plastového materiálu, ktorý je odolný voči kyslým kondenzáciám) sa odvádzajú spaľovacie produkty.

Potrubím (A) (takisto z plastového materiálu) dochádza k nasávaniu vzduchu potrebného k spaľovaniu.

Obe potrubia môžu byť orientované v ľubovoľnom smere.

Montáž rozdeľovacej súpravy Ø 80/80 (Obr. 38):

1. Namontujte prírubu (4) na centrálny otvor spotrebiča spolu s tesnením (1) a umiestnite ho tak, aby okrúhle kraje prečnievali smerom dolu a dotýkali sa príruby spotrebiča.
2. Utiahnite skrutkami so šesťhrannou hlavičkou a plochým hrotom zo súpravy.
3. Vymeňte plochú prírubu v bočnom otvore vzhľadom na stredový otvor (podľa potreby) za prírubu (3), ktorá prekrýva tesnenie (2).
4. Utiahnite dodanými špicatými samoreznými skrutkami.
5. Zasuňte kolená (5) koncom (hladkou stranou) do hrdiel s prírubami (3 a 4).
6. Zasuňte koncový kus nasávania vzduchu (6) koncom (hladkou stranou) do hrdla vonkajšej strany kolena (5) až na doraz, presvedčíte sa, či ste predtým zasunuli zodpovedajúcu vnútornú a vonkajšiu manžetu
7. Zasuňte odvodové potrubie (9) koncom (hladkou stranou) do hrdla kolena (5) až na doraz. Nezabudnite predtým vložiť vnútornú manžetu. Týmto spôsobom dosiahnete dokonale tesného a pevného spojenia jednotlivých častí súpravy.



Súprava obsahuje (Obr. 38):

- N°1 Tesnenie potrubia odvádzania (1)
- N°1 Upevňovacie tesnenie príruby (2)
- N°1 Objímková prírubu odsávania (3)
- N°1 Objímková prírubu výpustu (4)
- N°2 Koleno 90° Ø 80 (5)
- N°1 Koncový nasávací diel Ø 80 (6)
- N°2 Vnútorne krúžky (7)
- N°1 Vonkajší krúžok (8)
- N°1 Vypúšťacia rúra Ø 80 (9)

* pre skompletizovanie konfigurácie C₅₃ zaistíte tiež koncový odvodový diel na streche „zelenej série“. Nie je prípustná konfigurácia na stenách naproti budove.

** konfigurácia C₈ umožňuje pripojenie ku komínom s prirodzeným ťahom.



Technické podrobnosti konfigurácie C₈ nájdete v tabuľke v ods. 4.2.



Inštačné rozmery (Obr. 39)

Sú uvedené minimálne rozmery pri inštalácii rozdeľovacej koncovkej súpravy Ø 80/80 v niektorých limitovaných podmienkach.

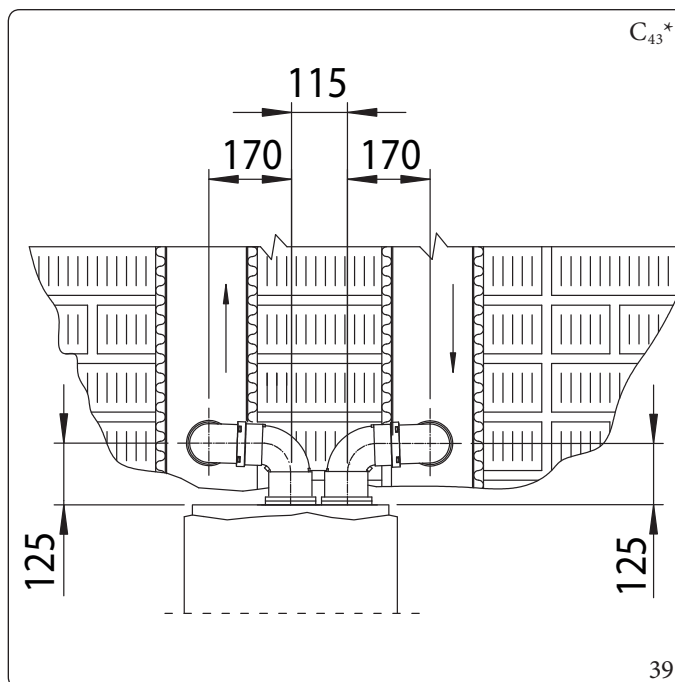
* Konfigurácia C₄ umožňuje pripojenie na komíny pracujúce s prirodzeným ťahom.



V záujme zachovania správnej funkčnosti spotrebiča a najmä jeho systému odvodu kondenzátu v konfiguráciách C₄ - C₈, **nie je prípustné odvádzať kondenzát z existujúceho odvodňovacieho kanála budovy cez kotol.**



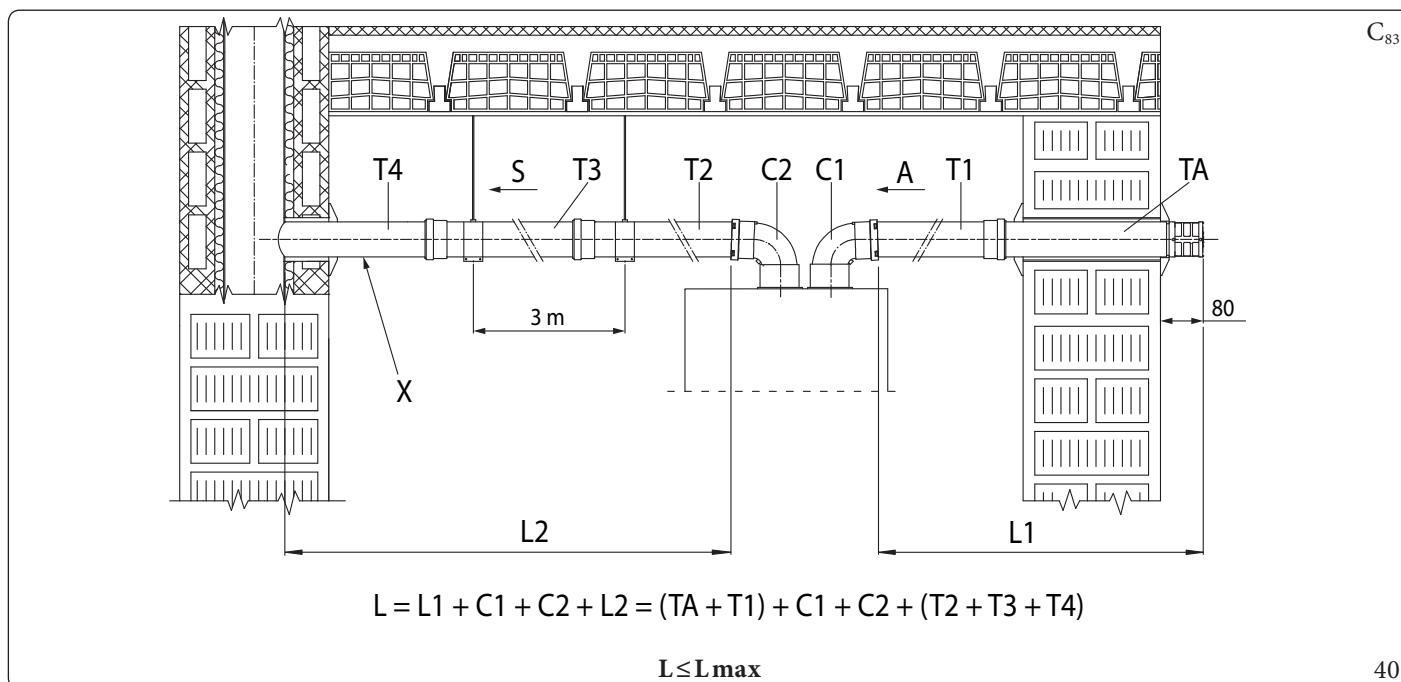
Technické údaje o konfigurácii C₄ nájdete v tabuľke v ods. 4.2.



Nadstavce pre súpravu odlučovača Ø 80/80 (L = Ekvivalentná dĺžka; L max = Maximálna dĺžka).



Na uľahčenie odvádzania kondenzátu, ktorý sa tvorí vo vypúšťacom potrubí, musia byť potrubia naklonené smerom k spotrebiču s minimálnym sklonom 5 % (obr. 40).



Legenda (Obr. 40):

- A - Nasávanie
- X - Minimálny sklon 5 %
- S - Odvod
- TA - Koncový diel nasávania Ø80
- T1 - Rúrka Ø80
- T2 - Rúrka Ø80

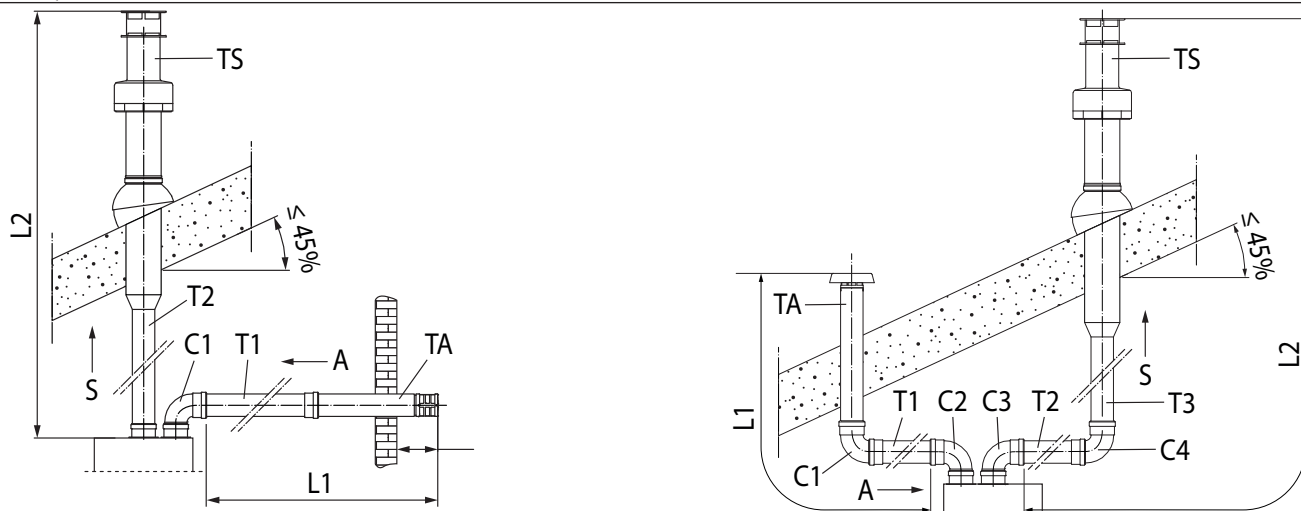
- T3 - Rúrka Ø80
- T4 - Rúrka Ø80
- C1 - Kolená 90° Ø80
- C2 - Kolená 90° Ø80
- L - Ekvivalentná dĺžka
- L max - Maximálna dĺžka



Maximálne dĺžky (L max) rôznych systémov dymovodov, ktoré je možné inštalovať, sú uvedené v súhrnnej tabuľke v ods. 1.15.

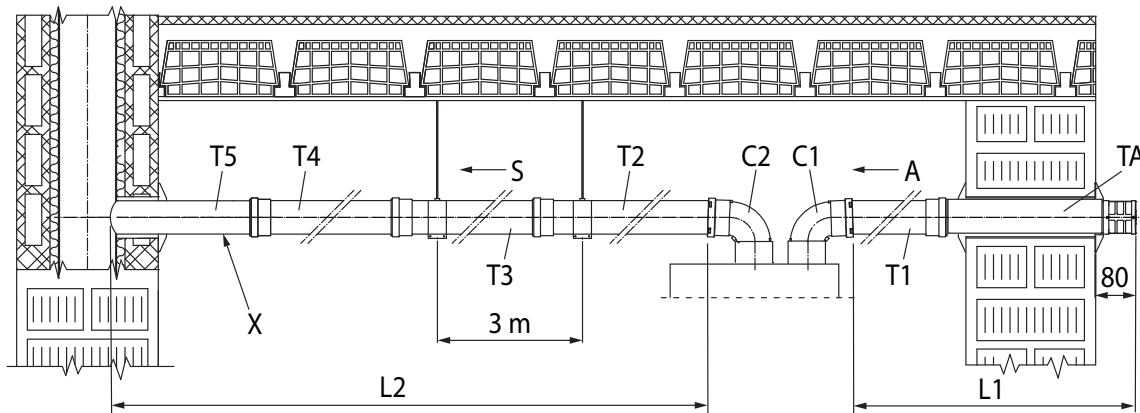


Príklady inštalácie



$$L = L1 + C1 + L2 = (TA + T1) + C1 + (T2 + TS)$$

$$L = L1 + C2 + C3 + L2 = (TA + C1 + T1) + C2 + C3 + (T2 + C4 + T3 + TS)$$



$$L = L1 + C1 + C2 + L2 = (TA + T1) + C1 + C2 + (T2 + T3 + T4 + TS)$$

Príklad výpočtu (VICTRIX OMNIA V2):

$$L = (2,5 + 0,7) + 1,6 + 2,1 + (1 + 1 + 1 + 1) = 10,9 \text{ m}$$

$$10,9 \text{ m} \leq 35 \text{ m}$$

$$L \leq L_{\text{max}}$$

Legenda na obr. 41:

- TA - Koncový diel nasávania Ø80
- TS - Koncový výfukový diel Ø80
- T1 - Rúrka Ø80
- T2 - Rúrka Ø80
- T3 - Rúrka Ø80
- T4 - Rúrka Ø80
- T5 - Rúrka Ø80
- C1 - Koleno 90° Ø80

- C2 - Koleno 90° Ø80
- C3 - Koleno 90° Ø80
- C4 - Koleno 90° Ø80
- X - Minimálny sklon 5%
- A - Nasávanie
- S - Odvod
- L - Ekvivalentná dĺžka
- L_{max} - Maximálna dĺžka



Pre výpočet ekvivalentnej dĺžky dymovodu (L) jednoducho sčítajte pre každý komponent, ktorý hodláte použiť, zodpovedajúcu hodnotu uvedenú v stĺpci „Ekvivalentná dĺžka v m potrubí“ v tabuľke v odseku 1.16 a skontrolujte, či je výsledný súčet rovný alebo menší ako maximálna dĺžka (L_{max}) uvedená v odseku 1.15 (L ≤ L_{max}).



1.23 INŠTALÁCIA ADAPTAČNEJ SÚPRAVY C₉

Táto súprava umožňuje nainštalovať spotrebič Immergas v konfigurácii C₉₃ vykonaním nasávania spaľovaného vzduchu priamo z dutiny, v ktorej sa nachádza odvod spalín, zabezpečený pomocou systému so zavedením potrubia.

Zostava systému

Aby bol systém funkčný a kompletný, musí byť doplnený nasledujúcimi komponentmi, ktoré sa predávajú oddelene:

- súprava C₉₃ verzia Ø 100 alebo Ø 125;
- súprava potrubia Ø 60 a Ø 80 pevné a Ø 50 a Ø 80 pružné;
- Súprava na odvod spalín Ø 60/100 alebo Ø 80/125, konfigurovaná podľa inštalácie a typu spotrebiča.

Montáž súpravy adaptéra C₉ (Obr. 42)



(Iba verzia Ø 125) pred montážou skontrolujte správne umiestnenie tesnení.

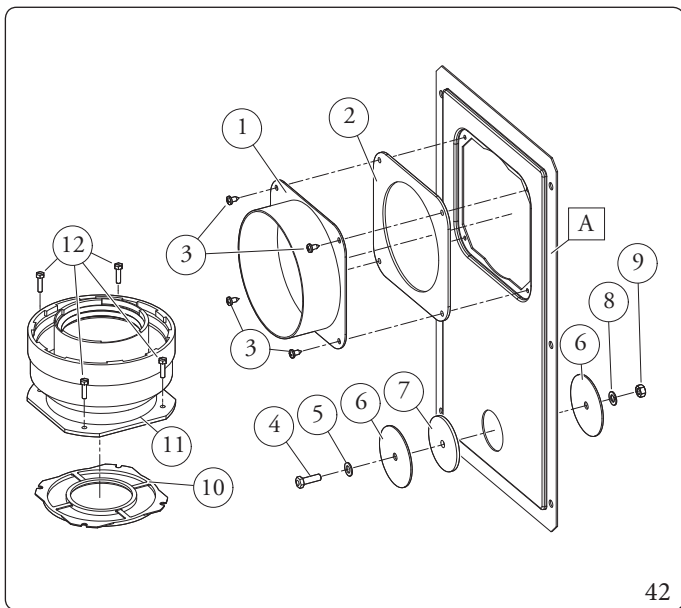
V prípade, že mazanie komponentov (už vykonané výrobcom) nie je dostatočné, odstráňte zvyšky maziva suchou handričkou a potom na uľahčenie záberu pokropte diely dodaným mazivom.



Na uľahčenie odvádzania kondenzátu, ktorý sa tvorí vo vypúšťacom potrubí, musia byť potrubia naklonené smerom k spotrebiču s minimálnym sklonom 5 % (obr. 40).

1. Namontujte komponenty súpravy C₉ na dvierka (A) systému pre zavedenie potrubia (intubácia) (Obr. 42).
2. (Iba verzia Ø 125) Namontujte prírubový adaptér (11), vložte koncentrické tesnenie (10) na spotrebič a upevnite skrutkami (12).
3. Vykonajte montáž systému pre zavedenie potrubia ako je popísané na príslušnej strane s pokynmi.
4. Vypočítajte vzdialenosť medzi odvodom spotrebiča a krivkou systému pre zavedenie potrubia.
5. Umiestnite dymovody prístroja tak, aby sa vnútorné potrubie koncentrickej súpravy zasunulo až na doraz kolena systému pre zavedenie potrubia (kóta „X“ (Obr. 44), zatiaľčo vonkajšie potrubie musí byť až na doraz na adaptéri (1).
6. Namontujte kryt (A) spolu s adaptérom (1) a uzávery (6) na stenu.
7. Pripojte dymovody k systému potrubí.

Po správnom zložení všetkých komponentov budú spaliny odvádzané systémom pre zavedenie potrubia (intubácia), spaľovací vzduch pre normálnu prevádzku kotla bude nasávaný priamo z dutiny (Obr. 44).



Súprava adaptéra obsahuje (Obr. 42):

N°1 Adaptér dvierok Ø 100 alebo Ø 125 (1)

N°1 Neoprénové tesnenie dvierok (2)

N°4 Skrutky 4.2 x 9 AF (3)

N°1 Skrutka TE M6 x 20 (4)

N°1 Plochá nylonová podložka M6 (5)

N°2 Plechový kryt na otvor dvierok (6)

N°1 Neoprénové tesnenie uzávera (7)

N°1 Zúbkovaný krúžok M6 (8)

N°1 Matica M6 (9)

N°1 (súprava Ø 80/125) Koncentrické tesnenie Ø 60/100 (10)

N°1 (súprava Ø 80/125) Prírubový adaptér Ø 80/125 (11)

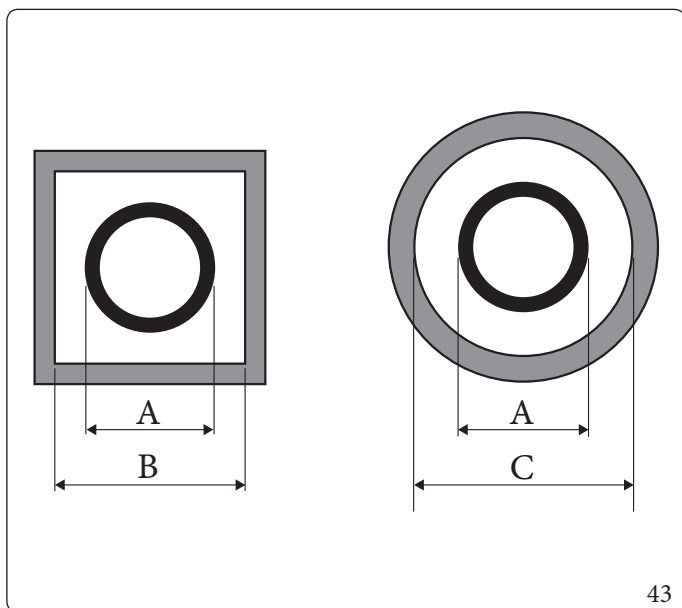
N°4 (súprava Ø 80/125) Skrutky TE M4 x 16 s drážkou na skrutkovač (12)

N°1 (súprava Ø 80/125) Vrecúško s mazivom

Dodávané oddelene (Obr. 42):

N°1 Dvierka sady pre zavedenie potrubia (A)



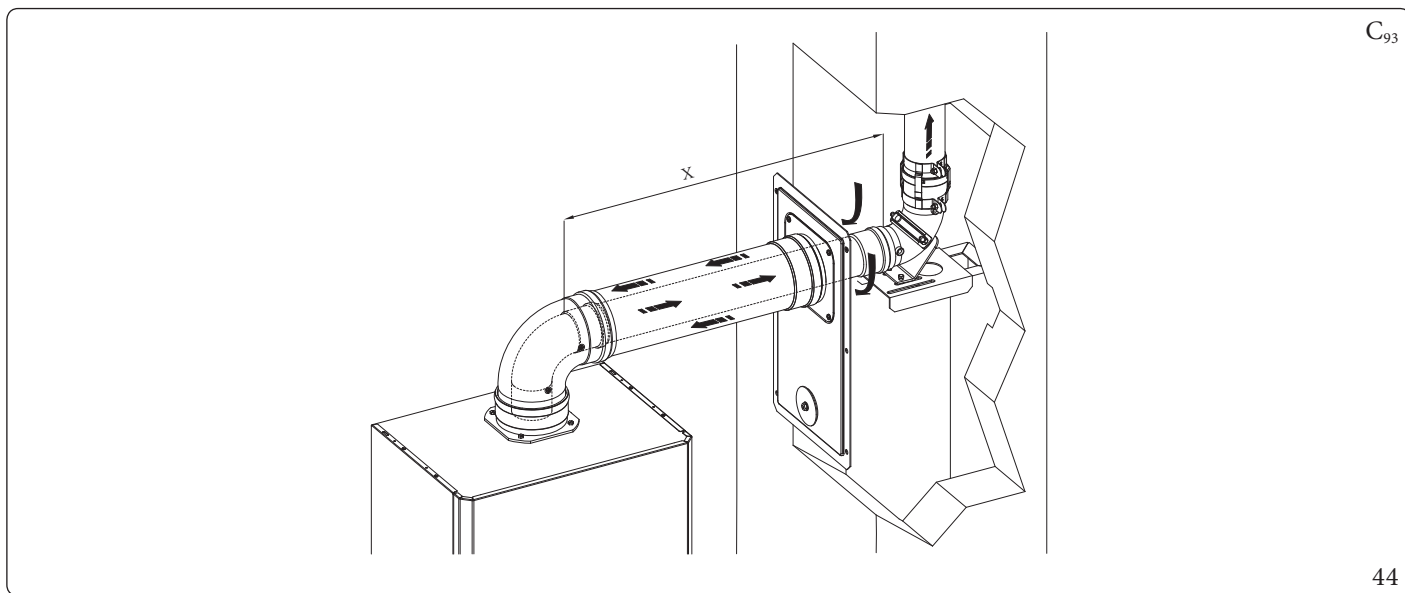


Intubácia	ADAPTÉR (A) mm	DUTINA (B) mm	DUTINA (C) mm
Ø 60 Tuhá	66	106	126
Ø 50 Ohybná	66	106	126
Ø 80 Tuhá	86	126	146
Ø 80 Ohybná	103	143	163

Technické údaje

Rozmery dutín musia zaručovať minimálnu medzivrstvu medzi vonkajšou stenou dymovej rúry a vnútornou stenou dutiny: 30 mm pre dutiny s kruhovou sekciou a 20 mm v prípade dutín so štvorcovou sekciou (Obr. 43).

Na vertikálnom úseku dymového systému sú povolené maximálne 2 zmeny smeru s maximálnym uhlom 30° vzhľadom na kolmú os systému.



Maximálne dĺžky (L max) rôznych systémov dymovodov, ktoré je možné inštalovať, sú uvedené v súhrnnej tabuľke v ods. 1.15.

1.24 ZAVEDENIE POTRUBÍ DO KOMÍNOV ALEBO TECHNICKÝCH OTVOROV

Zavedenie potrubí (intubácia) je operácia, prostredníctvom ktorej sa vkladáním jedného alebo viacerých potrubí vytvára systém na odvádzanie spalovacích produktov plynového zariadenia, ktoré sa skladá z potrubia pre zavedenie do komína, dymovej rúry alebo technického otvoru, už existujúcich alebo novej konštrukcie (aj v novopostavených budovách) (Obr. 45).

Na zavedenie potrubí je nutné použiť potrubie, ktoré výrobca uznáva za vhodné na tento účel podľa spôsobu inštalácie a použitia, ako to uvádza samotný výrobca a podľa platných predpisov a noriem.

Systémy zavedenia potrubí Immergas



Intubačné systémy Ø 60 pevné, Ø 50 a Ø 80 flexibilné a Ø 80 pevné „zelenej série“ sa smú používať len na nekomerčné použitie a pre kondenzačné zariadenia Immergas.

V každom prípade operácie, týkajúce sa zavedenia potrubí, musia byť vykonávané s dodržiavaním platných technických noriem a predpisov, po ukončení prác a pred uvedením systému do prevádzky je potrebné vydať potvrdenie o zhodnosti systému.

Takisto je potrebné dodržiavať pokyny, vzťahujúce sa k projektu alebo k technickej správe, v prípadoch, kde to stanovuje platná technická norma a predpisy.

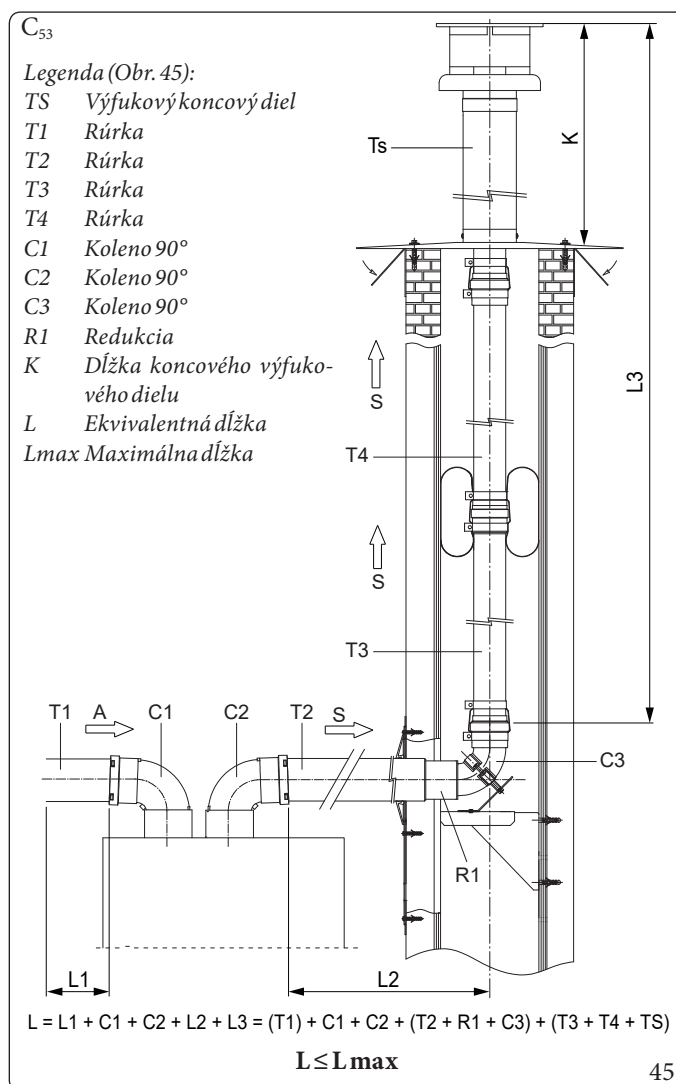
Na zabezpečenie spoľahlivosti a funkčnosti systému pre zavedenie potrubia v čase je treba, aby:

- ak je používaný v priemerných atmosférických podmienkach a v priemerných podmienkach okolitého prostredia; v súlade s platnými normami, a to najmä nasledujúcou normou (nepriateľnosť dymov, prachu alebo plynov, ktoré by mohli zmeniť normálne termofyzikálne alebo chemické podmienky; existencia teplôt v medziach normálneho štandardu, vrátane denných zmien, atď.).
- Inštalácia a servis sú vykonané podľa pokynov výrobcu dodaných spoločne so systémom pre zavedenie potrubí „zelenej série“ a podľa platných predpisov.
- Musí byť dodržaná maximálna dĺžka, uvedená výrobcom (Ods. 1.15).

V konfiguráciách pružného a pevného potrubia C₅₃ maximálna dĺžka (L_{max}) nezahŕňa 3 ohyby a koncovku výfuku, preto sa musia zohľadniť pri výpočte ekvivalentnej dĺžky (L).



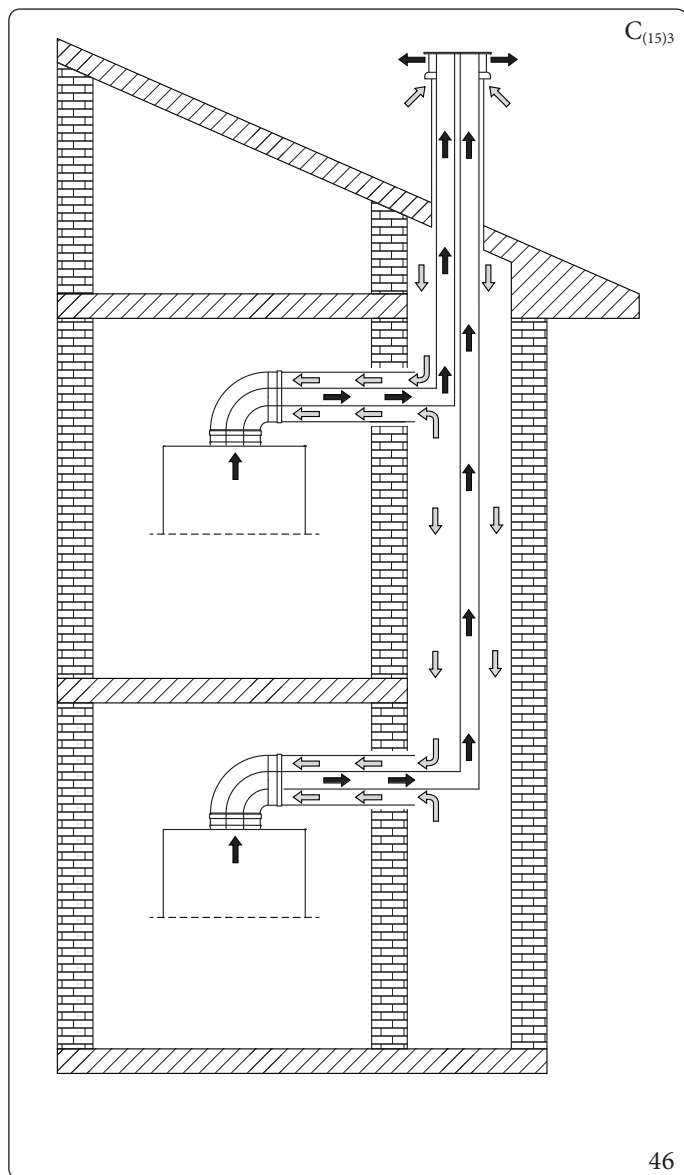
Maximálne dĺžky (L_{max}) rôznych systémov dymovodov, ktoré je možné inštalovať, sú uvedené v súhrnnej tabuľke v ods. 1.15.



Tabuľka dĺžok koncových výfukových dielov

Typ zavedenia potrubia	Koncový diel	K(m)
Ø50 Pružné	Koncový diel s 90° ohybom	0,27
	Koncový diel tvaru T	0,16
	Súprava vertikálneho koncového dielu Ø80/125	0,48
Ø60 pevné	Súprava vertikálneho koncentrického koncového dielu Ø60	0,49
Ø80 pružné	Súprava vertikálneho koncového dielu Ø80/125	0,48
Ø80 pevné	Súprava vertikálneho koncentrického koncového dielu Ø80	0,65



1.25 KONFIGURÁCIA $C_{(15)3}$ KONCENTRICKEJ SÚPRAVY

Inštalácia spotrebiča Immergas s konfiguráciou $C_{(15)3}$ umožňuje prívod spaľovacieho vzduchu priamo z dutiny, kde sa spaliny odvádzajú do vyhradeného dymovodu.

Informácie pre inštalácie $C_{(15)3}$

Spotrebič je vhodný na prevádzku v systéme $C_{(15)3}$ alebo $C_{(15)3X}$, pre ktorý termotechnický projektant navrhne vhodné rozmery.

Aj koncový diel na streche, ktorý tvorí súčasť projektu, musí spĺňať legislatívne nariadenia a predpisy pre tento komponent. Predovšetkým musí zaručiť stupeň recirkulácie spalín nižší ako 10%. Spoločná prívodná šachta musí mať vhodné rozmery, aby sa kombináciou koncovej časti odsávacieho potrubia vedúceho na strechu nevytváral podtlak vyšší ako 5 Pa v časti šachty, v ktorej spotrebič pri maximálnom tepelnom výkone nasáva vzduch pre spaľovanie, a aby celý zložitý systém potrubí mohol pracovať na maximálny navrhovaný výkon.

Ak jediný terminál spĺňa nasledujúce podmienky poklesu tlaku pri maximálnom tepelnom príkone spotrebiča:

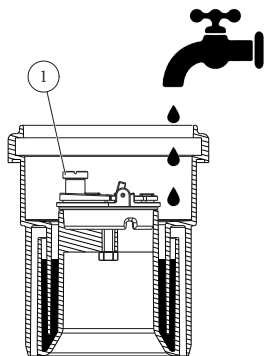
Model	Pa
Victrix Omnia V2	10

vzhľadom na vyššie uvedené podmienky, maximálne možné predĺženie, ktoré sa môže vykonať v šachte sa uvádza v tomto návode pri konfigurácii C_{93} a s rovnakým nastavením ako pre spotrebič.

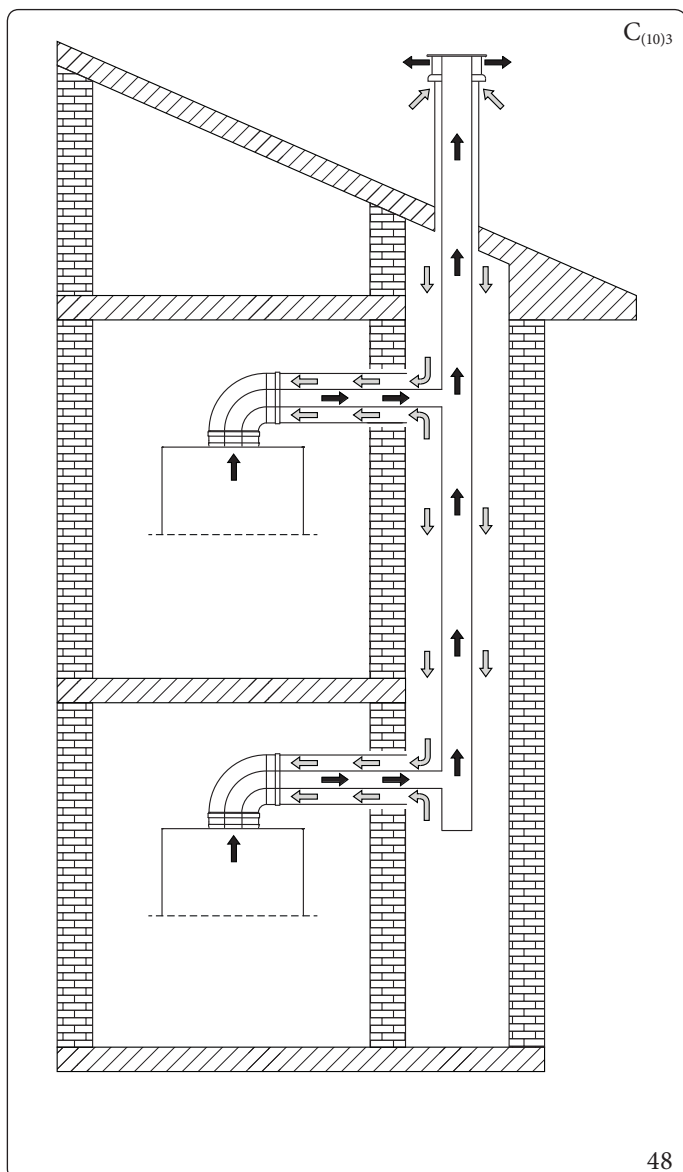
1.26 KONFIGURÁCIA $C_{(10)3}$ KONCENTRICKEJ SÚPRAVY (Ø 80/125)



Pri inštaláciách $C_{(10)3}$ je povinná inštalácia súpravy spätného ventilu spalín dodávanej spoločnosťou Immergas ako voliteľné príslušenstvo, ktorá pozostáva zo samotného ventilu s návodom, technickými údajmi a nálepkou s ďalšími bezpečnostnými informáciami (Obr. 47).



47



48

Inštalácia Immergas v konfigurácii $C_{(10)3}$ (povolená len s originálnym schváleným dymovodom vrátane špecifickej spätnej klapky) umožňuje prívod spaľovacieho vzduchu priamo z dutiny, kde sa spaliny odvádzajú do spoločného dymovodu.



Pripojenie k šachte odsávania je možné prostredníctvom nástrčného dymovodu Ø 125 alebo Ø 125 rezaného objímkového.

Pripojenie k spoločnej dymovodnej rúre pre odvod spalín nie je možné pomocou dymovodnej rúry Ø 80 s tesnením (Obr. 50).



Inštalácia koncentrickej súpravy v konfigurácii C₍₁₀₎₃ (Obr. 50)



Na uľahčenie odvádzania kondenzátu, ktorý sa tvorí vo vypúšťacom potrubí, musia byť potrubia naklonené smerom k spotrebiču s minimálnym sklonom 5 % (Obr. 49).



Ak v mieste pripojenia dymovodu na tlakový spoločný dymovod nie je uzatváracia klapka, je potrebné pred inštaláciou vypnúť všetky kotly pripojené na ten istý tlakový spoločný dymovod alebo zabezpečiť uzatvorenie miesta pripojenia, aby sa zabránilo rozptylu produktov spaľovania do miestnosti.

1. Na jednotku nasadíte prírubový adaptér (14) so sústredným tesnením (15) a upevníte ho pomocou skrutiek (13) (pozri obr. 50).
2. Ponechajte si štandardne dodávané protizávažie (v. 3,5 mm) namontované na veľkom krídle ventilu a odstráňte to voľné (v. 6,5 mm) vo vnútri súpravy (Poz. 1, Obr. 47).
3. Súpravu spätného ventilu Ø 80 vložte do prírubového adaptéra, pričom dbajte na odstránenie dištančnej vložky Ø 80 mm (pozri obr. 50).



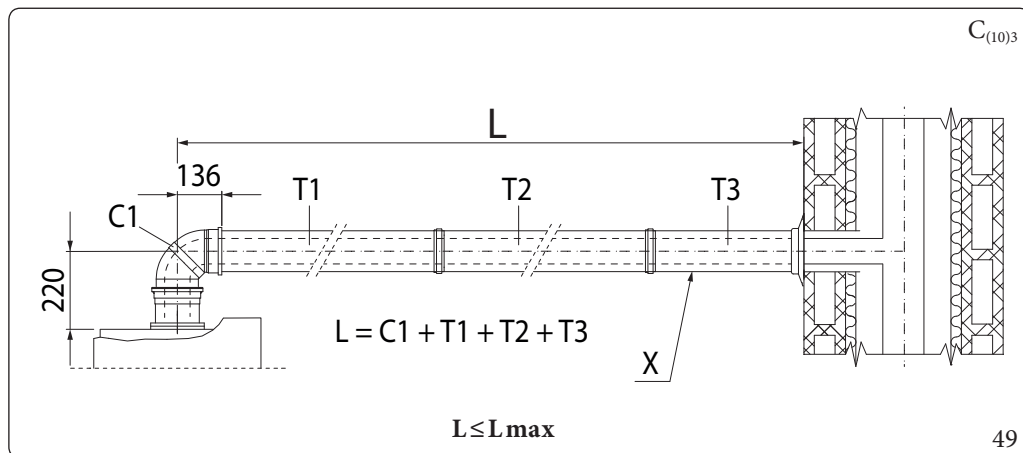
Uistite sa, že sifón spätného ventilu spalín je naplnený vodou (Obr. 47):

4. Namontujte predlžovací kus Ø 125 na prírubový adaptér.
5. Pripojte koleno Ø 80/125 k spätnému ventilu.
6. Vypočítajte vzdialenosti medzi ohybom a napojením na spoločný dymovod a komín.
7. Prispôbte predĺženie (10), pričom počítajte s tým, že vnútorná rúra koncentrickej súpravy musí zasahovať až do spoločného komína. Vonkajšia rúra musí zasahovať až k dvierkam.



Pred montážou skontrolujte správne umiestnenie tesnení. V prípade, že mazanie komponentov (už vykonané výrobcom) nie je dostatočné, odstráňte zvyšky maziva suchou handričkou a potom na uľahčenie záberu pokropte diely dodaným mazivom.

8. Namontujte kryt (A) spolu s adaptérom (1) a uzávery (6) na stenu.
 9. Pripojte dymovod k spoločnému systému odvádzania spalín.
 10. Nastavte parameter F.1 = 1.
 11. Vykonajte rýchly postup kalibrácie (Ods. 3.11).
- Po správnom namontovaní všetkých komponentov sa vypúšťané spaliny odvádzajú spoločným dymovodom, vzduch pre spaľovanie, ktorý zaručuje správne fungovanie spotrebiča sa nasáva priamo zo šachty (Obr. 44).

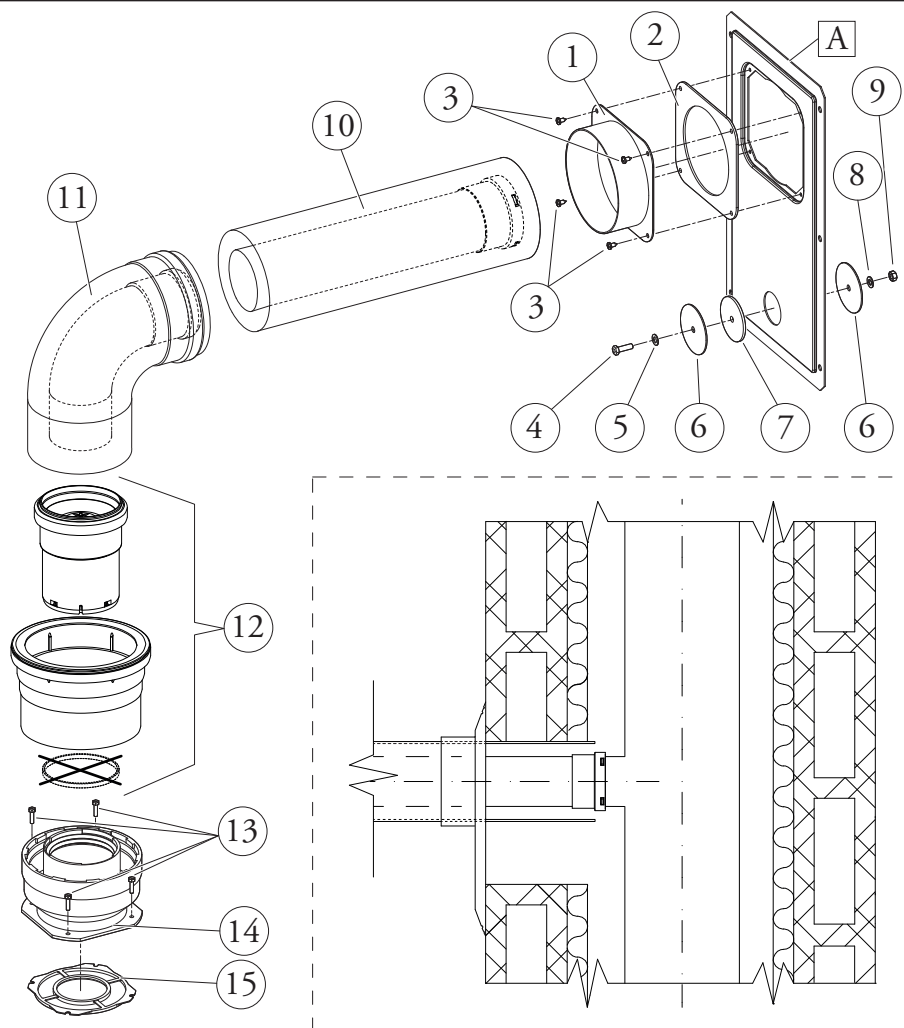


- Legenda (Obr. 49):**
- X - Minimálny sklon 5%
 - C1 - Koleno 90° Ø80/125
 - T1 - Rúrka Ø80/125
 - T2 - Rúrka Ø80/125
 - T3 - Rúrka Ø80/125
 - L - Ekvivalentná dĺžka
 - L max - Maximálna dĺžka



Maximálne dĺžky (L max) rôznych systémov dymovodov, ktoré je možné inštalovať, sú uvedené v súhrnnej tabuľke v ods. 1.15.





50

Legenda (Obr. 50):

Súprava adaptéra C₍₁₀₎ obsahuje:

- 1 ks Adaptér dvierok Ø 100 alebo Ø 125 (1)
- 1 Neoprénové tesnenie dvierok (2)
- 4 Skrutky 4.2x9 AF (3)
- 1 Skrutka TE M6x20 (4)
- 1 Plochá nylonová okrúhla podložka M6 (5)
- 2 Kovový uzáver na otvor dvierok (6)
- 1 Neoprénové tesnenie viečka (7)
- 1 Zúbkovaná podložka M6 (8)
- 1 Matica M6 (9)

Súprava predlžovacích rúrok Ø80/125 obsahuje:

- 1 ks Sada predlžovacích rúr Ø 80/125 (10)

Súprava kolena Ø80/125 obsahuje:

- 1 ks Koncentrické koleno Ø 80/125 na 87° (11)

Súprava spätného ventilu na odvod spalín Ø 80 (12) obsahuje:

- 1 ks Tesnenie Ø 80
- 1 ks Spätný ventil spalín Ø 80
- 1 ks Predlžovací nástavec Ø 125
- 1 ks Dištančná vložka Ø 80 hr. 5 mm (vylúčiť u tejto konfigurácie)
- 1 Informačný štítok
- 1 ks Protizávažie v. 6,5 mm (vylučuje sa, pretože sa už používa štandardné protizávažie v. 3,5 mm)

Súprava adaptéra obsahuje:

- 4 ks (súprava Ø 80/125) Skrutky TE M4 x 16 skrutkovač s plochou hlavou (13)
- 1 ks (súprava Ø 80/125) Prírubový adaptér Ø 80/125 (14)
- 1 ks (súprava Ø 80/125) Koncentrické tesnenie (15)

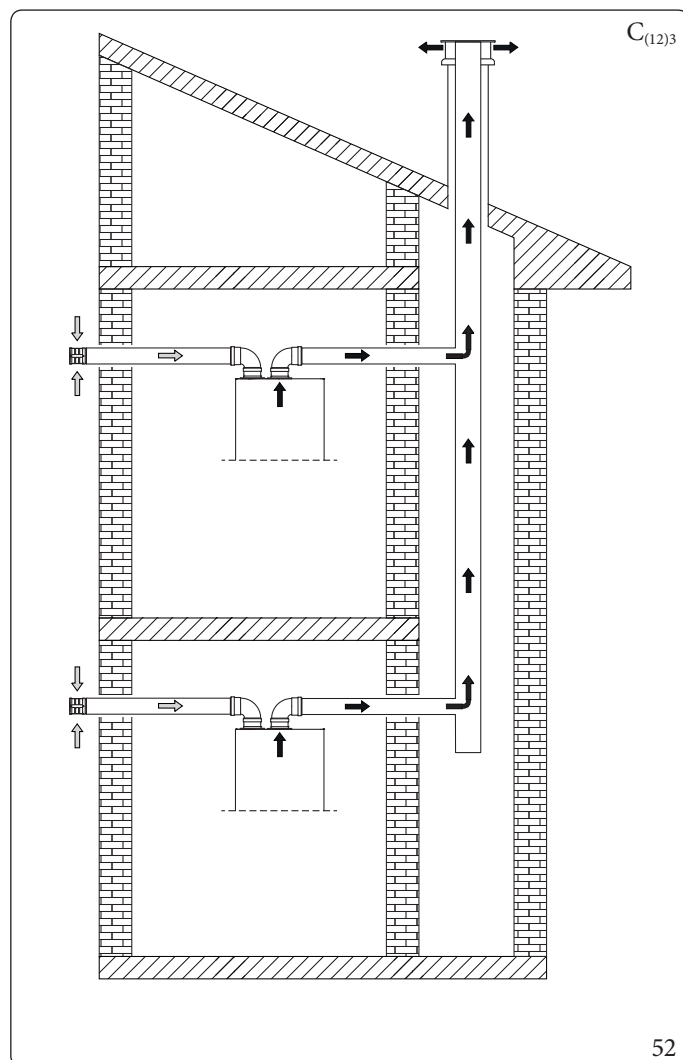
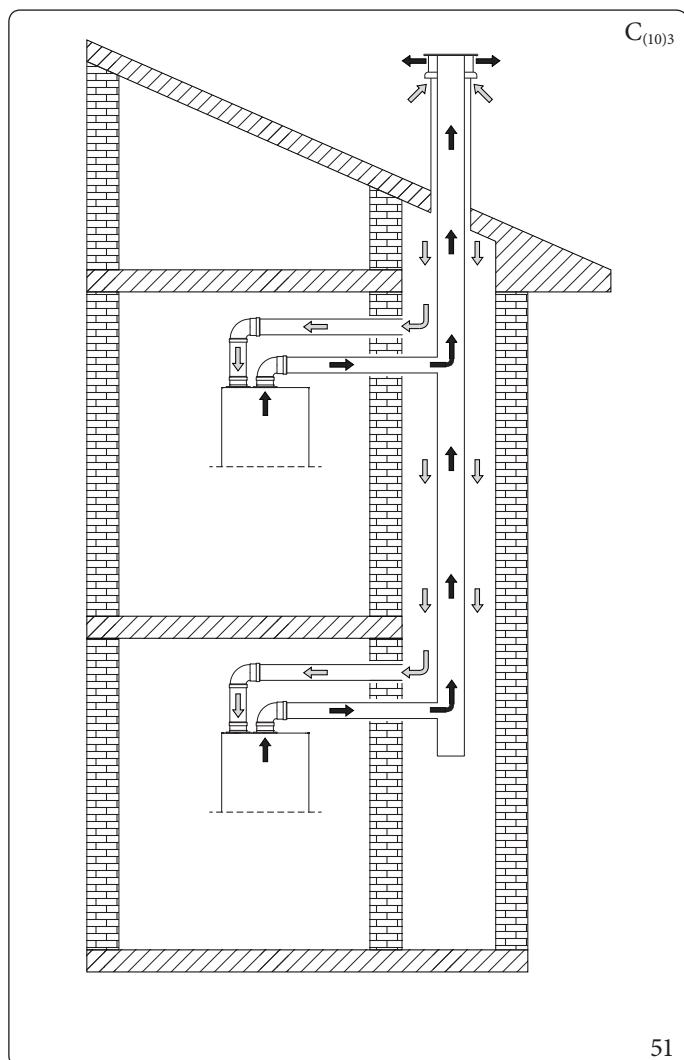
Dodávané oddelene (Obr. 50):

- 1 Dvierka súpravy intubácie (A)



1.27 KONFIGURÁCIA $C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ ODDELOVACEJ SÚPRAVY ($\varnothing 80/80$)

Pri inštaláciách $C_{(10)3}$ a $C_{(12)3}$ je povinná inštalácia súpravy spätného ventilu spalín dodávanej spoločnosťou Immergas ako voliteľné príslušenstvo, ktorá pozostáva zo samotného ventilu s návodom, technickými údajmi a nálepkou s ďalšími bezpečnostnými informáciami (Obr. 47).



Táto konfigurácia (povolená len s pôvodným typom schváleného komína vrátane špecifickej spätnéj klapky) umožňuje nasávanie vzduchu z vonkajšej strany domu alebo priamo z dutiny, kde sa nachádza vývod dymu, a odvod dymu do spoločného dymovodu.



$C_{(10)3}$ (Obr. 51):

Pripojenie k šachte odsávania je možné prostredníctvom nástrčného dymovodu $\varnothing 80$ alebo $\varnothing 80$ rezaného objímkového.

$C_{(10)3} - C_{(12)3}$ (Obr. 51 - 52)

Spojenie potrubia odvádzania spalín je možné pomocou objímkového dymovodu s vonkajším priemerom $\varnothing 80$ a tesnením.

Montáž rozdeľovacej súpravy $\varnothing 80/80$ (Obr. 53):



Ak v mieste pripojenia dymovodu na tlakový spoločný dymovod nie je uzatváracia klapka, je potrebné pred inštaláciou vypnúť všetky kotly pripojené na ten istý tlakový spoločný dymovod alebo zabezpečiť uzatvorenie miesta pripojenia, aby sa zabránilo rozptylu produktov spaľovania do miestnosti.

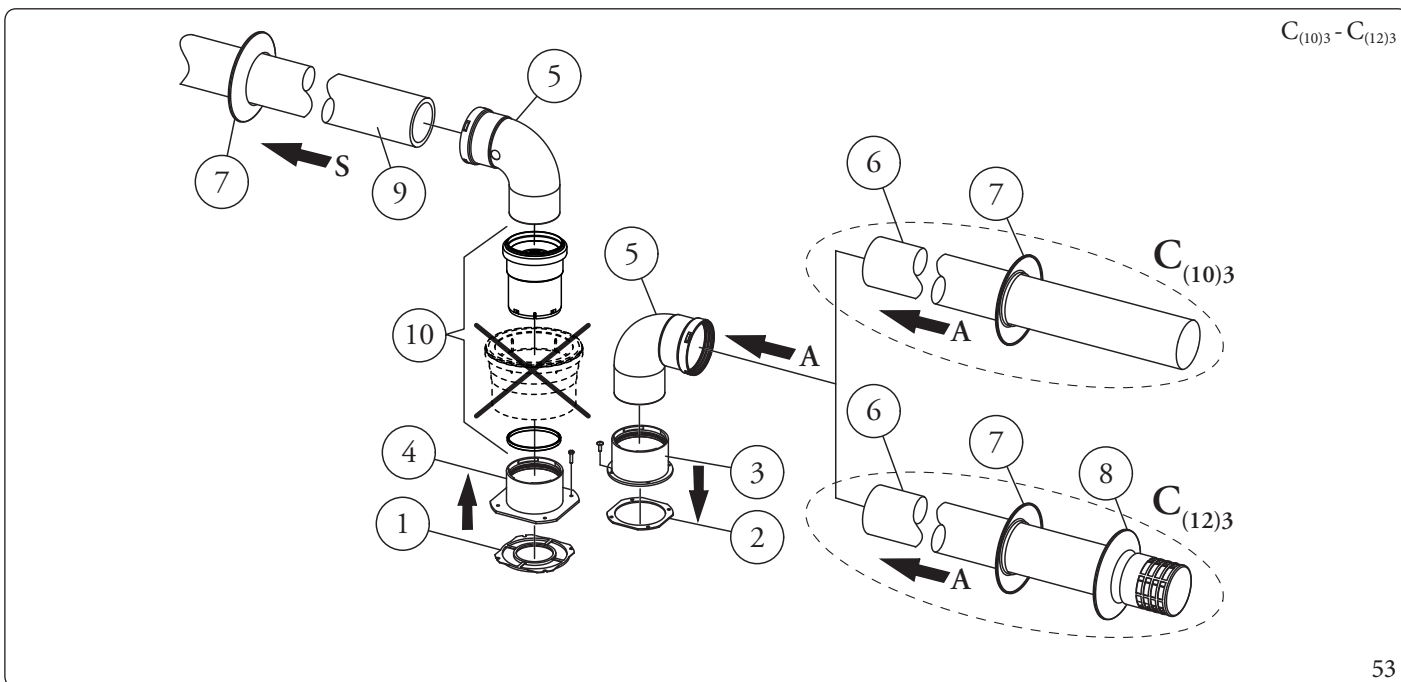
1. Namontujte prírubu výpustu (4) na centrálny prírubu odtoku spotrebiča spolu s tesnením (1) a umiestnite ho tak, aby okrúhle okraje prečnievali smerom dolu a dotýkali sa príruby spotrebiča; utiahnite skrutkami so šesťhrannou plochou hlavou, ktoré sú vo vybavení sady.
2. Odstráňte plochú prírubu v otvore sania a nahraďte ju prírubou (3) sania vložení tesnenia (2), ktoré nájdete v súprave rozdeľovača $\varnothing 80/80$, potom utiahnite pomocou samorezných skrutiek s hrotom vo výbave.
3. Zo súpravy dymového spätného ventilu odstráňte predlžovací kus $\varnothing 125$.
4. Do príruby dymovodu vložte dištančnú vložku $\varnothing 80$ s hrúbkou 5 mm.
5. Ponechajte si štandardne dodávané protizávažie (v. 3,5 mm) namontované na veľkom krídle ventilu a odstráňte to voľné (v. 6,5 mm) vo vnútri súpravy (Poz. 1, Obr. 47).
6. Vložte spätný ventil $\varnothing 80$ do príruby na odvod spalín.



Uistite sa, že sifón spätného ventilu spalín je naplnený vodou (Obr. 47):

7. Zasuňte kolená (5) koncom (hladkou stranou) do hrdiel prírubami (3 a 4).
8. Na odsávanie z dutiny ($C_{(10)3}$), t. j. zo spoločného sacieho potrubia, pripojte sacie potrubie $\varnothing 80$ (6) ku kolenu (5) a uistite sa, že vnútorná rozeta (7) je už vložená. V prípade nástenného nasávania ($C_{(12)3}$) vložte nasávaciu svorku (6) vonkajšou stranou (hladkou) do vnútornej strany kolena (5) tak ďaleko, ako to pôjde, a uistite sa, že príslušné vnútorné (7) a vonkajšie (8) rozety sú už vložené.
9. Pripojte vypúšťacie potrubie $\varnothing 80$ a uistite sa, že ste do koncovej časti potrubia nezabudli vložiť vnútornú ružicu (7).
10. Nastavte parameter F.1 = 1.
11. Vykonať rýchly postup kalibrácie (Ods. 3.11).





C₍₁₀₎₃ - C₍₁₂₎₃

53

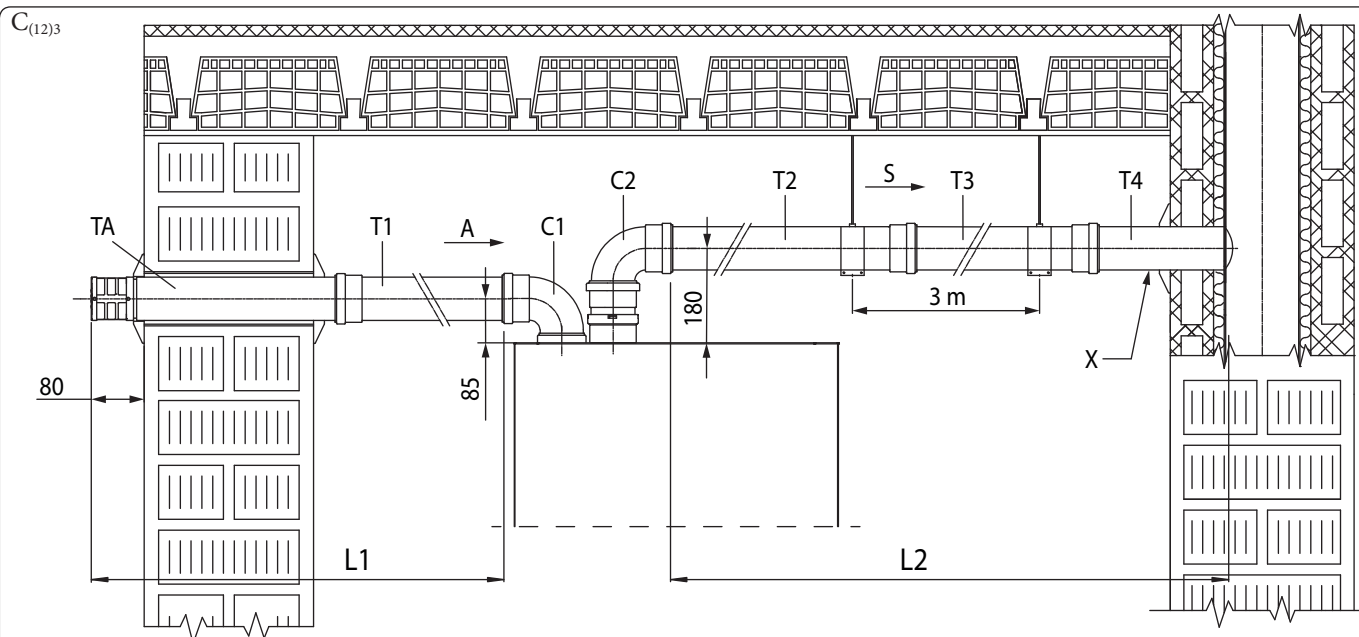
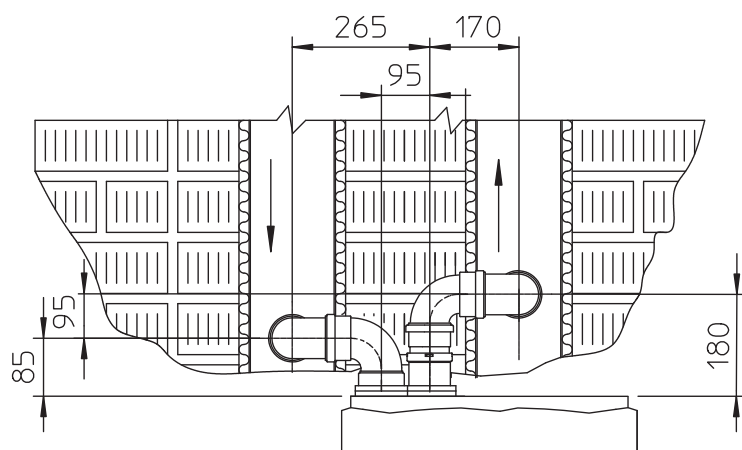
Súprava obsahuje (Obr. 53):

- 1 Tesnenie odvodu (1)
- N°1 Upevňovacie tesnenie príruby (2)
- 1 Nasávacía zásuvková príruha (3)
- 1 Výstupná zásuvková príruha (4)
- 2 Kolená 90° Ø 80 (5)
- 1 ks Predlžovačka Ø 80 (6) (len C₍₁₀₎₃)
- 1 ks Nasávací koncový diel Ø 80 (6) (len C₍₁₂₎₃)

- 2 Vnútorne manžety (7)
- 1 ks Vonkajšia rozeta (8) (len C₍₁₂₎₃)
- 1 Odvodné potrubie Ø 80 (9)
- 1 ks (súprav spätných ventilov pre odvod spalín Ø 80) (10)

Poznámka: odstráňte predĺženie Ø 125





$$L = L1 + C1 + C2 + L2 = (TA + T1) + C1 + C2 + (T2 + T3 + T4)$$

$$L \leq L_{max}$$

Legenda (Obr. 55):

- A - Nasávanie
- X - Minimálny sklon 5%
- S - Odvod
- TA - Koncový diel nasávania Ø80
- T1 - Rúrka Ø80
- T2 - Rúrka Ø80

- T3 - Rúrka Ø80
- T4 - Rúrka Ø80
- C1 - Kolená 90° Ø80
- C2 - Kolená 90° Ø80
- L - Ekvivalentná dĺžka
- L_{max} - Maximálna dĺžka



Maximálne dĺžky (L_{max}) rôznych systémov dymovodov, ktoré je možné inštalovať, sú uvedené v súhrnnej tabuľke v ods. 1.15.



Informácie pre inštalácie C₍₁₀₎₃ a C₍₁₂₎₃

Spotrebič je vhodný na činnosť v systéme C₍₁₀₎₃ alebo C₍₁₂₎₃ a výhradne pri používaní metánu (kategórie 2H a 2E).

Spotrebiče sú navrhnuté tak, aby pracovali so spoločnými dymovodmi pod tlakom, pri bezpečnom tlaku pri minimálnom tepelnom príkone 25 Pa a bezpečnom tlaku pri maximálnom tepelnom príkone 100 Pa.



V kotloch inštalovaných v spalinových systémoch typu C₍₁₀₎₃ alebo C₍₁₂₎₃, musí byť zapnutý parameter „Prítomnosť klapky na spalinách" (F.1 = 1), ktorý si bude vyžadovať automatickú kalibráciu. Toto je jediná povolená kalibračná operácia, pretože úroveň emisií CO₂ závisia od prevádzkových tlakov vyvolaných v dymovode, najmä s ohľadom na minimálny tepelný tok alebo akékoľvek účinky recirkulácie vyvolané systémom odvodu spalín.

Zariadenie musí byť pripojené k systému odvodu dymu, ktorý navrhol vykurovací technik v súlade s platnými miestnymi predpismi. Spoločný dymový systém musí byť vhodne dimenzovaný, aby umožnil prevádzku spotrebiča pri navrhnutých technických parametroch:

- maximálny tlak pri prevádzke n-1 spotrebiča s maximálnym tepelným výkonom (kde n = celkový počet pripojených spotrebičov alebo s možnosťou pripojenia k spoločnému rozvodu) a jedného kotla s minimálnym tepelným výkonom je 25 Pa;
- rozdiel minimálneho prípustného tlaku medzi výstupom spalovacieho produktu a vstupom spalovacieho vzduchu je -200 Pa (-400 Pa pre C₍₁₂₎₃) vrátane tlaku spôsobeného vetrom -100 Pa (-300 Pa pre C₍₁₂₎₃);
- Potrubie sa musí dimenzovať na menovitú teplotu produktov spaľovania 25 °C.
- maximálna prípustná rýchlosť recirkulácie pri pôsobení vetra je 10%;
- Spoločný dymovod musí byť certifikovaný na pretlak najmenej 200 Pa (minimálna tlaková trieda P1);
- pre systém nemusia byť pripravené potrubia pre zariadenia na prerušenie ťahu.

Najmä v mieste pripojenia spoločného dymovodu pod tlakom musí byť viditeľný štítok s týmito technickými informáciami:

- obchodný názov a značka výrobcu spoločného potrubia odvádzania spalín;
- spôsobilosť na prevádzku s certifikovanými kotlami C₍₁₀₎₃ alebo C₍₁₂₎₃;
- maximálna hodnota povoleného množstva spalín v kg/h;
- rozmery spoločného potrubia (spoločného dymovodu) pre každý bod vloženia;



Otvory pre vzduch spaľovania a vstup produktov spaľovania do spoločného dymovodu musia byť pri odpojení spotrebiča zatvorené a je potrebné skontrolovať ich tesnenie.

Pripojenie spotrebiča k spoločnému potrubiu pod tlakom sa musí vykonať podľa predpísaných pokynov, bez prekročenia špecifikovanej uvedenej maximálnej dĺžky.

Dymovod musí byť naklonený (sklon 5 %) smerom k spotrebiču, aby sa uľahčil odvod kondenzátu.



Na výstupe spalín zo spotrebiča sa musí nainštalovať sada spätného ventilu spalín, ktorý zaručí správne fungovanie zariadenia a jednoduchý servis na tomto zariadení.

Okrem toho sa na prednú časť plášťa musí nalepiť bezpečnostný štítok, ktorý sa nachádza v príslušnej súprave C₍₁₀₎₃ C₍₁₂₎₃ spolu so spätným ventilom spalín určeným na namontovanie na výpusť, potrebným u spoločných odvodových potrubí pod tlakom.



Odporúčame umiestniť na prednú časť plášťa viditeľný štítok.

Súhrnná tabuľka informácií pre inštaláciu C₍₁₀₎₃ (Len metán 2E - 2H)

		VICTRIX OMNIA V2	
		Q _{min}	Q _{n max}
Tepelný výkon	kW	4,1	26,8
Referenčné množstvo CO ₂ %	%	9,0	9,0
Maximálny výstupný tlak kotla	Pa	25	93
Minimálny výstupný tlak kotla C ₍₁₀₎₃	Pa	-200	-200
Minimálny výstupný tlak kotla C ₍₁₂₎₃	Pa	-400	-400
Maximálny prietok spalín	kg/h	44	
Minimálny prietok spalín	kg/h	7	
Teplota spalín 80°C/60°C	°C	62	75
Dostupný výtlačok pri maximálnej dĺžke potrubia	Pa	0,8	33,5
Maximálna dĺžka dymovodu 80/125	m	9	
Maximálna dĺžka dymovodu 80/80	m	10	
Nastavenie kotla (podľa návodu na obsluhu)	-	Glejte odst. 1.27 od točky 9 dalje.	

INŠTALAČNÝ TECHNIK
POUŽÍVATEĽ
SERVISNÝ TECHNIK
TECHNICKÉ ÚDAJE


1.28 KONFIGURÁCIA PREINŠTALÁCIU ODVODU SPALÍN C₆

Spotrebič je určený na pripojenie ku komerčnému systému odvodu a nasávania spalín.

Typ plynu		G20	G31
Teplota spalín pri maximálnom výkone	°C	75	75
Hmotnosť spalín pri maximálnom výkone	kg/h	44	45
Teplota spalín pri minimálnom výkone	°C	62	62
Hmotnosť spalín pri minimálnom výkone	kg/h	7	7
CO ₂ pri Q. max.	%	9,0 (8,5 ÷ 9,5)	10,0 (9,5 ÷ 10,5)
CO ₂ pri Q. min.	%	9,0 (8,5 ÷ 9,5)	10,0 (9,5 ÷ 10,5)
Maximálna dostupná výška pri maximálnom výkone (maximálna hodnota komerčného odporu dymovodu)	Pa	152	
Maximálna dostupná výška dymovodu pri minimálnom výkone	Pa	4	
Maximálna teplota okruhu spalín	°C	120	



- Potrubia musia odolávať kondenzácii (len v prípade kondenzačných modelov);
- Prívodné potrubia vzduchu musia odolávať teplotám pracovného vzduchu do 60 °C;
- Maximálne prípustné percento recirkulácie spalín pri veternom počasí je 10 %;
- Nasávacie a výfukové potrubie nemožno inštalovať na protilahlých stenách;
- Pri odvodoch spalín v konfigurácii C₆ vypúšťanie do tlakových spoločných odvodov nie je povolené.



1.29 KONFIGURÁCIA TYPU B S OTVORENOU KOMOROU A NÚTENÝM ŤAHOM PRE VNÚTORNÉ PRIESTORY

Kotol môže byť nainštalovaný vo vnútri budov ako typ B₂₃ alebo B₅₃. V takomto prípade sa odporúča prísne dodržiavať všetky platné národné a miestne technické normy, pravidlá a nariadenia.

Na inštaláciu sa musí použiť krycia súprava, jej opis nájdete v Ods. 1.17.

1.30 ODVOD SPALÍN V DYMOVEJ RÚRE/KOMÍNE

Odvádzanie spalín nesmie byť zapojené na spoločný dymovod s klasickým rozvetvením pre spotrebiče typu B s prirodzeným odťahom (CCR).

Odvod spalín iba na kotloch inštalovaných v konfigurácii C, môže byť pripojený k jednému dymovodu alebo k spoločnému dymovodu. Pre konfigurácie B₂₃ je povolený odvod iba do samostatného komína alebo priamo do vonkajšej atmosféry prostredníctvom príslušného koncového dielu, pokiaľ miestne predpisy nestanovia inak.

Spoločné dymovody sa tiež pripájajú len k spotrebičom typu C a rovnakého typu (kondenzačným), ktorých menovitý tepelný výkon sa nelíši o viac ako 30% od maximálneho pripojiteľného výkonu a ktoré sú napájané rovnakým palivom.

Tepelné, kvapalné a dynamické vlastnosti (celkové množstvo spalín, % oxidu uhličitého, % vlhkosti atď.) spotrebičov pripojených na ten istý skupinový dymovod alebo na kombinovaný dymovod sa nesmú líšiť o viac ako 10% v porovnaní s už pripojeným spotrebičom.

Skupinové dymovody musia byť výslovne navrhnuté podľa metodiky výpočtu a požiadaviek platných technických noriem (napr. UNI EN 13384) kvalifikovanými technikmi.

Časti komínov alebo dymových rúr, na ktoré je pripojené výfukové potrubie, musia zodpovedať platným technickým normám.

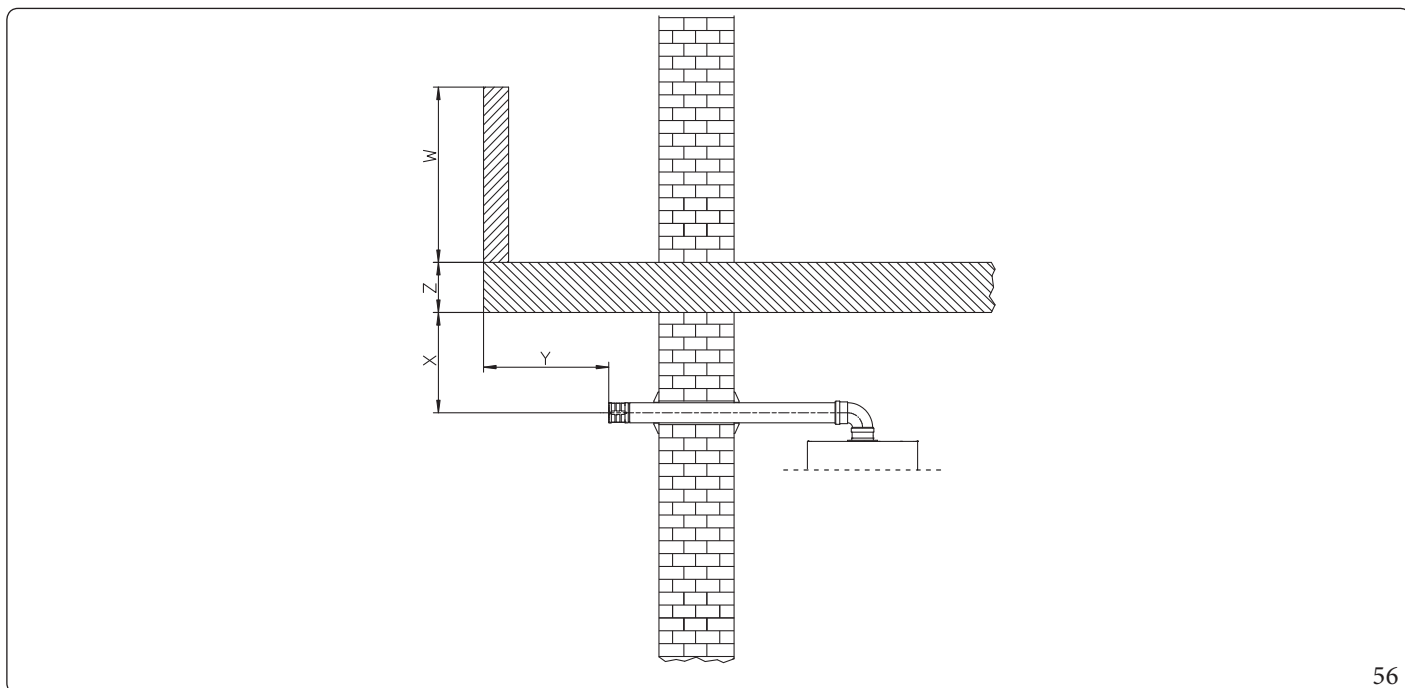
Nahradenie bežného zariadenia typu C kondenzačným zariadením pripojeným na spoločný dymovod je prípustné len vtedy, ak sú splnené podmienky výnimky stanovené v platných predpisoch.

Dymové rúry, komíny a malé komíny, slúžiace na odvod spalín, musia zodpovedať požiadavkám platných noriem.



1.31 DYMOVÉ RÚRY, KOMÍNY, MALÉ KOMÍNY A KONCOVÉ DIELY

Dymové rúry, komíny a malé komíny, slúžiacie na odvod spalín, musia zodpovedať požiadavkám platných noriem. Malé komíny a strešné koncové výfukové diely musia rešpektovať kóty vyústenia a objemové vzdialenosti podľa požiadaviek platnej technickej normy.



56

Umiestnenie koncových výfukových dielov na stenu.

Koncové výfukové diely musia:

- umiestnené na vonkajšej strane obvodových stien budovy (Obr. 56);
- byť umiestnené tak, aby vzdialenosti rešpektovali minimálne hodnoty, ktoré určuje platná technická norma.

Odvod spalín spotrebičov s prirodzeným alebo núteným ťahom mimo uzatvorených priestorov pod otvoreným nebom.

V uzatvorených priestoroch, nachádzajúcich sa pod otvoreným nebom (ventilačné šachty, pivnice, dvory a podobné), ktoré sú uzatvorené na všetkých stranách, je povolený priamy odvod spalín plynových prístrojov s prírodným alebo núteným ťahom a s termickou výkonom viac ako 4 až po 35 kW za okolností, že sú rešpektované podmienky platnej technickej normy.


1.32 ÚPRAVA VODY PRE NAPLNIENIE SYSTÉMU

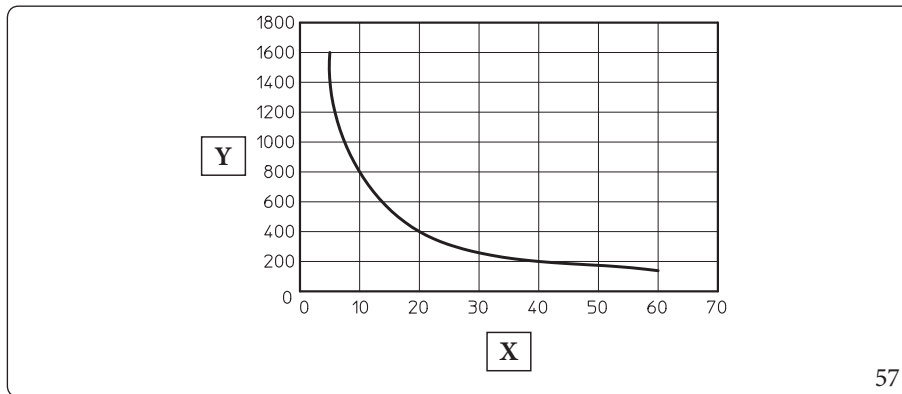
Platné technické predpisy predpisujú preplachovanie a úpravu vody vo vodovodnom a sanitárnom vykurovacom systéme podľa uvedených metód a predpisov platných miestnych predpisov.

Parametre, ktoré majú vplyv na trvanlivosť a plynulú prevádzku tepelného výmenníka, sú pH, celková tvrdosť, vodivosť, prítomnosť kyslíka vo vodnej náplni, k tomu je treba pripočítať zvyšky z obrábania zariadenia (prípadné zvyšky zvarovania), akákoľvek prítomnosť oleja a korozívne produkty, ktoré môžu následne spôsobiť poškodenie výmenníka tepla.

Aby sa tomu zabránilo, odporúča sa:

- Pred inštaláciou, a to ako na novom, tak aj na starom systéme vykonať dôkladné vyčistenie systému s čistou vodou na odstránenie pevných zvyškov.
- Vykonať chemické vyčistenie systému:
 - Vyčistiť nový systém s použitím vhodného čistiaceho prostriedku (ako napríklad Sentinel X300, Fernox Cleaner F3 alebo Jenaqua 300) spolu s dôkladným prepláchnutím.
 - Vyčistiť starý systém s použitím vhodného čistiaceho prostriedku (ako napríklad Sentinel X400 alebo X800, Fernox Cleaner F3 alebo Jenaqua 400) spolu s dôkladným prepláchnutím.
- Skontrolovať maximálnu celkovú tvrdosť a množstvo plnenia vody s odkazom na graf (Obr. 57), v prípade, že obsah a tvrdosť vody sú pod uvedenou krivkou, nie je nutná žiadna špecifická úprava pre obmedzenie obsahu uhličitanu vápenatého, v opačnom prípade bude nutné vykonať úpravu vody pre naplnenie systému.
- V prípade, že je nevyhnutné vykonať úpravu vody, táto musí byť uskutočnená prostredníctvom úplného odsolovania vody určenej k naplneniu systému. S kompletným odsolovaním, na rozdiel od zmäkčovania, okrem odstránenia stvrdzujúcich činidiel (Ca, Mg) sú odstránené tiež všetky ostatné minerály za účelom zníženia vodivosti vody náplne až do 10 mikrosiemens/cm. Vďaka svojej nízkej vodivosti odsolená voda nie je iba opatrením proti tvorbe vodného kameňa, ale slúži tiež ako ochrana proti korózii.
- Vložiť vhodný inhibítor / pasivátor (ako napríklad Sentinel X100, Fernox Protector F1 alebo Jenaqua 100), ak je to potrebné, aj nemrzúcu zmes (napríklad Sentinel X500, Fernox Alphi 11 alebo Jenaqua 500).
- Skontrolovať elektrickú vodivosť vody, ktorá by nemala byť vyššia než 2000 $\mu\text{s}/\text{cm}$ v prípade upravovanej vody a nižšia než 600 $\mu\text{s}/\text{cm}$ v prípade neupravovanej vody.
- Aby sa zabránilo korózii musí byť pH vody medzi 7,5 a 9,5.
- Skontrolovať maximálny obsah chloridov, ktorý musí byť menší než 250 mg/l.

 Množstvo a spôsob použitia produktov na úpravu vody nájdete v pokynoch výrobcov týchto produktov.



Legenda (Obr. 57):

- X - Celková tvrdosť vody °F
- Y - Litry vody v systéme

 Graf sa vzťahuje na celý životný cyklus zariadenia. Majte teda na pamäti bežné i mimoriadne servisné úkony, zahrňujúce vyprázdnenie a naplnenie tohto systému.



1.33 PLNENIE ZARIADENIA

1. Uvoľnite automatický odvzdušňovací ventil umiestnený na obehovom čerpadle.
2. Pomaly otvorte plniaci kohút (odsek 1.7), aby vzduchové bubliny vo vode mohli uniknúť cez vetracie otvory v jednotke a vykurovacom systéme.
3. Plniaci kohútik zatvorte, keď tlakomer kotla ukazuje približne 1,2 bar.
4. Otvorte odvzdušňovacie ventily radiátorov.
5. Odvzdušňovacie ventily radiátorov zatvorte, keď začne vytekať iba voda.



Počas týchto operácií aktivujte funkcie automatického odvzdušňovania, ktoré sú súčasťou zariadenia (Ods. 3.20).

1.34 PLNENIE SIFÓNU NA ZBER KONDENZÁTU



Pri prvom zapáľovaní spotrebiča sa môže stať, že z odvodu kondenzátu unikajú produkty spaľovania; skontrolujte, či po niekoľkých minútach prevádzky prestanú spaľovacie produkty z odvodu kondenzátu unikať; to znamená, že sifón sa naplnil dostatkom kondenzátu, ktorý neumožňuje prechod spalin.

1.35 UVEDENIE PLYNOVÉHO ZARIADENIA DO PREVÁDZKY

Pri uvedení zariadenia do prevádzky je potrebné dodržiavať platné technické predpisy.

Podľa nej sa zariadenia, a teda aj ich uvedenie do prevádzky, delí na tri kategórie: nové zariadenia, modifikované zariadenia a opätovne aktivované zariadenia.

Najmä pri nových zariadeniach je potrebné:

- otvoriť okná a dvere;
- zabrániť vzniku iskier a otvoreného plameňa;
- vypustiť vzduch nachádzajúceho sa v potrubíach;
- Skontrolujte utesnenie vnútorného zariadenia podľa pokynov stanovených platnými technickými normami.

1.36 UVEDENIE SPOTREBIČA DO PREVÁDZKY (ZAPNUTIE)

Na uvedenie do prevádzky (nižšie uvedené operácie smie vykonávať len primerane kvalifikovaný, certifikovaný a oprávnený personál a len v prítomnosti oprávneného personálu):

1. skontrolovať tesnosť vnútorného potrubného systému podľa pokynov stanovených platnými normami.
2. Overte zhodu použitého plynu s plynom, pre ktorý je kotol upravený (typ plynu sa objaví na displeji pri prvom zapáľovaní, alebo ho overte v príslušnom parametri „G“);
3. overte neprítomnosť vzduchu v plynových rúrkach;
4. Skontrolujte pripojenie k sieti 230 V ~ 50 Hz, správnosť pripojenia L-N a uzemnenie;
5. skontrolujte, či nie sú nasávacie/vypúšťacie koncové diely upchané a či boli správne nainštalované;
6. **Skontrolujte, či je sifón plný a či je zabránené akémukoľvek prechodu spalín do okolia.;**
7. skontrolujte, či neexistujú vonkajšie faktory, ktoré môžu spôsobiť hromadenie paliva;
8. Vykonajte test dymovodov a prípadne nastavte správnu hodnotu parametra „F0“;
9. **Aktivujte funkciu rýchlej kalibrácie:**
10. Zapnite spotrebič a skontrolujte či zapnutie prebehlo správne.
11. Skontrolujte, či prietok plynu a príslušné hodnoty tlaku zodpovedajú hodnotám uvedeným v príručke;
12. skontrolujte, či bezpečnostné zariadenie pre prípad absencie plynu pracuje správne a preveriť relatívnu dobu, za ktorú zasiahne;
13. Skontrolujte činnosť hlavného vypínača umiestneného pred zariadením a vo vnútri zariadenia.



Pokiaľ by výsledok čí len jednej kontroly súvisiacej s bezpečnosťou bol záporný, zariadenie sa nesmie uviesť do prevádzky.



1.37 OBEHOVÉ ČERPADLO UPM3

Vo fáze vykurovania sú k dispozícii prevádzkové režimy Automatický a Stály.

- **Auto (A5 = 0):** automatická rýchlosť obehového čerpadla a proporcionálny výtlak: rýchlosť obehového čerpadla sa mení v závislosti od výkonu produkovaného horákom, čím vyšší je výkon, tým vyššia je rýchlosť. Okrem toho je možné v rámci parametra nastaviť rozsah prevádzky obehového čerpadla nastavením maximálnej rýchlosti parametra „A3“ (nastaviteľná od 6 do 9) a minimálnej rýchlosti parametra „A4“ (nastaviteľná od 6 do max. nastavenej rýchlosti).
- **Konštantná ΔT (A5 = 5 ÷ 25 K):** rýchlosť obehového čerpadla sa mení pre zachovanie konštantného ΔT medzi vstupom do zariadenia a návratom z neho podľa nastavenej hodnoty K (A5 = 15 predvoľba).
- **Stály (6 ÷ 9):** nastavením parametrov „A3“ a „A4“ na rovnakú hodnotu bude obehové čerpadlo pracovať pri konštantnej rýchlosti.



Pre správnu prevádzku zariadenia sa nie je dovolené klesnúť pod minimálnu hodnotu otáčok.



Vo fáze ohrevu TUV pracuje obehové čerpadlo vždy na maximálny výkon.

LED čerpadla

S pripojeným napájaným obehovým čerpadlom a riadiacim signálom pwm LED bliká zeleno.



Keď je obehové čerpadlo napájané a signálny kábel je odpojený, LED svieti nastalo zeleno. V týchto podmienkach pracuje obehové čerpadlo maximálne a bez kontroly.

Výstražné signály.

Ak čerpadlo deteguje alarm, LED sa zmení zo zelenej na červenú; to môže znamenať jednu z nasledujúcich anomálií:

- nízke napájacie napätie;
- rotor zablokovaný;
- elektrická chyba.

Pre podrobnosti o význame červenej LED pozri príslušný odsek 3.6.



Okrem toho, že LED svieti zeleno a červeno, môže zostať zhasnutá.

Pri nenapájaného obehovom čerpadle je normálne, že LED zhasne, zatiaľ čo pri napájanom obehovom čerpadle musí LED svietiť: ak je vypnutá, jedná sa o anomáliu.

Prípadné odblokovanie čerpadla.

Pokiaľ po dlhom období nečinnosti nastane zablokovanie obehového čerpadla, otočte skrutkou uprostred hlavy pre manuálne odblokovanie hriadeľa motora.

Túto operáciu vykonajte s maximálnou opatrnosťou, aby ste motor nepoškodili.

Regulácia By-passu (Ods. 1.40).

Spotrebič sa dodáva z výroby s vylúčeným obtokom bypass.

V prípade potreby pre špecifické požiadavky inštalácie môžete nastaviť obtok z minima (obtok uzavretý) na maximum (obtok otvorený). Úpravu vykonajte pomocou plochého skrutkovača, otáčaním v smere hodinových ručičiek sa obtok otvára, proti smeru hodinových ručičiek sa zatvára.



Prítomnosť bypassu zabezpečuje minimálny obeh vody v zariadení a jeho správnu prevádzku v prípade systémov rozdelených na viacero zón.

1.38 OBEHOVÉ ČERPADLO UPM4

Zariadenia sa dodávajú s obehovým čerpadlom s premenlivou rýchlosťou.

Vo fáze vykurovania sú k dispozícii prevádzkové režimy Automatický a Stály.

- **Auto (A5 = 0):** automatická rýchlosť obehového čerpadla a proporcionálny výtlak: rýchlosť obehového čerpadla sa mení v závislosti od výkonu produkovaného horákom, čím vyšší je výkon, tým vyššia je rýchlosť. Okrem toho je možné v rámci parametra nastaviť rozsah prevádzky obehového čerpadla nastavením maximálnej rýchlosti parametra „A3“ (nastaviteľná od 6 do 9) a minimálnej rýchlosti parametra „A4“ (nastaviteľná od 6 do max. nastavenej rýchlosti).
- **Konštantná ΔT (A5 = 5 ÷ 25 K):** rýchlosť obehového čerpadla sa mení pre zachovanie konštantného ΔT medzi vstupom do zariadenia a návratom z neho podľa nastavenej hodnoty K (A5 = 15 **predvoľba**).
- **Stály (6 ÷ 9):** nastavením parametrov „A3“ a „A4“ na rovnakú hodnotu bude obehové čerpadlo pracovať pri konštantnej rýchlosti.




Pre správnu prevádzku zariadenia sa nie je dovolené klesnúť pod minimálnu hodnotu otáčok.



Vo fáze ohrevu TÚV pracuje obehové čerpadlo vždy na maximálny výkon.

Symbole čerpadla (obr. 58):

Keď je obehové čerpadlo pod napätím a riadiaci signál pwm je pripojený a v prevádzke (obehové čerpadlo zapnuté alebo v pohotovostnom režime), symbol 2 blinká na zeleno (--).

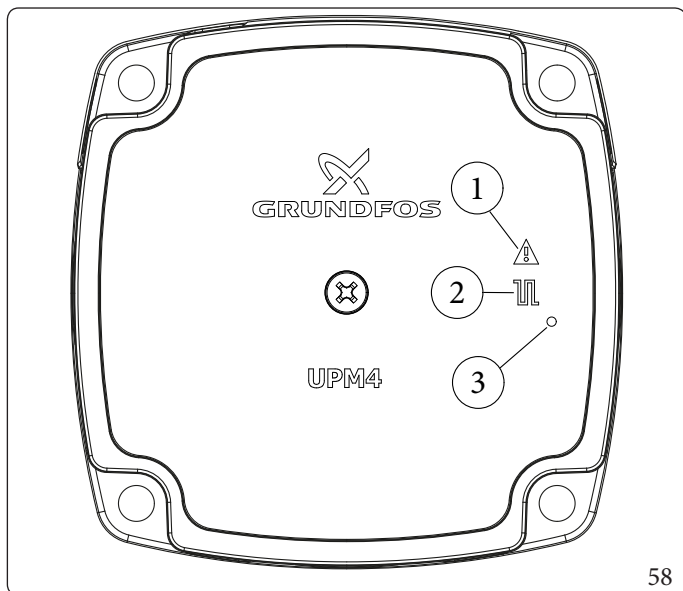
Ak je symbol 2 zelený () , čerpadlo nedetekuje žiadny príkaz na pwm signál a vždy beží na maximálnu rýchlosť.

Ak čerpadlo zistí alarm, rozsvieti sa symbol 1 a zmení farbu na červenú (). To môže znamenať, že je prítomná jedna z nasledujúcich anomálií:

- Nízke napájacie napätie.
- Zablockovaný rotor (ručne uvoľnite hriadeľ motora opatrným otáčaním skrutky v strede hlavy).
- Elektrická chyba.



Tieto anomálie sa na displeji kotla zobrazujú ako chyby „E60“ alebo „E61“.



Legenda (Obr. 58):

- 1 - Signalizácia alarmu (Červená)
- 2 - Indikácia prevádzkového stavu (Zelená stála/Zelená blinkajúca)
- 3 - Led dióda (nepoužíva sa v tomto modeli)

Prípadné odblokovanie čerpadla.

Pokiaľ po dlhom období nečinnosti nastane zablockovanie obehového čerpadla, otočte skrutkou uprostred hlavy pre manuálne odblokovanie hriadeľa motora.

Túto operáciu vykonajte s maximálnou opatrnosťou, aby ste motor nepoškodili.



Regulácia By-passu (Ods. 1.40).

Spotrebič sa dodáva z výroby s vylúčeným obtokom bypass.

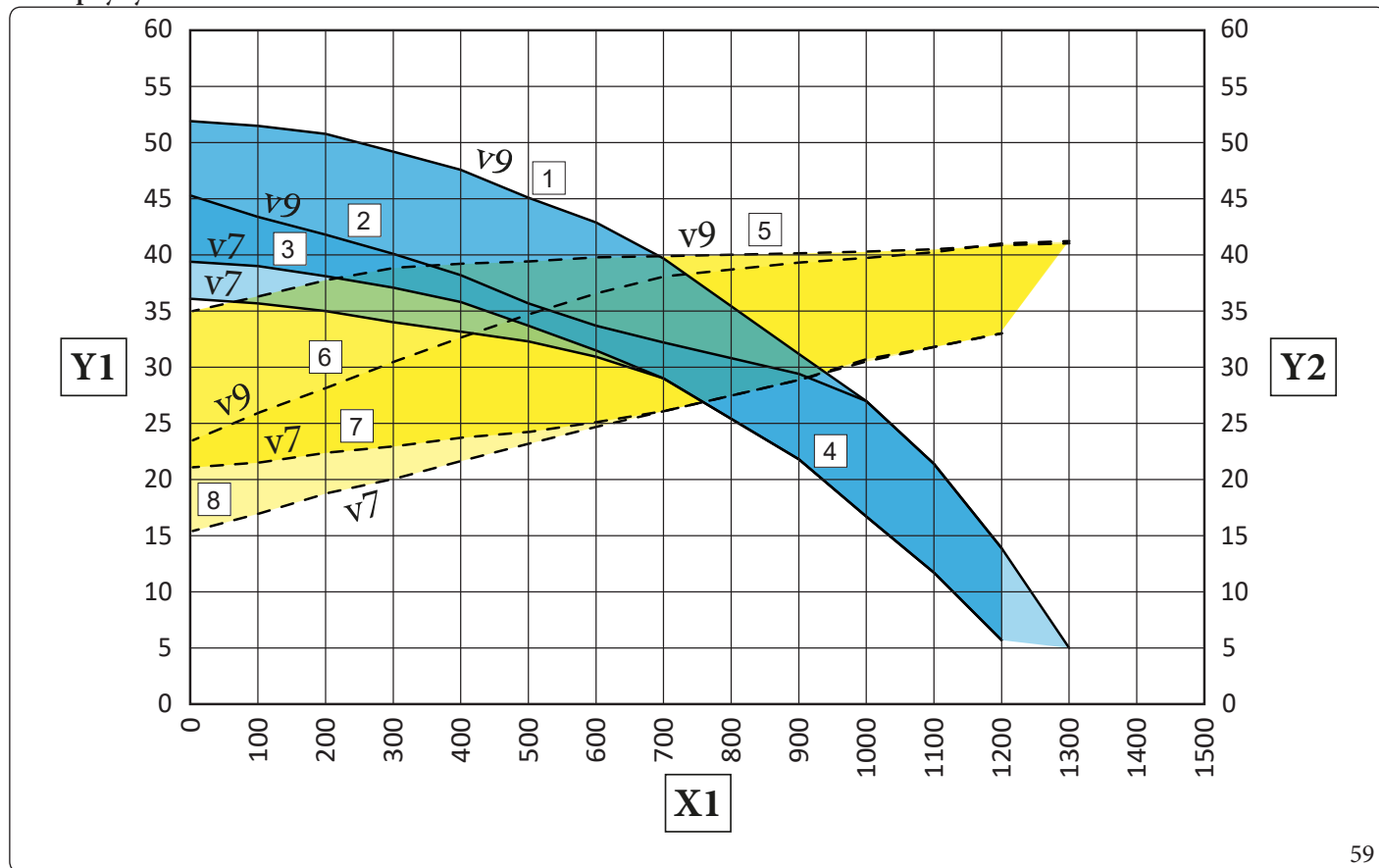
V prípade potreby pre špecifické požiadavky inštalácie môžete nastaviť obtok z minima (obtok uzavretý) na maximum (obtok otvorený).

Úpravu vykonajte pomocou plochého skrutkovača, otáčaním v smere hodinových ručičiek sa obtok otvára, proti smeru hodinových ručičiek sa zatvára.



Prítomnosť bypassu zabezpečuje minimálny obeh vody v zariadení a jeho správnu prevádzku v prípade systémov rozdelených na viacero zón.

Dostupný výtlak zariadenia.



59

Legenda (Obr. 59):

- X1 = Prietok (l/h)
- Y1 = Výtlak (kPa)
- Y2 = Príkon obehového čerpadla (W)

Rýchlosť (Obr. 59):

- v7 = Rýchlosť 7
- v9 = Rýchlosť 9

1+3 = Dostupný výtlak pre systém so zatvoreným obtokovým okruhom

2+4 = Využitelný výtlak na výstupe z kotla s otvoreným obtokom bypass

5+7 = Príkon obehového čerpadla s otvoreným obtokom bypass (vyšrafovaná oblasť)

6+8 = Príkon obehového čerpadla so zatvoreným obtokom bypass (vyšrafovaná oblasť)

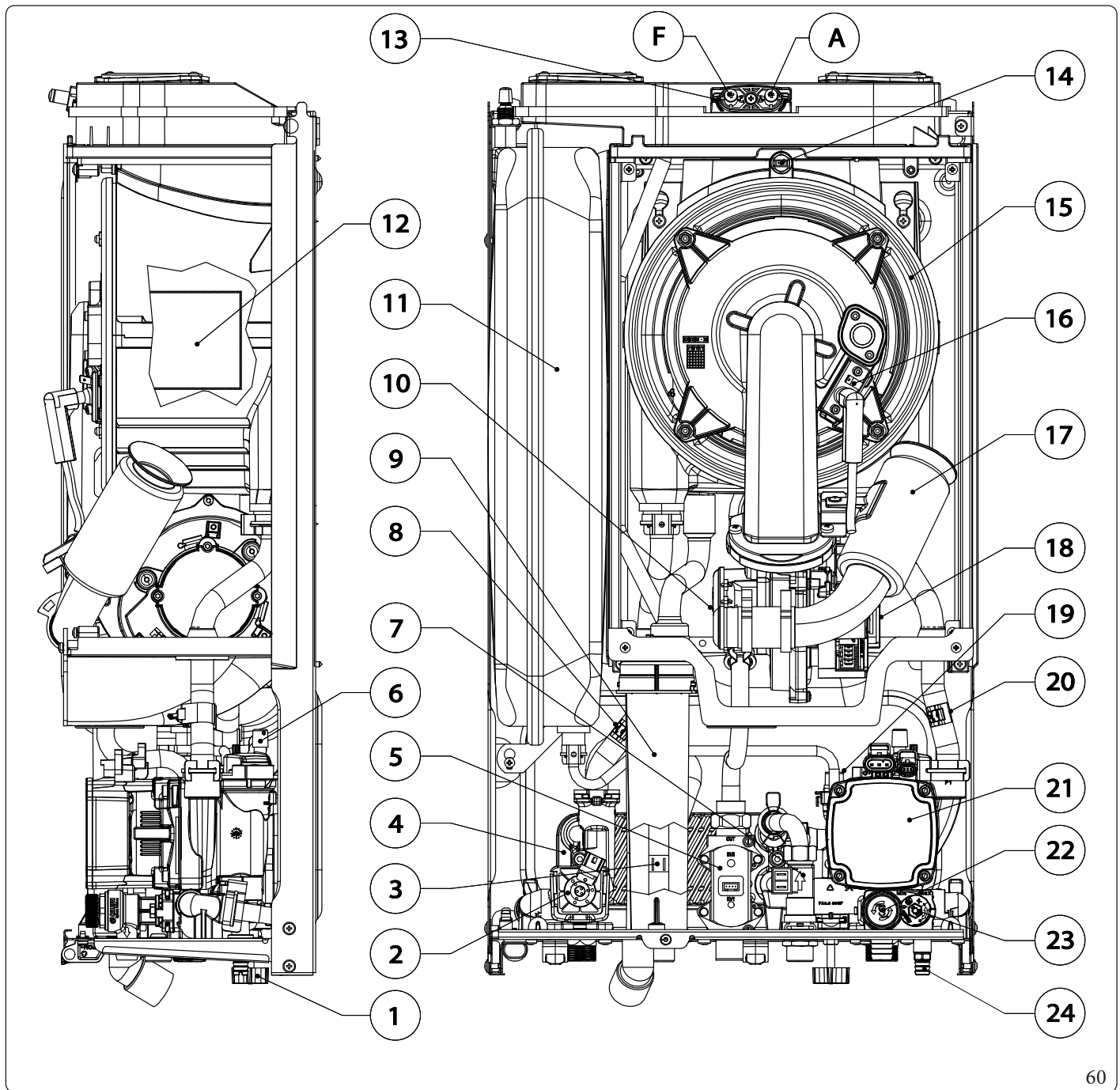
1.39 SÚPRAVY NA OBJEDNÁVKU



Úplný zoznam dostupných súprav, ktoré možno kombinovať s výrobkom, nájdete na webovej stránke spoločnosti Immergas, v cenníku spoločnosti Immergas alebo v technickej a obchodnej dokumentácii (katalógy a technické listy).



1.40 HLAVNÉ KOMPONENTY



Legenda (Obr. 60):

- | | | | | | |
|----|---|---|----|---|--|
| 1 | - | Plniaci kohútik zariadenia | 13 | - | Odberové šachty (vzduch A) – (spaliny F) |
| 2 | - | Trojcestný ventil (s motorovým pohonom) | 14 | - | Sonda spalín |
| 3 | - | Sonda TUV | 15 | - | Kondenzačný modul |
| 4 | - | Výmenník tepla úžitkovej vody | 16 | - | Zapaľovacia / ionizačná sviečka |
| 5 | - | Plynový ventil | 17 | - | Potrubié pre nasávanie vzduchu |
| 6 | - | Ručný odvzdušňovací ventil | 18 | - | Ventilátor |
| 7 | - | Úžitkový prietokový spínač | 19 | - | Snímač tlaku zariadenia |
| 8 | - | Sonda na vstupe do zariadenia | 20 | - | Sonda na návrate zo zariadenia |
| 9 | - | Sifón pre vypúšťanie kondenzátu | 21 | - | Obehové čerpadlo kotla |
| 10 | - | Miešadlo vzduch / plyn | 22 | - | Bezpečnostný ventil 3 bar |
| 11 | - | Expanzná nádobka zariadenia | 23 | - | By-pass |
| 12 | - | Horák | 24 | - | Vypúšťací kohútik zariadenia |

60



2 NÁVOD NA POUŽITIE A SERVIS

2.1 VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA



Nevystavujte nástenný spotrebič priamym výparom z varnej dosky.



Zariadenie nesmú používať deti vo veku do 8 rokov a ani osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, bez skúseností alebo potrebných znalostí, pokiaľ nebudú pod dohľadom alebo pokiaľ im neboli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a dokiaľ nepochopia nebezpečenstvá s tým spojené.

Deti sa so zariadením nesmú hrať.

Čistenie a servis, ktoré má zabezpečiť používateľ, nesmú realizovať deti bez dohľadu.



Z dôvodu bezpečnosti skontrolujte, či sa v koncovkách odsávania vzduchu/odvodu spalín (ak sú k dispozícii) nenachádzajú prekážky a to ani dočasné.



Ak sa rozhodnete pre dočasné vypnutie spotrebiča, je potrebné:

- vyprázdniť vodný systém, kde sa nepredpokladá použitie nemrznúcej zmesi;
- odpojiť elektrické napájanie a prívod vody a plynu.



V prípade prác alebo údržby stavebných prvkov v blízkosti potrubí alebo zariadení na odvod dymu a ich príslušenstva kotol vypnite a po dokončení prác nechajte zariadenie a potrubia skontrolovať odborné kvalifikovanými pracovníkmi.



Kotol a jeho časti nečistite ľahko horľavými prípravkami.



V miestnosti, kde je zariadenie inštalované, neponechávajte horľavé kontajnery alebo látky.



Zariadenie neotvárajte, ani doň nezasahujte.



Nedemontujte sacie ani výfukové rúrky, ani do nich nezasahujte.



Používajte iba zariadenia rozhrania, ktoré sú uvedené v tejto časti príručky.



Na zariadenie nestúpajte, ani ho nepoužívajte ako opornú plochu.



V prípade anomálie, poruchy alebo nedokonalnej prevádzky musí byť spotrebič deaktivovaný a musí byť zavolaná kvalifikovaná spoločnosť (napríklad autorizované stredisko technickej pomoci, ktoré má špecifickú technickú prípravu a originálne náhradné diely).

Zabráňte preto akémukoľvek neoprávnenému zásahu alebo pokusu o jeho opravu.



Pri použití akéhokoľvek komponentu, ktorý využíva elektrickú energiu, je potrebné dodržiavať niektoré základné pravidlá, ako:

- nedotýkajte sa zariadenia vlhkými alebo mokrými časťami tela; nedotýkajte sa ho naboso;
- neťahajte elektrické káble, nenechajte prístroj vystavený klimatickým vplyvom (dážď, slnko, atď.);
- napájací kábel kotla nesmie vymieňať používateľ;
- ak je napájací kábel poškodený, vypnite zariadenie a obráťte sa len na kvalifikovaný personál, ktorý ho vymení;
- ak by ste sa rozhodli nepoužívať spotrebič na určitú dobu, odporúčame vypnúť hlavný vypínač mimo spotrebič.



Voda s teplotou vyššou ako 50 °C môže spôsobiť vážne popáleniny. Pred akýmkoľvek použitím vždy skontrolujte teplotu vody.



Teploty zobrazené na displeji majú toleranciu +/- 3 °C vzhľadom k podmienkam prostredia, ktoré nemožno pripísať spotrebiču.



Po krátkych obdobiach nečinnosti vizuálne skontrolujte, či je sifón riadne naplnený kondenzátom a v prípade potreby ho doplňte.



V prípade prítomnosti zápachu plynu v budovách:

- zatvorte zatváracie zariadenia plynomeru alebo hlavné zatváracie zariadenie;
- pokiaľ je to možné, zatvorte uzatvárací plynový kohútik na produkte;
- pokiaľ je to možné, otvorte dvere a okná a vytvorte prievan;
- nepoužívajte otvorený oheň (príklad: zapaľovače, zápalky);
- nefajčte;
- nepoužívajte elektrické vypínače, zásuvky, zvončeky, telefóny ani domáce telefóny;
- zavolajte kvalifikovanú spoločnosť (napríklad autorizované stredisko technickej pomoci).



v prípade, že cítite spáleninu alebo vidíte, že zo zariadenia vychádza dym, vypnite spotrebič, vypnite napájanie, zatvorte hlavný prívod plynu, otvorte okná a zavolajte kvalifikovanú spoločnosť (napríklad autorizované stredisko technickej pomoci).





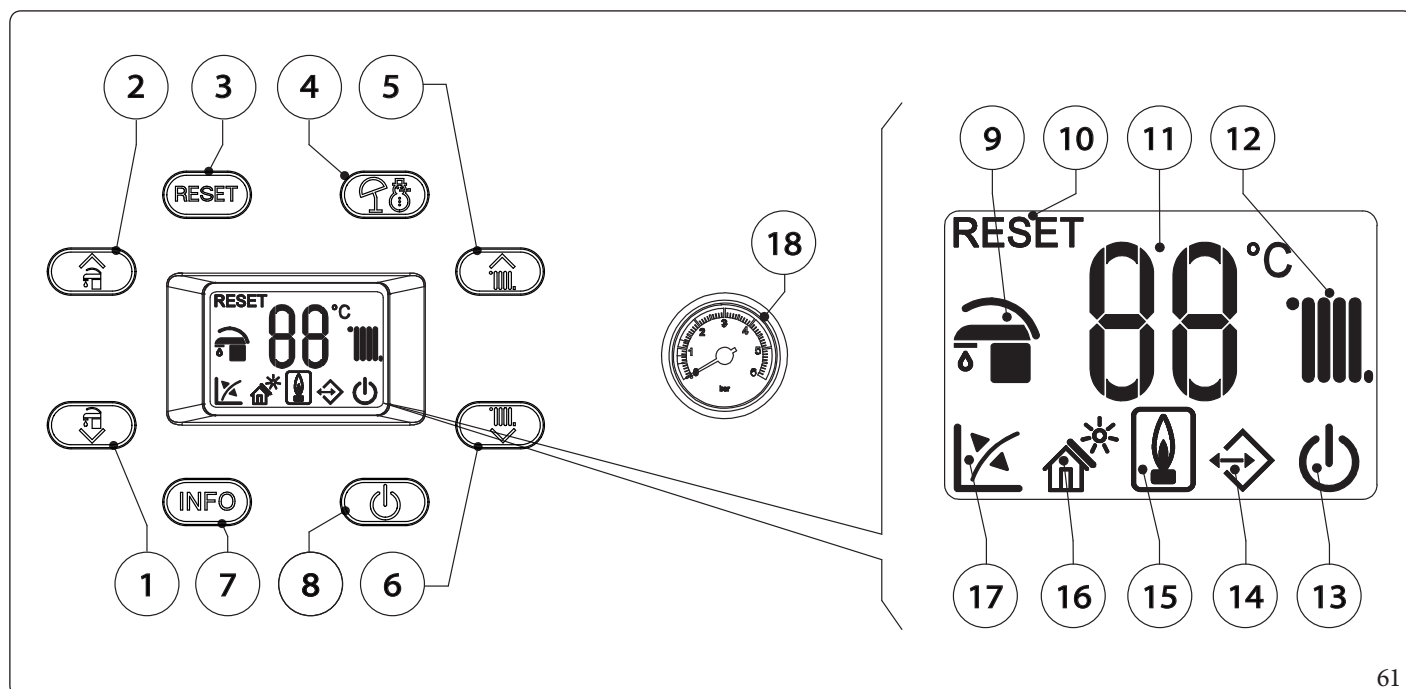
S výrobkom na konci životnosti sa nesmie zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom, ani sa nesmie vyhadzovať voľne do prírody, ale musí byť ho zlikvidovať autorizované profesionálne stredisko v súlade s platnými predpismi. Pre pokyny k likvidácii sa obráťte na výrobcu.

2.2 ČISTENIE A SERVIS



Spotrebiče musia byť podrobované aspoň raz ročne pravidelnému servisu (k tejto téme sa dozviete viac v kapitole „Ročná kontrola a servis“ tohto návodu). Ročný servis je nevyhnutná k platnosti štandardnej záruky Immergas. Pravidelná kontrola a servis spotrebiča umožňuje zachovať všetky bezpečnostné a prevádzkové parametre.

2.3 OVLÁDACÍ PANEL



61

Legenda (Obr. 61):

- 1 - Tlačidlo (IMG) pre zníženie teploty úžitkovej vody
- 2 - Tlačidlo (IMG) pre zvýšenie teploty úžitkovej vody
- 3 - Tlačidlo Reset
- 4 - Tlačidlo Leto/ Zima
- 5 - Tlačidlo pre zvýšenie teploty vody vykurovania
- 6 - Tlačidlo pre zníženie teploty vody vykurovania
- 7 - Tlačidlo informácií
- 8 - Tlačidlo Off/ Stand-by/ On
- 9 - Prebieha funkcia ohrevu úžitkovej vody (bliká) / Režim leta (svieti)

- 10 - Kotel zablokovaný, potreba odblokovania pomocou tlačidla „RESET“
- 11 - Indikátor teplôt, info kotla a kódy chýb
- 12 - Prebieha fungovanie fázy vykurovania prostredia (bliká) / Režim zimy (svieti)
- 13 - Kotel v režime Stand-by
- 14 - Prítomnosť vonkajších zapojených zariadení
- 15 - Symbol prítomnosti plameňa
- 16 - Solárna funkcia aktívna
- 17 - Fungovanie s aktívnou vonkajšou tepelnou sondou (voliteľné príslušenstvo)
- 18 - Manometer kotla



Aktivácia kotla



Pred zapáľovaním preverte, či je zariadenie naplnené vodou, a skontrolujte, či ručička manometra (18) ukazuje hodnotu medzi 1 a 1,2 bar.

- Otvorte plynový kohútik pred kotlom.
- Pokiaľ je kotol v režime „off“, podržte stlačené tlačidlo , kým sa displej nerozsvieti, v tomto momente sa kotol nastaví do režimu, v ktorom sa nachádzal pred vypnutím.
- Pokiaľ je kotol v pohotovostnom režime, znovu stlačte tlačidlo , čím ho aktivujete; v opačnom prípade pokračujte nasledovným bodom.
- Stlačením tlačidla prepnete kotol do režimu leto alebo zima + .

2.4 POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

- Otvorte plynový kohútik pred kotlom.
- Pokiaľ je kotol v režime „off“, podržte stlačené tlačidlo , kým sa displej nerozsvieti, v tomto momente sa kotol nastaví do režimu, v ktorom sa nachádzal pred vypnutím.
- Pokiaľ je kotol v pohotovostnom režime, znovu stlačte tlačidlo , čím ho aktivujete; v opačnom prípade pokračujte nasledovným bodom.
- Stlačením tlačidla prepnete kotol do režimu leto alebo zima + .

Leto

V tomto režime kotol funguje iba pre ohrievanie teplej úžitkovej vody, teplota je nastavená pomocou tlačidiel a príslušná teplota je zobrazená na displeji prostredníctvom indikátora .

Zima +

V tomto režime funguje kotol na ohrievanie teplej úžitkovej vody, aj na vykurovanie prostredia. Teplota úžitkovej vody sa reguluje pomocou tlačidiel , teplota vykurovania sa reguluje pomocou tlačidiel a príslušná teplota je zobrazená na displeji prostredníctvom indikátora . V zahrievacej fáze kotol, pokiaľ teplota vody v okruhu postačuje na zahriatie radiátorov, môže fungovať len prostredníctvom aktivácie čerpadla kotla.

Od tohto momentu spotrebič funguje automaticky. Pokiaľ nie sú požiadavky na teplo (kúrenie alebo produkcia TÚV), spotrebič sa dostáva do funkcie „čakanie“, čo sa rovná kotlu napájanému bez prítomnosti plameňa.

Pri každom zapáľovaní horáka sa zobrazí na displeji príslušný symbol prítomnosti plameňa.

Prevádzka s Modulačným Regulátorom^{v2} (CAR^{v2}) (doplňkové príslušenstvo)

V prípade zapojenia CAR^{v2} sa na displeji objaví symbol , parametre regulácie kotla sú nastaviteľné na ovládacom paneli CAR^{v2}, na ovládacom paneli kotla zostane aktívne tlačidlo **RESET**, tlačidlo vypnutia (len režim „off“) a displej, na ktorom sa zobrazí stav fungovania.



Ak je spotrebič v režime „off“, na CAR^{v2} sa objaví symbol chybného zapojenia „ERR>CM“, CAR^{v2} je však napájaný a programy, uložené do pamäti, sa nestratia.

Solárna funkcia



Táto funkcia sa aktivuje automaticky, pokiaľ je „t3“ väčšie než 0 sekúnd.


Počas odberu, pokiaľ je aktívna funkcia „Oneskorenie zapnutia solárneho okruhu“ sa kotol nezapne, na displeji sa objaví blikajúci symbol odberu TÚV a blikajúci symbol solárnej funkcie .

Pokiaľ uplynie čas „Oneskorenie zapnutia solárneho okruhu“, kotol sa zapne.



Prevádzka s vonkajšou sondou  (doplnkové príslušenstvo)


V prípade zariadenia s vonkajšou sondou je teplota na výstupe z kotla pre vykurovanie riadená vonkajšou sondou, v závislosti od name-
ranej vonkajšej teploty (Ods. 1.12). Je možné modifikovať teplotu pri výstupe z kotla do zariadenia zvolením krivky fungovania pomocou
tlačidiel   (alebo na ovládacom paneli CARv2, pokiaľ je pripojený ku kotlu) nastavením hodnoty od „0 do 9“.

S aktívnou vonkajšou sondou sa na displeji objaví príslušný symbol .

Pohotovostný režim Stand-by

Podržte stlačené tlačidlo „Stand-by“, dokiaľ nezmizne symbol ; od tejto chvíle zostane kotol neaktívny. V každom prípade ostane
aktívna funkcia ochrany proti mrazu, trojcestná ochrana proti zablokovaniu čerpadla, ako aj signalizácia prípadných porúch.

Režim „Vypnutia“ (off)

Podržaním tlačidla  na 8 sekúnd ostane na displeji svietiť iba rámček symbolu  a kotol je úplne vypnutý. V tomto režime nie sú za-
ručené bezpečnostné funkcie.



V „pohotovostnom režime“ a v režime „off“ sa spotrebič musí považovať ako ešte pod napätím.



2.5 SIGNALIZÁCIA PORÚCH A ANOMÁLIÍ

Kotol signalizuje eventuálnu anomáliu prostredníctvom kódu zobrazeného na displeji kotla (11) podľa nasledujúcej tabuľky:

Kód chyby	Signalizovaná anomália	Príčina	Stav kotla / Riešenie
01	Zablokovanie v dôsledku nezapálenia	Kotol v prípade požiadavky na vykurovanie alebo ohrev teplej úžitkovej vody sa v stanovenej dobe nezapne. Pri prvom zapálení alebo po dlhej nečinnosti zariadenia môže byť potrebný zásah na odstránenie zablokovania v dôsledku nezapnutia. Prekážka vypúšťania kondenzátu	Stlačte tlačidlo Reset (1)
02	Zablokovanie v dôsledku bezpečnostného termostatu	Ak sa počas bežnej prevádzky alebo v dôsledku chyby vyskytne prehriatie, kotol sa zablokuje.	Stlačte tlačidlo Reset (1)
03	Zablokovanie termostatu spalín	Ak sa počas bežnej prevádzky v dôsledku anomálie vyskytne prehriatie spalín, kotol sa zablokuje	Stlačte tlačidlo Reset (1)
04	Zablokovanie kontaktného odporu	Elektronická karta deteguje anomáliu napájania plynového ventilu. Skontrolujte jeho elektrické zapojenie. (anomália je detegovaná a zobrazená iba v prítomnosti nejakej žiadosti).	Stlačte tlačidlo Reset (1)
05	Anomália sondy výstupu z kotla	Karta zistí poruchu na sonde NTC na výstupe kotla do zariadenia.	Kotol sa nespustí (1)
06	Anomália sondy okruhu TUV	Karta zistí poruchu na NTC sonde TUV. Aj v tomto prípade je zablokovaná len funkcia proti zamrznutiu.	V takomto prípade kotol pokračuje s produkciou teplej úžitkovej vody, ale nie s optimálnym výkonom a s prípadným rizikom popálenia (1).
08	Maximálny počet resetovaní	Počet možných resetovaní bol už vyčerpaný.	Je možné resetovať anomáliu 5 krát za sebou, potom je funkcia deaktivovaná najmenej na jednu hodinu a potom je možné skúšať jedenkrát za hodinu po maximálny počet pokusov 5. Vypnutím a opätovným zapálením zariadenia získate znova 5 pokusov k dispozícii
(1) Ak zablokovanie alebo anomália pretrvávajú, je nutné zavolať kvalifikovanú firmu (napríklad autorizované asistenčné stredisko)			
(2) Túto poruchu je možné skontrolovať iba v zozname chýb v ponuke „Informácie“			



Kód chyby	Signalizovaná anomália	Príčina	Stav kotla / Riešenie
10	Nedostatočný tlak v zariadení	Nie je zistený postačujúci tlak vody vo vnútri vykurovacieho okruhu, ktorý je potrebný pre zabezpečenie správneho fungovania kotla.	Skontrolujte na manometri kotla, či je tlak systému v rozmedzí 1÷1,2 bar a prípadne nastavíte správny tlak (1).
16	Anomália ventilátora	Objavuje sa v prípade mechanickej alebo elektronickej poruchy ventilátora.	Stlačte tlačidlo Reset (1)
20	Zablokovanie parazitného plameňa	Objavuje sa v prípade rozptylu z kontrolného okruhu alebo v prípade anomálie plameňa.	Stlačte tlačidlo Reset (1)
23	Anomália sondy na návrate zo zariadenia	Karta zistí poruchu na NTC sonde spätného okruhu.	Kotol sa nespustí (1)
24	Anomália tlačidlového panela	Karta zistí poruchu na tlačidlovom paneli.	V prípade opätovného nastavenia normálnych podmienok sa kotol spustí bez toho, že by musel byť resetovaný (1)
27	Nedostatočný obeh	Objavuje sa v prípade, keď dochádza k prehriatiu kotla v dôsledku slabého obehu vody v primárnom okruhu; príčiny môžu byť: - slabý obeh zariadenia; skontrolujte, či na vykurovacom okruhu nie je nejaká prekážka a či je zariadenie úplne bez vzduchu (odvzdušnené); - obehové čerpadlo zablokované; je treba vykonať odblokovanie obehového čerpadla.	V prípade opätovného nastavenia normálnych podmienok sa kotol spustí bez toho, že by musel byť resetovaný (1)
29	Anomália sondy spalín	Karta zistí poruchu na sonde spalín.	Kotol sa nespustí (1)
31	Strata komunikácie s diaľkovým ovládaním	Nastane v prípade pripojenia nekompatibilného diaľkového ovládača alebo pri prerušení komunikácie medzi kotlom a diaľkovým ovládaním.	Odpojte a znovu pripojte napätie ku kotlu. Pokiaľ sa pri opakovanom zapálení nezistí diaľkové ovládanie, kotol prejde do letného režimu. V tomto prípade nie je možné aktivovať funkciu „Vykurovanie“ (1).
(1) Ak zablokovanie alebo anomália pretrvávajú, je nutné zavolať kvalifikovanú firmu (napríklad autorizované asistenčné stredisko)			
(2) Túto poruchu je možné skontrolovať iba v zozname chýb v ponuke „Informácie“			

Kód chyby	Signalizovaná anomália	Príčina	Stav kotla / Riešenie
36	Prerušenie komunikácie IMG Bus	V dôsledku anomálie na riadiacej jednotke kotla, na karte zón (voliteľné príslušenstvo) alebo na zbernici IMG dôjde k prerušeniu komunikácie medzi jednotlivými komponentmi.	Kotol nespĺňa požiadavky na vykurovanie (1)
37	Nízke napätie napájania	Objavuje sa v prípade, keď je napájacie napätie nižšie ako limity povolené pre správne fungovanie kotla.	V prípade opätovného nastavenia normálnych podmienok sa kotol spustí bez toho, že by musel byť resetovaný (1)
38	Strata signálu plameňa	Objavuje sa v prípade, keď je kotol správne zapnutý a dôjde k neočakávanému vypnutiu plameňa horáka; dôjde k novému pokusu o zapnutie a v prípade opätovného nastavenia normálnych podmienok sa kotol spustí bez toho, že by musel byť resetovaný.	V prípade opätovného nastavenia normálnych podmienok sa kotol spustí bez toho, že by musel byť resetovaný (1)
43	Zablokovanie v dôsledku straty plameňa	Objavuje sa, keď sa viackrát za sebou v priebehu vopred nastavenej doby objaví chyba „Strata signálu plameňa (38)“.	Stlačte tlačidlo Reset, kotol pred opätovným spustením prevedie dodatočnú ventiláciu (1).
44	Zablokovanie v dôsledku akumulácie maximálneho času po sebe idúcich otvorení plynového ventilu	Objavuje sa v prípade, keď plynový ventil zostane otvorený dlhšiu dobu než je doba potrebná pre jeho normálne fungovanie bez toho, aby sa kotol zapol.	Stlačte tlačidlo Reset (1)
45	ΔT vysoká	Kotol deteguje náhly, neočakávaný ΔT medzi sondou na výstupe z kotla a sondou na návrate zo zariadenia.	Obmedzuje silu horáka, aby nedošlo k poškodeniu kondenzačného modulu, jedným obnovením správneho ΔT kotla sa vráti do normálnej prevádzky. Skontrolujte, či je prítomný obeh vody v kotli, či je obehové čerpadlo nakonfigurované podľa požiadaviek zariadenia a či sonda na návrate zo zariadenia funguje správne. (1) (2)
47	Obmedzenie výkonu horáka	V prípade zistenia nadmernej teploty spalín kotol zníži vydávaný výkon, aby nedošlo k jeho poškodeniu.	(1)
(1) Ak zablokovanie alebo anomália pretrvávajú, je nutné zavolať kvalifikovanú firmu (napríklad autorizované asistenčné stredisko)			
(2) Túto poruchu je možné skontrolovať iba v zozname chýb v ponuke „Informácie“			



Kód chyby	Signalizovaná anomália	Príčina	Stav kotla / Riešenie
51	Strata komunikácie s CAR Wireless	V prípade straty komunikácie medzi kotlom a CAR vo verzii Wireless bude signalizovaná porucha, od tohto okamžiku je možné ovládať systém len pomocou ovládacieho panelu kotla.	Skontrolujte funkčnosť CAR Wireless, skontrolujte nabitie batérie (viď príslušnú príručku pokynov)
59	Blokovanie frekvencie napájacej siete	Karta zaznamenáva neprimeranú frekvenciu elektrickej napájacej siete.	Kotol sa nespustí (1)
60	Anomália zablokovania obežného čerpadla	Obežné čerpadlo je zablokované z nasledujúcich príčin: Obežné koleso zablokované, elektrická porucha.	Skúste odblokovať obežné koleso podľa pokynov v príslušnom odseku. V prípade opätovného nastavenia normálnych podmienok sa kotol spustí bez toho, že by musel byť resetovaný (1)
61	Prítomnosť vzduchu v obehovom čerpadle	Je detekovaná prítomnosť vzduchu v obehovom čerpadle + obežné čerpadlo nemôže pracovať.	Odvzdušnite obežné čerpadlo a vykurovací okruh. V prípade opätovného nastavenia normálnych podmienok sa kotol spustí bez toho, že by musel byť resetovaný (1)
62	Žiadosť o úplnú kalibráciu	Je zistený výpadok kalibrácie elektronickej karty. Toto môže nastať v prípade výmeny elektronickej dosky, alebo v prípade zmeny parametrov v sekcii vzduch / plyn, preto je nevyhnutné vykonať „kompletnú kalibráciu“.	Kotol sa nespustí (1)
69	Alarm recirkulácie kvôli poškodenej klapke	Odčítaním údajov zo spalínovej sondy je možné zistiť prípadnú recirkuláciu spalín C ₁₀) hypoteticky spôsobenú poškodenou vonkajšou klapkou. NEBLOKOVACIA anomália.	(1)
70	Výmena sondy prívodu/spiatiočky	V prípade chybného zapojenia kabeláže kotla sa zistí chyba.	Kotol sa nespustí (1)
72	Žiadosť o rýchlu kalibráciu	Je detegovaná zmena niektorých parametrov, preto je nevyhnutné vykonať „rýchlu kalibráciu“.	Kotol sa nespustí (1)
76	Odchýlka teplôt sond na výstupe z kotla a/ alebo návrate zo zariadenia	Zistí sa porucha jednej či oboch sond prívodu a spiatiočky zariadenia.	Kotol sa nespustí (1)
77	Anomália kontroly spaľovania	Na plynovom ventile je detekovaný prúd mimo rozsah.	Kotol sa nespustí (1)
78	Anomália kontroly spaľovania	Na plynovom ventile je detekovaný vysoký prúd.	Kotol sa nespustí (1)
(1) Ak zablokovanie alebo anomália pretrvávajú, je nutné zavolať kvalifikovanú firmu (napríklad autorizované asistenčné stredisko)			
(2) Túto poruchu je možné skontrolovať iba v zozname chýb v ponuke „Informácie“			


Kód chyby	Signalizovaná anomália	Príčina	Stav kotla / Riešenie
79	Anomália kontroly spaľovania	Na plynovom ventilu je detekovaný nízky prúd.	Kotol sa nespustí (1)
80	Zablokovanie v dôsledku problému na pohone plynového ventilu	Objavuje sa v prípade chybného fungovania elektronickej karty, ktorá riadi ventil. Chybný ventil.	Stlačte tlačidlo Reset (1)
84	Anomália spaľovania - prebieha zníženie výkonu	Je detegovaný nízky tlak na prívode plynovej siete. V dôsledku toho dôjde k obmedzeniu výkonu zariadenia a signalizácii poruchy.	V prípade opätovného nastavenia normálnych podmienok sa kotol spustí bez toho, že by musel byť resetovaný (1) (2)
87	Blokovanie kontroly plynového ventilu	Je detekované zlyhanie jedného z komponentov, ktoré ovládajú plynový ventil.	Kotol sa nespustí (1)
88	Blokovanie kontroly plynového ventilu	Je detekované zlyhanie jedného z komponentov, ktoré ovládajú plynový ventil.	Kotol sa nespustí (1)
89	Nestabilný signál spaľovania	Plameň je nestabilný v dôsledku: prítomnosť recirkulácie spalín, vietor, nestabilný tlak plynu, rýchlosť ventilátora nestabilná v dôsledku poruchy systému.	Kotol pokračuje v prevádzke (1) (2)
90	Signál spaľovania mimo rozsahu	Signál spaľovania je detekovaný mimo rozsah stanovenej regulácie na dlhšiu dobu.	Kotol pokračuje v prevádzke (1) (2)
91	Blokovanie v dôsledku nesprávneho zapálenia	Karta vyčerpala všetky možné kroky pre dosiahnutie optimálneho zapálenia horáka.	Stlačte tlačidlo Reset (1)
92	Obmedzenie korekcie otáčok ventilátora	Systém vyčerpá všetky možné korekcie otáčok ventilátora.	Kotol pokračuje v prevádzke (1) (2)
93	Signál spaľovania mimo rozsahu	Signál spaľovania je detegovaný mimo rozsahu stanovenej regulácie na obmedzenú dobu.	Kotol pokračuje v prevádzke (1) (2)
94	Porucha spaľovania	Je zistený problém na ovládaní spaľovania, ktorý môže byť spôsobený: nízky tlak plynu, recirkulácia spalín, plynový ventil alebo vadná elektronickej doska.	V prípade opätovného nastavenia normálnych podmienok sa kotol spustí bez toho, že by musel byť resetovaný (1) (2)
95	Nestabilný signál spaľovania	Systém deteguje nepravidelnosť signálu spaľovania.	Kotol pokračuje v prevádzke (1) (2)
96	Upchaté dymovody	Objavuje sa v prípade upchatia dymovodov systému.	Kotol sa nespustí (1) V prípade opätovného nastavenia normálnych podmienok sa kotol spustí bez toho, že by musel byť resetovaný
98	Blokovanie pre maximálny počet chýb softvéru	Bol dosiahnutý maximálny počet chýb povolených softvérom.	Stlačte tlačidlo Reset (1)
99	Všeobecné zablokovanie	Bola detegovaná porucha kotla.	Stlačte tlačidlo Reset (1)
(1) Ak zablokovanie alebo anomália pretrvávajú, je nutné zavolať kvalifikovanú firmu (napríklad autorizované asistenčné stredisko)			
(2) Túto poruchu je možné skontrolovať iba v zozname chýb v ponuke „Informácie“			



2.6 MENU PARAMETRE A INFORMÁCIE




Stlačením tlačidla „INFO“ na aspoň 1 sekundu sa aktivuje „Ponuka informácií“, ktoré umožňujú zobrazenie niektorých parametrov fungovania kotla.

Na zobrazenie rôznych parametrov stlačte tlačidlá  .

Pokiaľ je ponuka aktívna, na indikátore () sa striedavo zobrazí parameter ako písmeno „d“ plus číslo parametra.

Na zobrazenie hodnoty parametra ho vyberte tlačidlom .

Aksa chcete vrátiť k predošlému zobrazeniu alebo vystúpiť z ponuky, stlačte tlačidlo „INFO“ alebo počkajte 15 minút.

Id parametra	Popis
d 0.0	Nepoužíva sa
d 0.1	Zobrazuje signál spaľovania
d 0.2	Zobrazuje okamžitú nábohovú teplotu vykurovania vo výstupe z primárneho výmenníka
d 0.3	Zobrazuje okamžitú nábohovú teplotu vo výstupe z úžitkového výmenníka
d 0.4	Zobrazuje hodnotu nastavenú pre vykurovanie
d 0.5	Zobrazuje hodnotu nastavenú pre okruh TUV
d 0.6	Zobrazuje vonkajšiu teplotu prostredia (pokiaľ je prítomná vonkajšia sonda) V prípade teploty pod nulou je hodnota zobrazená ako blikajúca.
d 0.7	Nepoužíva sa
d 0.8	Zobrazuje teplotu vody na spiatočke systému
d 0.9	Zobrazuje zoznam posledných päť anomálií. Na zobrazenie anomálie stlačte tlačidlo „  “. Potom stlačte tlačidlá   , aby ste prechádzali po zozname anomálií.
d 1.0	Reset zoznamu anomálií. Po zobrazení „d 1.0“ stlačte tlačidlo Reset, vymazanie bude potvrdené blikaním symbolu „88“ počas dvoch sekúnd.
d 1.1	Nepoužíva sa
d 1.2	Definuje prevádzkovú rýchlosť obežného čerpadla
d 1.3	Nepoužíva sa
d 1.4	Zobrazuje prietok obežného čerpadla (lh/100)
d 1.5	Zobrazuje prevádzkovú rýchlosť ventilátora (ot/min/100)
d 1.6	Zobrazuje teplotu čítanú na sonde spalín
d 1.7	Zobrazuje vypočítanú nábohovú teplotu
d 1.8	Po skončení funkcie zahrievania strierky sa zobrazí počet hodín, v priebehu ktorých teplota prietoku zostala na „Hornom nastavení“
d 1.9	Zobrazuje striedavo verziu bezpečnostného softvéru a verziu funkčného softvéru
d 2.0	Zobrazuje teplotu na výstupe z kotla dvoch oblastí (voliteľné)
d 2.1	Zobrazuje teplotu na výstupe z kotla troch oblastí (voliteľné)
d 2.2	Počítadlo fungovania plynového ventilu*
d 2.3	Počítadlo cyklov zapnutia*

(*) Zobrazí sa striedavo H-číslo_H, M-číslo_M, L-číslo_L a príslušné číslo sa zobrazí ako tieto tri čísla za sebou.

Príklad: Číslo_H = 12, Číslo_M = 34, Číslo_L = 56 sa zobrazí ako 123456 (počet hodín pre d 2.2; počet cyklov pre d 2.3)

2.7 VYPNUTIE SPOTREBIČA

Spotrebič vypnite nastavením do režimu „vypnuté“, odpojte hlavný vypínač mimo spotrebiča a zatvorte plynový kohútik pred spotrebičom.

Nenechávajte zariadenie zbytočne zapnuté, keď sa dlhší čas nepoužíva.

2.8 OBNOVENIE TLAKU VO VYKUROVACOM SYSTÉME

1. Pravidelne kontrolujte tlak vody v systéme (ručička manometra na spotrebiči by mala za studena ukazovať hodnotu medzi 1 a 1,2 baru).
2. Ak je tlak nižší ako 1 bar (pri studenom systéme), je potrebné vykonať opätovné nastavenie pomocou ventilu v spodnej časti prístroja (Ods. 1.7).
3. Po ukončení úkonu zatvorte kohútik.
4. Ak tlak dosiahne hodnôt blízkych 3 barom, existuje nebezpečenstvo zásahu poistného ventilu (v takom prípade odstráňte vodu vypustením vzduchu z radiátora pomocou odvzdušňovacieho ventilu, až kým sa tlak nezníži na 1 bar, alebo požiadajte o pomoc kvalifikovaný personál).
5. Ak sú poklesy tlaku časté, požiadajte o prehliadku systému odbornou vyškoleného pracovníka, aby sa zabránilo prípadným stratám vo vykurovaní.

2.9 VYPUSTENIE ZARIADENIA

Vypustenie zariadenia

1. Uistite sa, že plniaci kohútik zariadenia je zatvorený.
2. Otvorte vypúšťací kohútik (Ods. 1.40).
3. Otvorte všetky odvzdušňovacie ventily radiátorov.
4. Nakoniec zatvorte vypúšťací kohútik.
5. Zatvorte všetky odvzdušňovacie ventily radiátorov, ktoré ste predtým otvorili.



Ak bol do okruhu systému zavedený glykol, uistite sa, že ste ho rekuperovali a zlikvidovali v súlade s normou EN 1717.

2.10 VYPRÁZDNENIE OKRUHU ÚŽITKOVEJ VODY

Pred týmto úkonom vždy zatvorte prívod studenej úžitkovej vody pred zariadením.

Otvorte všetky ventily horúcej úžitkovej vody na umožnenie vypustenia tlaku z okruhu.

2.11 OCHRANA PROTI MRAZU

Spotrebič je vybavený funkciou proti zamrznutiu, ktorá automaticky zapne horák, keď teplota zostúpi pod 4 °C (ochrana v sériovej výrobe do teploty -5 °C).

Všetky informácie o ochrane proti mrazu nájdete v časti pre inštaláciu technika v Ods. 1.5.

Aby bola zaručená neporušenosť zariadenia a okruhu TUV v oblastiach, kde teplota klesá pod nulu, odporúčame chrániť vykurovací systém nemrznúcou kvapalinou a inštalovať do spotrebiča sadu protimrazovej ochrany Immergas.

2.12 DLHÉ ODSTAVENIE Z PREVÁDZKY

V prípade dlhého odstavenia z prevádzky (napr. druhý dom) odporúčame tiež:

1. odpojiť elektrické napájanie;
2. úplne vyprázdniť vykurovací okruh (ak je v systéme prítomný glykol, je potrebné sa mu vyhnúť) a sanitárny okruh spotrebiča. V systéme, ktorý sa často vyprázdňuje, je nevyhnutné, aby sa plnenie vykonávalo vhodne upravenou vodou, aby sa eliminovala tvrdosť, ktorá môže viesť k tvorbe vodného kameňa.

2.13 ČISTENIE PLÁŠŤA

1. Plášť spotrebiča vyčistite pomocou navlhčených handier a neutrálneho saponátu.



Nepoužívajte práškové a drsné čistiace prostriedky.



2.14 DEFINITÍVNE VYPNUTIE

V prípade, že sa rozhodnete pre definitívne odstavenie spotrebiča, zverte príslušné operácie s tým spojené kvalifikovaným odborníkom a uistite sa okrem iného, že predtým bolo odpojené elektrické napätie a prívod vody a paliva.



3 POKYNY PRE SERVIS A POČIATOČNÚ KONTROLU

3.1 VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA



technici, ktorí vykonávajú inštaláciu a údržbu zariadení, musia povinne používať vhodné osobné ochranné prostriedky (OOP) stanovené predmetnými právnymi predpismi.

Zoznam možných (OOP) nie je úplný, pretože ich uvádza a vyberá zamestnávateľ kvalifikovanej spoločnosti (montážna alebo údržbárska firma).



Pred akýmkoľvek servisným zásahom sa ubezpečte, že:

– bolo vypnuté elektrické napájanie zariadenia;

– ste zatvorili plynový ventil;

– ste vypustili tlak zariadenia a okruhu TÚV.



Riziko poškodenia materiálov v dôsledku sprejov a kvapalín pre vyhľadávanie netesností

Spreje a kvapaliny pre vyhľadávanie netesností upchajú referenčný otvor (Obr. 64) plynového ventilu, čím ho nenávratne poškodia.

Počas inštalácie a opráv nestriekajte spreje ani kvapaliny na plynový ventil (na strane elektrického pripojenia).



Dodávka náhradných dielov

Pokiaľ budú počas servisných zásahov alebo opráv použité nevhodné alebo necertifikované náhradné diely, spôsobí to nielen prepadnutie záruky na zariadenie, ale zhoda výrobku už nemusí platiť a samotný výrobok nemusí vyhovovať platným predpisom; v súvislosti s vyššie uvedeným pri výmene súčastou používajte iba originálne náhradné diely Immergas.



V prípade mimoriadneho servisu zariadenia je treba sa zoznámiť s doplnkovou dokumentáciou, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



3.2 POČIATOČNÁ KONTROLA

Pred uvedením spotrebiča do prevádzky:

- overiť zhodu používaného plynu s plynom, pre ktorý je kotol nastavený (typ plynu sa objaví na displeji pri prvom napájaní, je viditeľný na typovom štítku alebo kontrolou príslušného parametra „G“);
- skontrolovať pripojenie k sieti 230V~50Hz, rešpektovanie správnosti polarity L-N a uzemnenie;
- skontrolujte, či je vyhrievacie zariadenie naplnené vodou, preverení, či ručička manometra kotla ukazuje tlak medzi 1÷1,2 barmi;
- zapnúť kotol a skontrolovať správnosť zapálenia;
- urobiť nastavenie počtu otáčok ventilátora;
- skontrolujte CO₂ v spalinách pri prietoku:
 - maximálnom pretoku
 - strednom pretoku
 - minimálnom pretoku
- hodnoty musia zodpovedať hodnotám uvedeným v príslušných tabuľkách (ods. 3.3);
- Vyplňte a nalepte na spotrebič vedľa výrobného štítku inštalačnú nálepku, na ktorej uveďte rovnaké informácie ako v tomto návode (odsek 1.2) na faksimile nálepky;
- skontrolujte, či bezpečnostné zariadenie pre prípad absencie plynu pracuje správne a preverí relatívnu dobu, za ktorú zasiahne;
- skontrolovať zásah hlavného spínača umiestneného pred kotlom;
- skontrolujte, či nasávacie a výfukové koncové kusy nie sú upchané;
- skontrolovať zásah regulačných prvkov;
- zaplombovať regulačné zariadenie prietoku plynu (pokiaľ by sa mali nastavenia zmeniť);
- skontrolovať produkciu teplej úžitkovej vody;
- skontrolovať tesnosť hydraulických okruhov;
- skontrolovať ventiláciu a/alebo vetranie v miestnosti, kde je kotol inštalovaný, ak je to treba.



Pokiaľ by výsledok čo len jednej kontroly súvisiacej s bezpečnosťou bol záporný, zariadenie sa nesmie uviesť do prevádzky.

3.3 ROČNÁ KONTROLA A SERVIS SPOTREBIČA



Pre zaistenie prevádzkyschopnosti, bezpečnosti a účinnosti zariadenia v priebehu času je treba minimálne raz ročne vykonať nasledujúce operácie kontroly a servisu.

- Vyčistiť výmenník na strane spalín.
- Vyčistiť hlavný horák.
- Skontrolovať správne umiestnenie, neporušenosť a čistotu elektródy zapaľovania a detekcie. Podľa potreby odstrániť zoxidované časti.
- V prípade nánosov v komore spaľovania ich treba odstrániť a vyčistiť hadičky výmenníka nylonovými alebo cirokovými kefami. Zákaz používať drôtené kefy alebo kefy z iných materiálov, ktoré môžu poškodiť spaľovaciu komoru. Okrem toho je zakázané používať alkalické alebo kyslé čistiace prípravky.
- Skontrolujte, či nie sú poškodené izolačné panely v spaľovacej komore a v prípade ich poškodenia ich treba vymeniť.
- Vizualne skontrolujte, či nedochádza k úniku vody a oxidácii na spojoch a či sa zvyšky kondenzácie nenachádzajú vnútri vzduchotesnej komory.
- Skontrolovať obsah sifónu na odvod kondenzácie.
- Vizualne skontrolujte, či je sifón riadne naplnený kondenzátom a v prípade potreby ho doplňte.
- Skontrolujte, či v sifóne vypúšťania kondenzátu nie sú prítomné zvyšky materiálu, ktoré bránia prechodu kondenzátu; skontrolujte, či je celý obvod odvodu kondenzátu voľný a funkčný.
- V prípade prekážok (špina, usadeniny a pod.) s následným únikom kondenzácie do spaľovacej komory je potrebné vymeniť izolačné panely.
- Skontrolujte, či tesnenia horáka a kolektora plynu sú nepoškodené a funkčné. V opačnom prípade ich treba vymeniť. V každom prípade sa tesnenia musia meniť aspoň raz za dva roky, bez ohľadu na ich opotrebovanie.
- Skontrolujte, či horák nie je poškodený, zdeformovaný, či na ňom nie sú zárezy a či je správne upevnený na kryt spaľovacej komory. V opačnom prípade ho treba vymeniť.
- Vizualne skontrolujte, či vývod bezpečnostného vodovodného ventilu nie je upchatý.
- Skontrolujte, či tlak expanznej nádoby po znížení tlaku zariadenia na nulovú hodnotu (vidno na manometri kotla), dosahuje 1,0 bar.
- Preveriť, či je statický tlak v systéme (za studena a po opätovnom napustení systému pomocou plniaceho kohútika) v rozsahu 1 až 1,2 bar.
- Zrakom skontrolujte, či bezpečnostné a kontrolné zariadenia nie sú poškodené a/alebo skratované, a to predovšetkým:
 - bezpečnostný termostat teploty;
 - presostat zariadenia
- Skontrolovať stav a celistvosť elektrického systému, a to predovšetkým:
 - Káble elektrického napájania musia byť uložené v priechodkách;
 - Nesmú na nich byť stopy po spálení alebo zadymení.
- Skontrolovať pravidelnosť zapaľovania a fungovania.
- Skontrolovať CO₂ použitím funkcie „kominár“ pri všetkých troch referenčných výkonoch a použitím parametrov uvedených v nižšie uvedenej tabuľke. V prípade zistenia hodnôt mimo špecifikovaných tolerancií skontrolujte neporušenosť zapaľovacej detekčnej sviečky a v prípade potreby ju vymeňte, vymeňte aj príslušné tesnenie. Teraz aktivujte funkciu „kompletná kalibrácia“.
- Preveriť správne fungovanie riadiacich a ovládacích prvkov spotrebiča, a to predovšetkým:
 - Zásah regulačných sond systému;
 - Zásah regulačného termostatu TÚV.
- Skontrolovať tesnosť plynového okruhu spotrebiča a vnútorného zariadenia.
- Skontrolovať zásah zariadenia v prípade chýbajúceho plynu, kontrola ionizačného plameňa, čas zásahu musí byť nižší ako 10 sekúnd.



Typ plynu	CO ₂ pri Q. menovitej	CO ₂ pri Q. Zapaľování	CO ₂ pri Q. Minimálna
G20	9,0 (8,5 ÷ 9,5) %	9,0 (8,5 ÷ 9,5) %	9,0 (8,5 ÷ 9,5) %
G31	10,0 (9,5 ÷ 10,5) %	10,0 (9,5 ÷ 10,5) %	10,0 (9,5 ÷ 10,5) %

Typ plynu	O ₂ pri menovitom mn.	O ₂ pri Mn. zapaľování	O ₂ a min. mn.
G20	4,8 (5,7 ÷ 3,9) %	4,8 (5,7 ÷ 3,9) %	4,8 (5,7 ÷ 3,9) %



V prípade ročnej kontroly zariadenia musí byť maximálna hodnota CO nižšia ako 700 ppm (0 % O₂). Ak je hodnota CO vyššia, zariadenie si vyžaduje servis/opravu.



Ak sa plánuje inštalácia pripravená na použitie vodíka s percentuálnym podielom H₂ do 20 % (s ohľadom na plyn distribuovaný v distribučnej sieti podľa platných miestnych predpisov), všetky kalibračné operácie jednotky sa musia vzťahovať na hodnoty O₂ uvedené v tabuľke vyššie.



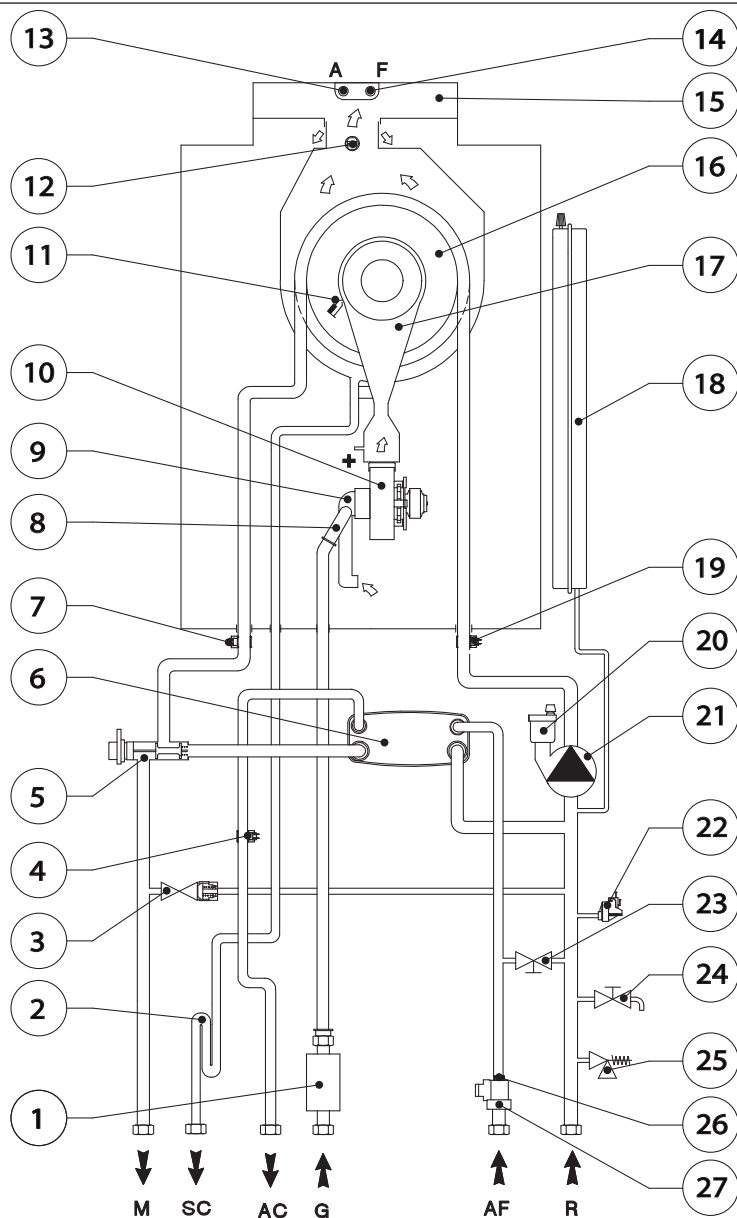
Okrem ročného servisu je potrebné vykonať kontrolu energetickej účinnosti tepelného zariadenia v intervaloch a spôsobom určenými platnou technickou legislatívou.



Ak sa pri nastavovaní menovitej a minimálnej kvóty nedosiahnu hodnoty O₂, postup kompletnej kalibrácie sa musí zopakovať. Ak po tejto operácii hodnoty stále nie sú v uvedených rozsahoch, nie sú potrebné žiadne ďalšie úpravy.



3.4 HYDRAULICKÁ SCHÉMA



Vysvetlivky (Obr. 62):

- 1 - Plynový ventil
- 2 - Sifón pre vypúšťanie kondenzátu
- 3 - By-pass
- 4 - Sonda TÚV
- 5 - Trojcestný ventil (motorizovaný)
- 6 - Výmenník tepla úžitkovej vody
- 7 - Sonda na vstupe do zariadenia
- 8 - Plynová tryska
- 9 - Miešadlo vzduch / plyn
- 10 - Ventilátor
- 11 - Zapalovacia / ionizačná sviečka
- 12 - Sonda spalín
- 13 - Šachta na analýzu vzduchu
- 14 - Šachta pre analýzu spalín
- 15 - Odsávač spalín
- 16 - Horák
- 17 - Príruba vzduch / plyn

- 18 - Expanzná nádobazariadenia
- 19 - Sonda na návrate zo zariadenia
- 20 - Odvzdušňovací ventil
- 21 - Obehové čerpadlo kotla
- 22 - Snímač tlaku zariadenia
- 23 - Plniaci kohútik zariadenia
- 24 - Vypúšťací kohútik zariadenia
- 25 - Bezpečnostný ventil 3 bar
- 26 - Obmedzovač toku
- 27 - Úžitkový prietokový spínač

- G - Prívod plynu
- AC - Výstup teplej úžitkovej vody
- AF - Vstup úžitkovej vody
- SC - Vypúšťanie kondenzátu
- M - Výstup do systému
- R - Spiatočka zo systému

62



Legenda (Obr. 63):

- B1 - Sonda na vstupe do zariadenia
- B2 - Sonda TÚV
- B4 - Vonkajšia sonda (voliteľná)
- B5 - Sonda na návrate zo zariadenia
- B10 - Sonda spalín
- CAR^{v2} - Modulačný regulátor^{v2} (voliteľné príslušenstvo)
- E3 - Meracia zapalovacia sviečka
- M1 - Obehové čerpadlo kotla
- M20 - Ventilátor
- M30 - Krokový motor pre trojcestný ventil
- S4 - Úžitkový prietokový spínač
- S5 - Snímač tlaku zariadenia
- S20 - Izbový termostat (voliteľný)
- T2 - Zapnutie transformátora
- X40 - Mostík izbového termostatu
- Y1 - Plynový ventil
- 1 - Súprava vreckového počítača virgilio
- 2 - Napájanie 230 Vac / 50 Hz

Legenda kódov farieb (Obr. 63):

- BK - Čierna
- BL - Modrá
- BR - Hnedá
- G - Zelená
- GY - Sivá
- OR - Oranžová
- P - Fialová
- PK - Ružová
- R - Červená
- W - Biela
- Y - Žltá
- Y/G - Žltá/Zelená

Diaľkový modulačný regulátor^{v2}: kotol je pripravený pre inštaláciu Diaľkového modulačného regulátora^{v2} (CAR^{v2}), ktorý musí byť pripojený ku svorkám 41 a 44/40 na svorkovnici, (umiestnenej na prístrojovej doske) s dodržaním polarity a odstránením mostíka X40.

Izbový termostat: kotol je predisponovaný na aplikáciu termostatu prostredia (S20), ktorý musí byť zapojený na svorky 44/40 a 41 na svorkovnici (umiestnenej na prístrojovej doske), mostík X40 je potrebné odstrániť.

Konektor X10 sa používa pre úkony aktualizácie softvéru.



3.6 PRÍPADNÉ PROBLÉMY A ICH PRÍČINY



Servisné zásahy musí vykonávať kvalifikovaná spoločnosť (napríklad autorizované stredisko technickej pomoci).

Pre túto anomáliu môžu existovať tri možné príčiny:

Problém	Možné príčiny	Riešenia
Zápach plynu	Je spôsobený únikmi z potrubí plynového okruhu.	Skontrolujte tesnosť prírodného plynového okruhu.
Opakované zablokovania zapnutia	Absencia plynu. Upchatý výpusť kondenzátu.	Skontrolujte, či je prítomný tlak v sieti a či je prírodný plynový ventil otvorený. Obnovte činnosť odvodu kondenzátu tak, že skontrolujete, či kondenzát nenarušil: komponenty spalovania, ventilátor a plynový ventil.
Spalovanie je nepravidelné alebo je spotrebič hlučný	Znečistený horák, upchatý primárny výmenník, nesprávne parametre spalovania, nesprávne nainštalovaný koncový diel nasávania-odvodu.	Skontrolujte uvedené komponenty.
Neoptimálne zapálenia pri prvých zapáleniach horáku	Prvé zapálenia horáka (po konfigurácii) nemusia byť optimálne.	Systém zabezpečuje automatické a pravidelné zapalovanie, až kým sa nedosiahnu optimálne podmienky na zapalovanie horáka.
Časté zásahy funkcie bezpečnostného termostatu nadmernej teploty	Nedostatok vody v kotli, nízky obeh vody vo vykurovaní alebo zablokované obehové čerpadlo (Ods. 1.37 - 1.38).	Skontrolujte na manometri, či je tlak vykurovania vzhode s uvedenými limitmi. Skontrolujte, či nie sú všetky ventily na radiátoroch uzatvorené a či obehové čerpadlo funguje.
Upchatý sifón	Nános nečistôt alebo produktov spaľovania v jeho vnútri.	Skontrolujte, či sa v ňom nenachádzajú zvyšky materiálu, ktoré by mohli brániť prechodu kondenzátu.
Upchatý výmenník	Môže sa jednať o následok upchatého sifónu.	Skontrolujte, či sa v ňom nenachádzajú zvyšky materiálu, ktoré by mohli brániť prechodu kondenzátu.
Nezvyčajné zvuky v zariadení	Prítomnosť vzduchu vnútri zariadenia.	Skontrolujte, či je otvorená čiapočka príslušného odvzdušňovacieho ventilu (Ods. 1.40). Skontrolujte, či je tlak systému a predbežné plnenie expanznej nádoby v prednastavených medziach. Hodnota predbežného plnenia expanznej nádoby musí byť 1,0 bar, hodnota tlaku systému musí byť medzi 1 a 1,2 baru.
Nezvyčajné zvuky kondenzačného modulu	Prítomnosť vzduchu vnútri modulu.	Použite ručný odvzdušňovací ventil (Ods. 1.40) pre odstránenie prípadného vzduchu prítomného v kondenzačnom module. Po ukončení zatvorte ručný odvzdušňovací ventil.
Slabá produkcia teplej úžitkovej vody	Zanesený kondenzačný modul alebo výmenník tepla TUV.	Požiadajte o pomoc servisné stredisko Immergas, ktoré má k dispozícii prostriedky pre vyčistenie modulu alebo výmenníka.

Červená LED obehového čerpadla (UPM3)

Problém	Možné príčiny	Riešenia
Nízke napätie napájania	Po približne 2 sekundách sa LED zmení zo zelenej na červenú a obehové čerpadlo sa zastaví.	Vyčkajte, dokiaľ napájacie napätie nestúpne; pri opakovanom spustení obehového čerpadla sa LED zmení späť na zelenú s oneskorením približne jednej sekundy. Poznámka: prietok sa znižuje spolu so znižovaním napájacieho napätia.
Rotor zablokovaný	Keď je čerpadlo napájané so zablokovaným rotorom, zmení sa LED po približne 4 sekundách zo zelenej na červenú,	Pri ručnom odblokovaní kľukového hriadeľa pôsobe opatrne na skrutku v strede hlavy; uvoľnením rotora nastane okamžite cirkulácia a LED sa zmení z červenej na zelenú po asi 10 sekundách.
Elektrická chyba		Skontrolujte, či nedošlo k poruche na obehovom čerpadle (na jeho kabláži alebo elektronike).



3.7 PRESTAVBA SPOTREBIČA V PRÍPADE ZMENY TYPU PLYNU



Operácia prispôsobenia typu plynu musí byť zverená autorizovanej spoločnosti (napríklad autorizovanému stredisku technickej pomoci).

Pri prechode na iný plyn je nevyhnutné:

- V programovacom menu „G“ vyberte typ plynu výberom „nG“ pre zemný plyn a „LG“ pre kvapalný plyn GPL (Ods. 3.13).
 - V inom prípade vstúpte do rozšírenej ponuky a zvolte prevádzku so zmesou vzduchu s propánom „AP“.
 - Vykonajte kompletnú kalibráciu (Ods. 3.9): počas kalibrácie skontrolujte a v prípade potreby opravte hodnotu CO₂.
 - Po vykonaní zmeny nalepte na typový štítok nálepku obsahujúcu údaje o zmenenom plyne v rozvodnej skrinke.
- Tieto regulácie sa musia vzťahovať na typ používaného plynu, dodržiujúc indikácie uvedené v tabuľke (Ods. 4.2).

Kontroly, ktoré treba vykonať po prechode na iný druh plynu.

Po kontrole, či prechod na iný typ plynu a kalibrácia boli úspešné, je potrebné overiť, či:

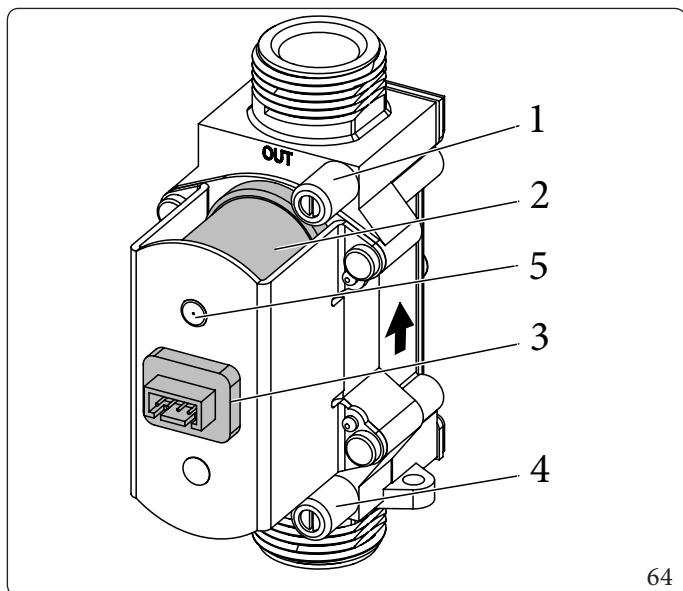
- nedochádza k návratu plameňa v spaľovacej komore;
- či plameň horáka nie je príliš vysoký a či je stabilný (neoddeľuje sa od horáka);



Skúšobné tlakové sondy na kalibráciu musia byť dokonale uzatvorené a nesmie dochádzať k úniku plynu v okruhu.



Servisné zásahy musí vykonávať kvalifikovaná spoločnosť (napríklad autorizované stredisko technickej pomoci).



Legenda (Obr. 64):

- 1 - Tlakový uzáver na výstupe z plynového ventilu
- 2 - Cievka
- 3 - Káblový konektor
- 4 - Tlakový uzáver na vstupe do plynového ventilu
- 5 - P. Odk. (Referenčný tlak)



3.8 TYPY KALIBRÁCIE S VÝMENOU KOMPONENTU

V prípade mimoriadneho servisu kotla s výmenou komponentov ako je elektronická doska, komponentov vzduchového a plynového okruhu a komponentov na monitorovanie plameňa je nutné vykonať kalibráciu kotla.

Vyberte typ kalibrácie, ktorú chcete vykonať, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Vymenený komponent	Typ potrebnej kalibrácie
Plynový ventil	Rýchla kalibrácia
Ventilátor	Rýchla kalibrácia
Horák	Kompletná kalibrácia s overením CO ₂
Sviečka zapaľovania/detekčná sviečka	Kompletná kalibrácia s overením CO ₂
Elektronická karta	Obnovte parametre podľa pokynov v ods. 3.13 Kompletná kalibrácia s overením CO ₂

3.9 KOMPLETNÁ KALIBRÁCIA



Pred vykonaním kompletnej kalibrácie sa uistite, či boli splnené všetky požiadavky uvedené v (Ods. 1.33 a 1.34).

Pre vstup do tejto funkcie je nevyhnutné, aby neboli aktívne žiadne žiadosti o vykurovanie prostredia alebo dodávku TÚV a či kotol nie je v „pohotovostnom režime“.

Pokiaľ je prítomná anomália „62“ alebo „72“ (Ods. 2.5), spotrebič samostatne zabezpečí vynulovanie prípadných požiadaviek.

V rôznych fázach kalibrácie je možné kontrolovať správnu hodnotu CO₂ a prípadne ho upraviť, ako je popísané v ods. (Ods. 3.10).

Generovaná energia sa likviduje pomocou vykurovacieho okruhu, alebo ju možno vypustiť z okruhu TÚV otvorením hociktorého kohútika teplej vody.



V tomto prípade jediným aktívnym ovládacím prvkom teploty je snímač prietoku, ktorý obmedzuje maximálnu teplotu na výstupe z kotla na 90 °C, dávajte preto pozor, aby ste sa neobarili.

Kalibrácia zahŕňa rôzne fázy:

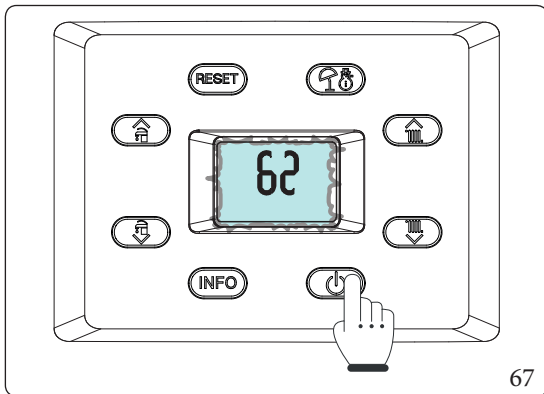
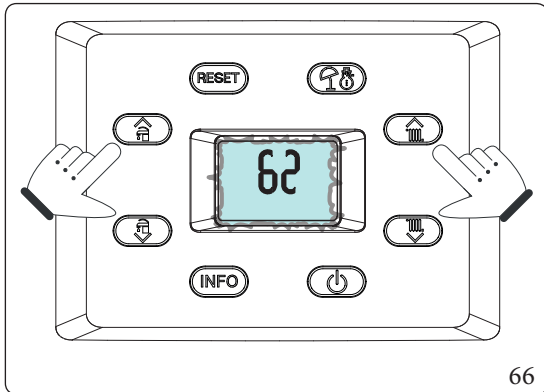
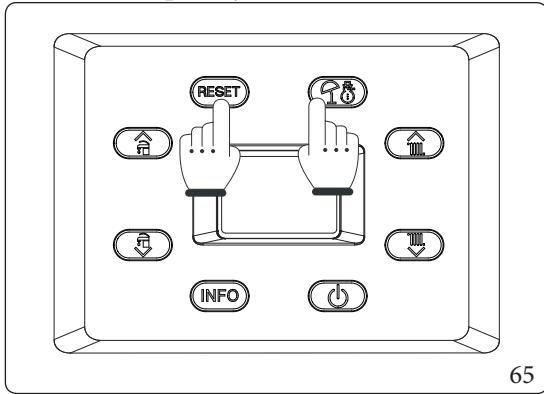
- kalibrácia menovitého výkonu;
- nastavenie stredného výkonu zapaľovania;
- kalibrácia minimálneho výkonu;
- automatická kontrola kalibrácie.

Každá kalibračná fáza, keď sa vykonáva bez úprav a variácií parametrov, má maximálnu dobu trvania 5 minút, potom sa prechádza na ďalší parameter až do ukončenia kalibrácie.



Na vynulovanie funkcie úplnej kalibrácie po jej aktivácii je treba stlačiť na 2 sekundy tlačidlo (INFO), alebo odpojiť elektrické napájanie. Budú zachované nastavenia dostupné pred aktiváciou funkcie.

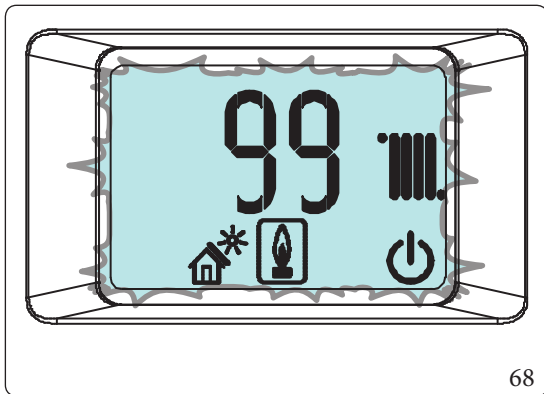
Aktivácia kompletnej kalibrácie



menovitý výkon

Po aktivácii funkcie kotol vykoná operácie, nevyhnutné pre kalibráciu zariadenia pri menovitom výkone.

V tejto fáze na displeji blikajú ikony: „“ a „“ a bude zobrazená prevádzková teplota striedavo s aktuálnym prevádzkovým výkonom (99 %); po vyhľadani a stabilizácii parametrov začne blikat symbol „“ (táto operácia môže niekoľko minút trvať), čo znamená uplatnenie nastavenia menovitého výkonu.



Stlačte a podržte stlačené na dobu presahujúcu 5 sekúnd tlačidlá „RESET“, „“.

Na displeji sa zobrazia dve blikajúce pomlčky „-“. Teraz zadajte heslo „62“ a aktivujte tak úplnú kalibráciu (zadajte prvú číslicu tlačidlami 1-2 ()) a druhú číslicu tlačidlami 5-6 ().




Stlačením tlačidla „“ kalibráciu aktivujete.
Po aktivácii zhŕňa funkcia úplnej kalibrácie štyri fázy:

Až po bliknutí symbolu „“ je možné opraviť hodnotu CO₂ (Ods. 3.10) alebo prepnúť na ďalší výkon stlačením tlačidla „“.





Stredný výkon zapalovania



Po potvrdení kalibrácie menovitého výkonu sa realizuje kalibrácia spotrebiča na priemerný výkon (alebo výkon zapalovania).

V tejto fáze na displeji blikajú ikony: „“ a „“ a je zobrazená prevádzková teplota striedavo s aktuálnym prevádzkovým výkonom (príklad: 41 %). Po zistení a stabilizácii parametrov začne blikáť symbol „“, čo znamená uplatnenie nastavení stredného výkonu.






69

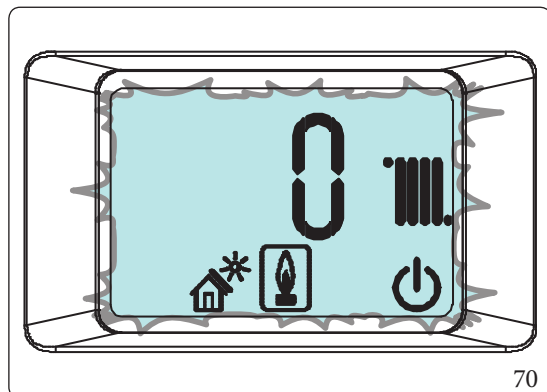
Až po bliknutí symbolu „“ je možné opraviť hodnotu CO₂ (Ods. 3.10) alebo prepnúť na ďalší výkon stlačením tlačidla „“.

Až po bliknutí symbolu „“ je možné opraviť hodnotu CO₂ (Ods. 3.10) alebo prepnúť na ďalší výkon stlačením tlačidla „“.



Minimálny výkon

Po kalibrácii stredného výkonu sa kotol nastavuje na minimálny výkon.

V tejto fáze na displeji blikajú ikony: „“ a „“ a bude sa zobrazovať prevádzková teplota striedavo s aktuálnym prevádzkovým výkonom (0 %). Po vyhľadání a stabilizácii parametrov začne blikáť symbol „“, čo znamená uplatnenie nastavení minimálneho výkonu.



70

Až po blikaní symbolu „“ môžete upraviť hodnotu CO₂ (ods. 3.10) alebo prejsť na nasledujúcu fázu automatického overenia stlačením tlačidla „“.

Automatická kontrola kalibrácie

Po dokončení kalibrácie vykonáva kotol automatický test trvajúci približne jednu minútu, počas ktorého môže pracovať v rôznych výkonoch; v tejto fáze nie je možné vykonávať zmeny prevádzkových parametrov alebo zrušiť prebiehajúce operácie, je tiež nevyhnutné vyhnúť sa odpojeniu napájania kotla.

3.10 REGULÁCIA CO₂



Počas kompletnej kalibrácie (Ods. 3.9) je možné upraviť hodnoty CO₂.

Na získanie presnej hodnoty CO₂ v spalinách musí technik zasunúť odberovú sondu až do šachty.

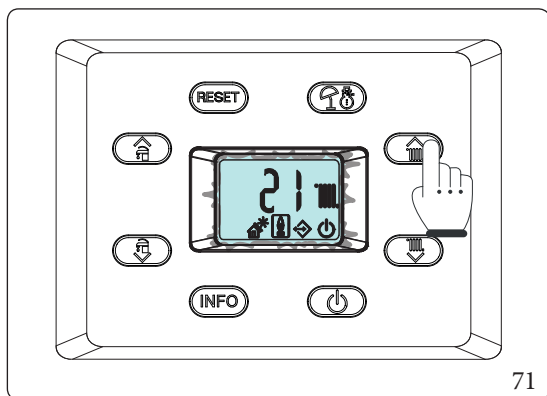




V prípade nastavenia pre zmes vzduchu a propánu zvolte analyzátor v režime plynu LPG.

Skontrolujte, či hodnota CO₂ zodpovedá hodnote v tabuľke (odsek 4.2) (s maximálnou toleranciou $\pm 0,2\%$), v opačnom prípade upravte hodnotu podľa nižšie uvedeného postupu:

Vo fáze kalibrácie, keď začne blikať symbol „“ (čo indikuje správne uloženie parametrov), je možné upraviť hodnotu CO₂ stlačením tlačidiel 5 alebo 6 ( ).

V tejto fáze budú na displeji blikať už predtým aktívne ikony a, okrem toho, ikona „prítomnosti pripojených vonkajších zariadení“ () a striedavo sa bude zobrazovať prevádzková teplota a nastavenie spaľovania.



Na zvýšenie nastavenia spaľovania stlačte tlačidlo 5 () , na zníženie stlačte tlačidlo 6 () . Zvyšovaním spaľovania sa znižuje hodnota CO₂ a naopak.

Po zmene parametra počkajte, kým systém hodnotu akceptuje (zobrazené blikaním symbolu „“).

Na potvrdenie nastavenej hodnoty stlačte tlačidlo „“ a nasledovne pre prechod do nasledovnej fázy kalibrácie znovu stlačte tlačidlo „“.



3.11 RÝCHLA KALIBRÁCIA

Táto funkcia umožňuje nastaviť kotol automaticky bez potreby alebo nevyhnutnosti meniť zistené parametre. Normálne sa „rýchla kalibrácia“ používa po nastavení typu systému dymovodov v ponuke „F“, čo po vykonaní zmeny generuje chybu „72“.



Pred vykonaním rýchlej kalibrácie sa uistite, či sú splnené všetky požiadavky, popísané v ods. (Ods. 1.33 - 1.34).

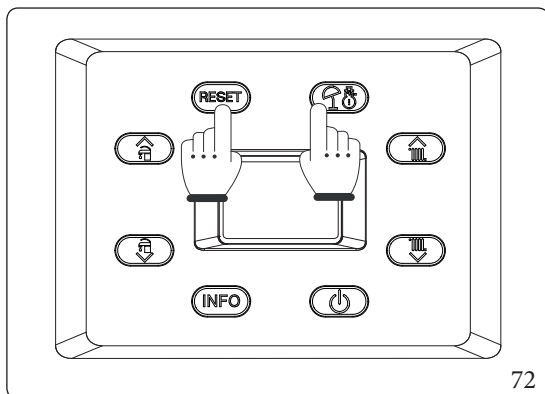



Je nevyhnutné, aby neboli aktívne žiadne žiadosti o vykurovanie miestnosti alebo dodávku TÚV a aby kotol nebol v pohotovostnom režime.

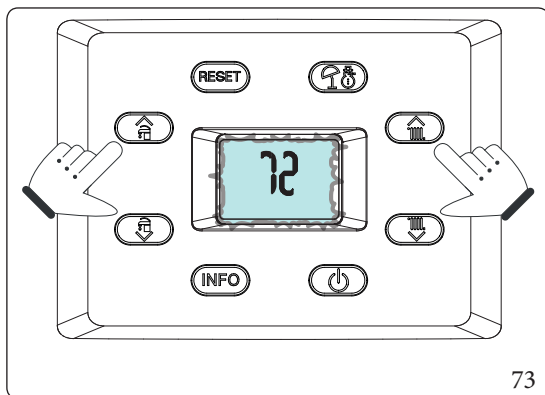
Pokiaľ je prítomná anomália „72“ (Ods. 2.5), spotrebič samostatne zabezpečí vynulovanie prípadných požiadaviek. Generovaná energia sa likviduje pomocou vykurovacieho okruhu, alebo ju možno vypustiť z okruhu TÚV otvorením hociktorého kohútika teplej vody.



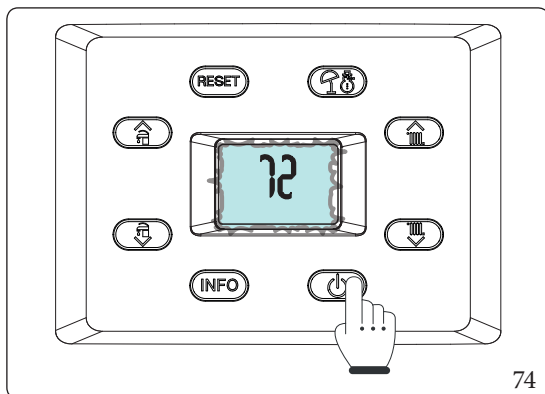
V tomto prípade jediným aktívnym ovládacím prvkom teploty je snímač prietoku, ktorý obmedzuje maximálnu teplotu na výstupe z kotla na 90 °C, dávajte preto pozor, aby ste sa neobarili.




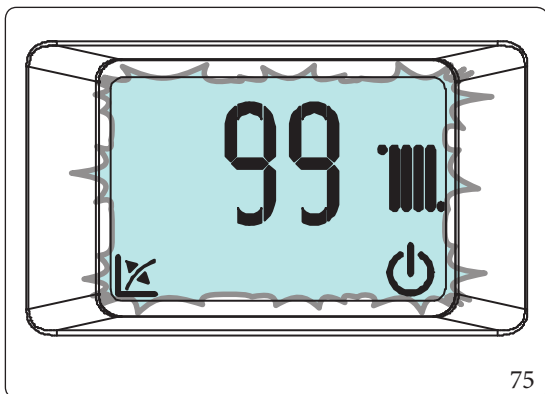
Stlačte a podržte stlačené na dobu presahujúcu 5 sekúnd tlačidlá „RESET“, „“.





Na displeji sa zobrazia dve blikajúce pomlčky „--“. Zadaním príslušného "hesla" aktivujete rýchlu kalibráciu.



Stlačením tlačidla „“ kalibráciu aktivujete. Po aktivácii funkcie spotrebič vykoná v sekvencii kroky potrebné pre kalibráciu zariadenia pri menovitom, strednom a minimálnom výkone.



V tejto fáze na displeji blikajú ikony: „“ a „“ a zobrazí sa prevádzková teplota striedavo s aktuálnym prevádzkovým výkonom.

Priebeh kalibračných fáz (menovitý, stredný a minimálny výkon) je **automatický** a je nevyhnutné vyčkať až do ukončenia kalibrácie.



3.12 TEST DYMOVODOV

Ak chcete definovať hodnotu, ktorú je nutné nastaviť do parametra „dĺžka dymovodu“ „F0“ vykonajte detekciu parametrov počas „testu systému dymovodu“.

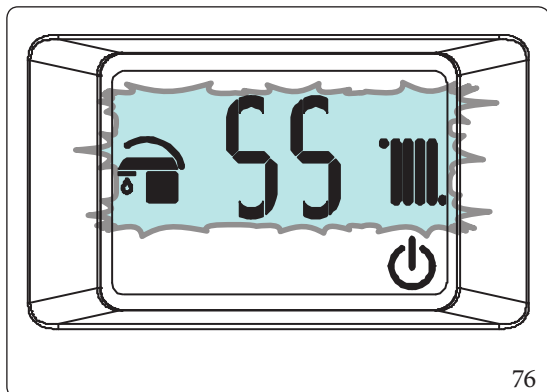





Pred začatím testovania sa uistite, či je sifón na odtok kondenzátu správne naplnený a či sa v okruhu nasávania vzduchu a odvádzania dymov nevyskytujú žiadne prekážky druhu, či je vzduchotesná komora dokonale uzatvorená a je už nainštalovaný celý systém odvodu spalín.

Akonáhle bude test vykonaný správne, zapíšte si zistenú hodnotu do príslušnej tabuľky, aby ste ju mali k dispozícii pre budúce testovania. Pre aktiváciu tejto funkcie musí byť kotol v „pohotovostnom“ režime.



V prípade, že je kotol pripojený ku CARv2, funkcia „pohotovostného režimu“ sa aktivuje iba pomocou panelu diaľkového ovládania.



Na aktiváciu funkcie stlačte súčasne tlačidlá „RESET“ a „“, až kým funkcia nebude aktivovaná. Aktivácia bude zobrazená uvedením rýchlosti otáčok ventilátora (v stovkách otáčok) a rozsvietením a blikaním symbolov „“ a „“.

Zariadenie zostane v tomto režime maximálne 15 minút, udržiavajúc rýchlosť ventilátora konštantnú.

Funkcia sa ukončí po uplynutí 15 minút, odpojením napájania kotla, alebo stlačením tlačidla „RESET“.

Skontrolujte ΔP medzi dvoma tlakovými skúškami (Obr. 60) a nastavte parameter F0 podľa hodnôt v nasledujúcej tabuľke:

VICTRIX OMNIA V2	
Parameter F0	Tlak
0	≤ 88 Pa
1	> 88 Pa
2	> 130 Pa
Hodnota zistená pri prvej kontrole	



Tento postup sa nesmie vykonať v prípade inštalácie $C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$. V takom prípade sa musí nastaviť parameter F1 = 1.



Merania sa musia vykonávať s utesnením otvorov pre analyzátory dymov, aby bol systém vzduchotesný.



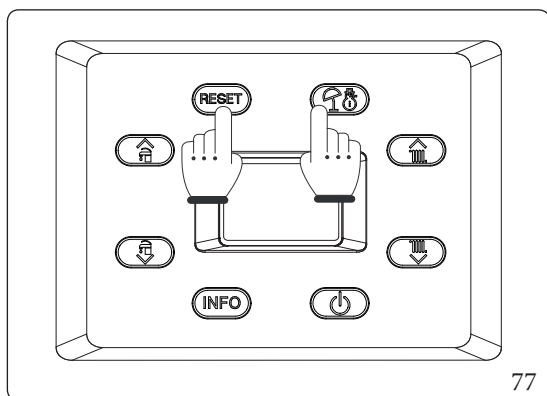
V prípade poruchy spotrebiča môžete vykonať testovanie dymovodu, aby ste zistili, či nie sú prítomné žiadne prekážky v systéme dymovodu. Hodnoty odlišné od tých, ktoré sú vo vyššie uvedených tabuľkách, svedčia o poruche odťahového systému, najmä odvode spalín s nadmernými stratami alebo o upchatom systéme.




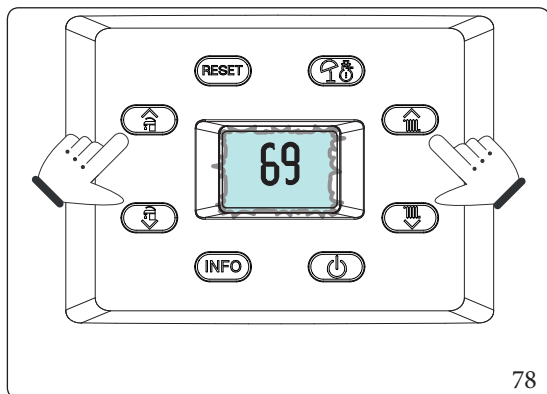
3.13 PROGRAMOVANIE ELEKTRONICKEJ KARTY

Prístroj je pripravený na prípadné programovanie určitých prevádzkových parametrov.



Úpravou týchto parametrov, ako je popísané nižšie, môžete prístroj prispôsobiť svojim špecifickým potrebám.

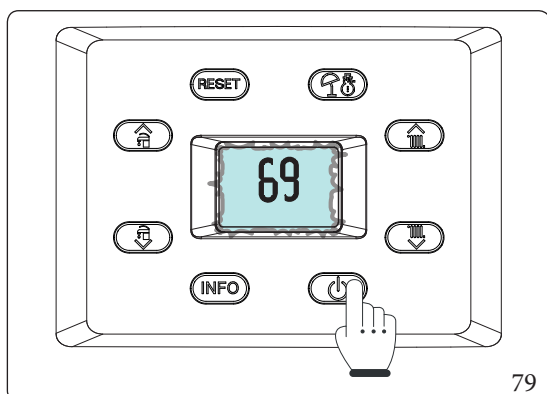


Pre vstup do fázy programovanie je treba stlačiť a podržať stlačené na aspoň 5 sekúnd tlačidlá „RESET“ a „“, na displeji sa zobrazia dve blikajúce pomlčky „--“.

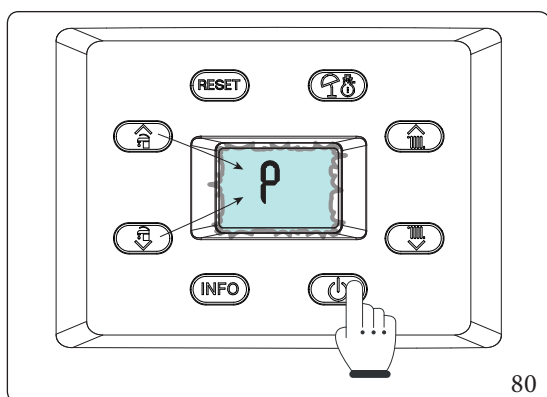



Teraz zadáním príslušného "hesla" vstúpite do ponuky parametrov.

Na zadanie prvej číslice použijete tlačidlá na reguláciu TUV „“, na zadanie druhej číslice použijete tlačidlá na reguláciu teploty vykurovania „“.

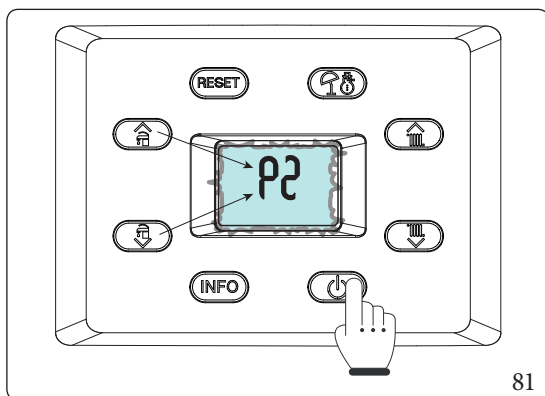


Na potvrdenie príslušného "hesla" a vstup do ponuky stlačte tlačidlo „“.



Po vstupe do ponuky je možné cyklicky prechádzať podponuky stláčaním tlačidiel TUV „“, a pre vstup do ponuky stlačte tlačidlo „“.



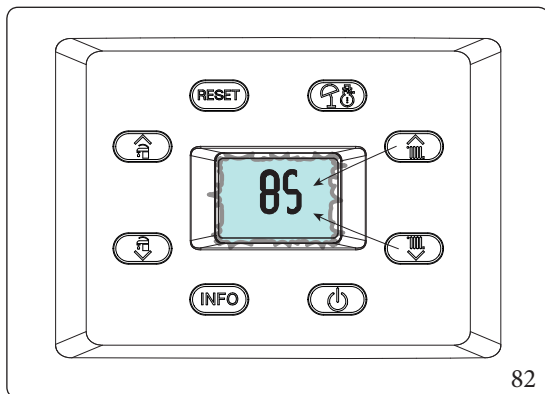


81

Na mieste prvej číslice stredového indikátora (00) sa zobrazí skupina parametra.

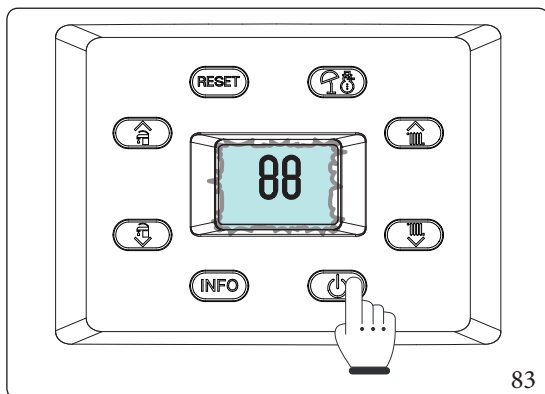
Na mieste druhej číslice sa zobrazí číslo parametra.

Po stlačení tlačidla „“ sa zobrazí hodnota vybraného parametra.





82

Hodnotu môžete upraviť tlačidlami na reguláciu teploty kúrenia „“.



83

Podržte tlačidlo prevádzkového režimu „“ stlačené dlhšie než 1 sekundu a uložte tak hodnotu parametra. Potvrdenie sa potvrdí zobrazením nápisu „“ na 2 sekundy.

Pokiaľ chcete vystúpiť z parametra bez zmeny hodnoty, stlačte tlačidlo „INFO“. Režim programovania opustíte aj keď počkáte 15 minút alebo stlačením tlačidla „INFO“, dokiaľ sa nevrátite na požadované zobrazenie.



V prípade potreby je možné obnoviť výrobné hodnoty parametrov „S“ a „P0 ÷ P2“ dočasnou zmenou typu plynu (parameter „G“) a obnoviť ich podľa skutočných pracovných podmienok (počkajte asi 10 sekúnd medzi zmenou plynu a obnovením).

Obnovené hodnoty budú hodnoty, vzťahujúce sa k typu kotla, nastavenom v parametroch „n“ a „F“.

Na konci tejto operácie sa objaví anomália „E62“ a bude potrebné vykonať kompletnú kalibráciu.

Ponuka „G“ - „S“ - „n“.

Tieto ponuky sú vyhradené pre nastavenie kontroly vzduchu-plynu.

Po každej zmene týchto parametrov musí nasledovať aktivácia funkcie kompletnej kalibrácie (ods. 3.9).



Id Parameter	Parameter	Popis	Rozsah	Východiskové nastavenie	Hodnota prispôsobená
G	Typ plynu	Definuje prevádzku so zemným plynom	nG	nG	
		Definuje prevádzku skvapalným plynom LPG	LG		
		Definuje prevádzku so zmesou vzduchu a propánu (k dispozícii prostredníctvom príslušnej ponuky)	AP		

V prípade zmeny bude signalizovaná porucha „E62” a bude nevyhnutné vykonať rýchlu kalibráciu.

Id Parameter	Parameter	Popis	Rozsah	Východiskové nastavenie	Hodnota prispôsobená
n	Model kotla	Definuje model kotla	0 ÷ 2	2	

V prípade zmeny bude signalizovaná porucha „E62” a bude nevyhnutné vykonať rýchlu kalibráciu.

Id Parameter	Parameter	Popis	Rozsah	Východiskové nastavenie	Hodnota prispôsobená
S0	Min. výkon	Elektronická doska určuje režim prevádzky a výkonu kotla v závislosti na kombinácii niekoľkých parametrov. Kombinácia parametrov v menu „n“ a „F“ definuje správny prevádzkový výkon zariadenia. Z tohto dôvodu sa navrhuje nemeniť parametre tohto menu, aby nebola ohrozená správna prevádzka samotného kotla.	750 ÷ 1700 rpm	1250 rpm	
S1	Max. výkon		S0 ÷ 6900 rpm	6125 rpm	
S2	Výkon zapalovania		2000 ÷ 4500 rpm	3200 rpm	

V prípade zmeny bude signalizovaná porucha „E62” a bude nevyhnutné vykonať rýchlu kalibráciu.

Id Parameter	Parameter	Popis	Rozsah	Východiskové nastavenie	Hodnota prispôsobená
P0	Max. ÚTV	Definuje percento maximálneho výkonu kotla v úžitkovej fáze s ohľadom na maximálny dostupný výkon	0 - 99 %	99 %	
P1	Min. výkon	Definuje percento minimálneho výkonu kotla s ohľadom na minimálny dostupný výkon	0 - P2	0 %	
P2	Max. vykurovania	Definuje percento maximálneho výkonu kotla vo fáze vykurovania s ohľadom na maximálny dostupný výkon	0 - 99 %	71 %	
P3	-	Nepoužíva sa	-	-	
P4	-	Nepoužíva sa	-	-	
P5	-	Nepoužíva sa	-	-	
P6	Chod obehového čerpadla	Obehové čerpadlo môže fungovať dvoma spôsobmi. 0 - prerušovane: v režime „zima“ je obehové čerpadlo riadené izbovým termostatom alebo diaľkovým ovládaním. 1 - nepretržite: v režime „zima“ je obehové čerpadlo stále napájané, a teda stále v prevádzke	0 - 1	0	
P7	Korekcia vonkajšej sondy	V prípade, že čítanie vonkajšej sondy nie je správne, je možné ju poopraviť, aby sa kompenzovali eventuálne vonkajšie faktory.	-9 ÷ 9 K	0	



Id Parameter	Parameter	Popis	Rozsah	Východiskové nastavenie	Hodnota prispôsobená
t0	Minimálna teplota nastavenia bodu vykurovania	Určuje minimálnu nábehovú teplotu.	20 ÷ 50 °C	25	
t1	Maximálna teplota nastavenia bodu vykurovania	Určuje maximálnu nábehovú teplotu.	(t0+5) ÷ 85 °C	85	
t2	Úžitkový termostat	Určuje spôsob vypnutia v režime TÚV. 0 = Pevná: teplota vypnutia je pevne nastavená na maximálnu hodnotu bez ohľadu na hodnotu nastavenú na ovládacom paneli. 1 = Korelovaná: vypnutie kotla prebehne podľa nastavenej teploty.	0 - 1	0	
t3	Načasovanie solárneho oneskorenia	Kotol je nastavený na zapnutie okamžite po žiadosti o TÚV. V prípade kombinácie so solárnym ohrievačom, ktorý sa nachádza pred kotlom, je možné kompenzovať vzdialenosť medzi ohrievačom a kotlom tak, aby sa uľahčil príchod teplej vody do kotla. Nastavte potrebný čas tak, aby sa zaistilo, že voda bude dostatočne teplá (Ods. 3.14 Spojenie so solárnymi panelmi).	0 - 30 sekúnd	0	
t4	Načasovanie uprednostnenia TÚV	V zimnom režime kotol na konci žiadosti o teplú úžitkovú vodu je upravený na prepnutie do prevádzkového režimu vykurovania prostredia po aktivácii žiadosti. Pomocou tohto časovania je definovaná doba, počas ktorej kotol čaká pred zmenou prevádzkového režimu, aby rýchlo a pohodlne splnil ďalšiu žiadosť o ohrev teplej úžitkovej vody.	0 - 100 sekúnd (krok 10 s)	2	
t5	Načasovanie zapnutia vykurovania	Kotol je vybavený elektronickým časovým spínačom, ktorý zabráňuje častému zapínaniu horáka vo fáze vykurovania.	0 - 600 sekúnd (krok 10 s)	18	
t6	Načasovanie nábehu vykurovania	Vo fáze vykurovania vykoná kotol sériu naštartovaní na dosiahnutie maximálneho nastaveného výkonu.	0 - 840 sekúnd (krok 10 s)	18	
t7	Oneskorenie zapnutia vykurovania vyžiadaného od TA a CR	Kotol je nastavený na zapnutie okamžite po žiadosti. V prípade špecifických zariadení (napr. zariadení rozdelenom na zóny s termostatickými motorizovanými ventilmi atď.) môže byť nevyhnutné oneskoriť zapnutie.	0 - 600 sekúnd (krok 10 s)	0	
t8	Osvetlenie displeja	0 = Automatický: displej sa osvetlí počas použitia a vypne sa po 15 sekundách nečinnosti, v prípade poruchy displej „bliká”. 1 = Off: Displej je stále zhasnutý. 2 = On: Displej je stále rozsvietený.	0 - 2	0	

Id Parameter	Parameter	Popis	Rozsah	Východiskové nastavenie	Hodnota prispôsobená
t9	Zobrazenie displeja	Určuje, čo zobrazuje indikátor 11 (Obr. 61). Režim „Leto“: 0: indikátor je vždy vypnutý 1: aktívne obehové čerpadlo zobrazuje výstupnú teplotu, obehové čerpadlo vypnuté, indikátor nesvieti Režim „Zima“: 0: vždy zobrazuje hodnotu nastavenú na voliči vykurovania 1: čerpadlo aktívne zobrazuje teplotu na výstupe, obehové čerpadlo je vypnuté, zobrazuje hodnotu nastavenú na voliči vykurovania	0 - 1	1	
t10	Zvýšenie teploty vypnutia prietoku	Zvýši teplotu vypnutia prietoku vo fáze zapnutia iba v priebehu prvých 60 sekúnd. Po zistení plameňa sa teplota zvýši o t10	0 - 15	0	
t11		Nepoužíva sa na tomto modeli kotla	0 - 1	0	

Id Parameter	Parameter	Popis	Rozsah	Východiskové nastavenie	Hodnota prispôsobená
A0	Model hydraul. systému	Definuje typ hydraulického systému v kotli	0	0	
A1	-	Nepoužíva sa na tomto modeli kotla	-	-	
A2	Model obehového čerpadla	Definuje typ obehového čerpadla v kotli	0 ÷ 1	0	
A3	Max. rýchlosť obežného čerpadla	Definuje max. prevádzkovú rýchlosť obežného čerpadla	1 ÷ 9	9	
A4	Min. rýchlosť obežného čerpadla	Definuje min. prevádzkovú rýchlosť obežného čerpadla	1 ÷ A3	7	
A5	Režim fungovania obehového čerpadla	Zobrazuje prevádzkový režim obehového čerpadla - DELTA T = 0: proporcionálny výtlak - DELTA T = 5 ÷ 25 K: ΔT konštanta (Ods. 1.37 - 1.38)	0 ÷ 25	15	

Id Parameter	Parameter	Popis	Rozsah	Východiskové nastavenie	Hodnota prispôsobená
F0	Dĺžka dymovodov	Definuje dĺžku dymovodov (Ods. 3.12)	0 - 2	0	
F1	Prítomnosť klapkového ventilu spalín (C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₂₎₃)	V prípade prítomnosti sa vykonajú automatické korekcie prevádzkového rozsahu ventilátora a dodatočné kontroly sondy spalín.	0 - 1	0	

V prípade zmeny bude signalizovaná porucha „E72“ a bude nevyhnutné vykonať rýchlu kalibráciu.



3.14 SPOJENIE SO SOLÁRNymi PANELMI

Prístroj je navrhnutý tak, aby prijímal predhriatu vodu zo solárneho systému s maximálnou teplotou 65°C. V každom prípade je vždy potrebné nainštalovať zmiešavací ventil na hydraulickom okruhu pred prístrojom na prívode studenej vody.





Pre dobré fungovanie kotla musí byť teplota, zvolená na solárnom ventilu, vyššia o 5 °C vzhľadom k teplote, zvolenej na ovládacom paneli kotla.

Pre správne použitie kotla v tejto podmienke je potrebné nastaviť parameter t2 (úžitkový termostat) na „1” a parameter t3 (oneskorenie zapnutia solárneho okruhu) na čas, postačujúci k dodávke vody z ohrievača, ktorý sa nachádza na vrchu zariadenia kotla; čím vyššia je vzdialenosť od ohrievača, tým bude dlhší čas čakania, ktorý je treba nastaviť.



3.15 KOMINÁR

Táto funkcia, pokiaľ je aktívna, núti kotol k variabilnému výkonu po dobu 15 minút.


V tomto stave sú vyradené všetky nastavenia a aktívna zostáva funkcia bezpečnostného termostatu a limitného termostatu. Funkcia kominár sa aktivuje stlačením tlačidla „RESET“, aktivácia môže nastať bez prítomnosti inej žiadosti o TUV.


Jej aktivácia sa na displeji signalizuje súčasným blikaním indikátorov (, ,), zatiaľ čo na prípadnom CARv2 (voliteľné príslušenstvo) sa signalizuje ako „ERR>07“.

Táto funkcia umožňuje technikovi skontrolovať parametre spaľovania.


Keď je funkcia aktivovaná, je možné zvoliť, či chceme vykonať kontrolu v režime vykurovania alebo v režime TUV, otvorením ktoréhokoľvek vodovodného kohútika teplej úžitkovej vody a regulovaním výkonu pomocou tlačidiel (, ).

Maximálny dosiahnuteľný výkon (99 %) sa vzťahuje na výkon nastavený v parametre „P2“ (ods. 3.13).

Prevádzka pri vykurovaní alebo TUV je zobrazená príslušnými symbolmi ( alebo ).

Po skončení kontrol funkcií vypnite vypnutím a opätovným zapáľovaním kotla stlačením tlačidla „“.



Spotrebič potrebuje určitý čas na stabilizáciu, kým môžete vykonať kontrolu parametrov spaľovania, preto musíte počkať, kým spotrebič vykoná autotest, ktorý je signalizovaný blikajúcim symbolom (), po zhasnutí symbolu môžete vykonať kontrolu parametrov spaľovania.

3.16 OCHRANA PROTI ZABLOKOVANIU ČERPADLA

Spotrebič je vybavený funkciou, ktorá spúšťa čerpadlo najmenej raz za 24 hodín počas 30 sekúnd, aby sa znížilo riziko zablokovania čerpadla v dôsledku dlhodobej nečinnosti.

3.17 TROJCESTNÁ OCHRANA PROTI RUŠENIU

V oboch fázach „TuV“ a „TuV-Vykurovanie“ je zariadenie vybavené funkciou, ktorá aktivuje celý cyklus trojcestnej motorizovanej jednotky 24 hodín po poslednom spustení, aby sa znížilo riziko zablokovania trojcestnej jednotky v dôsledku dlhodobej nečinnosti.

3.18 NEMRZNÚCA ZMES DO RADIÁTOROV

Ak je voda spiatocky vykurovania nižšia než 4 °C, spotrebič sa uvedie do funkcie až pokiaľ nedosiahne teplotu 42°C.

3.19 PRAVIDELNÝ AUTOMATICKÝ TEST ELEKTRONICKEJ KARTY

Počas prevádzky v režime vykurovania alebo so spotrebičom v pohotovostnom režime sa funkcia aktivuje každých 18 hodín od poslednej previerky / napájania spotrebiča. V prípade prevádzky v režime TUV sa autotest spustí do 10 minút po ukončení prebiehajúceho odberu a trvá približne 10 sekúnd.



Počas autokontroly zostane spotrebič nečinný. Komprimovaná signalizácia.



3.20 AUTOMATICKÉ ODVZDUŠNENIE

V prípade nových vykurovacích zariadení a obzvlášť zariadení, ktoré sa inštalujú na podlahu, je veľmi dôležité, aby bolo odvzdušňovanie vykonávané správne. Funkcia spočíva v cyklickej aktivácii obehového čerpadla (100 s ON, 20 s OFF) a 3-cestného ventilu (120 s úžitkový okruh, 120 s vykurovanie).

Funkcia sa aktivuje: súčasným stlačením tlačidiel „INFO“ + „“ na 5 sekúnd s kotlom v pohotovostnom režime.



V prípade, že je kotol pripojený ku CARv2, funkcia „standby“ pohotovostného režimu sa aktivuje iba pomocou panelu diaľkového ovládania.

Funkcia trvá 18 hodín a je možné ju jednoducho prerušiť stlačením tlačidla „RESET“.

Aktivácia funkcie je signalizovaná odpočítavaním času, ktorý je zobrazený na indikátore ().

3.21 VYSÚŠANIE PODLAHY

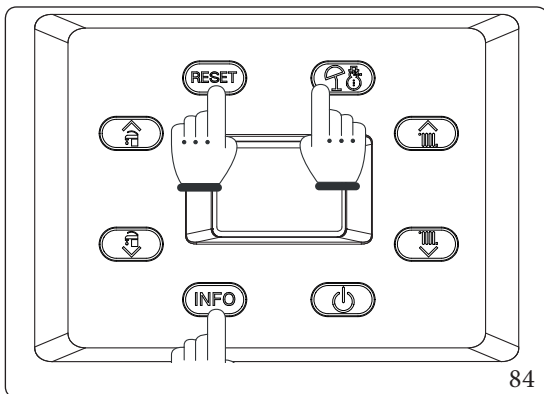
Spotrebič je vybavený funkciou na vykonanie teplotného režimu vysušenia nových sálavých systémov, v súlade s požiadavkami platných predpisov.




Postupujte v súlade s informáciami výrobcu sálavých systémov o charakteristikách teplotného režimu vysušenia a jeho správnom vykonaní.



Aby bolo možné aktivovať funkciu, nesmie byť pripojený žiaden diaľkový ovládač, zatiaľ čo zariadenie rozdelené na zóny musí byť riadne pripojené elektricky aj hydraulicky.



Pokiaľ je kotol v režime „off“, funkcia sa aktivuje stlačením a podržaním tlačidiel „RESET“, „INFO“ a „“ na dlhšie ako 5 sekúnd.

Funkcia trvá celkom 7 dní, 3 dni pri nižšej nastavenej teplote a 4 dni pri hornej nastavenej teplote (Obr. 84).

Po aktivácii funkcie sa postupne zobrazí dolné nastavenie (interval $20 \div 45^\circ\text{C}$ počiatkové = 25°C) a horné nastavenie (interval $25 \div 55^\circ\text{C}$ počiatkové = 45°C).

Teplota sa nastavuje s pomocou tlačidiel „“ a „“ a potvrdzuje sa stlačením tlačidla „“.

Teraz sa na displeji zobrazí odpočet dní striedavo s teplotou prietoku, ako aj normálnymi symbolmi fungovania kotla.

V prípade anomálie alebo absencie prívodu sa funkcia pozastaví a bude pokračovať po obnovení bežných podmienok fungovania z miesta prerušenia.

Po uplynutí doby sa kotol automaticky vráti do „pohotovostného“ režimu, ďalej je možné funkciu prerušiť stlačením tlačidla „RESET“.



3.22 DEMONTÁŽ PLÁŠŤA

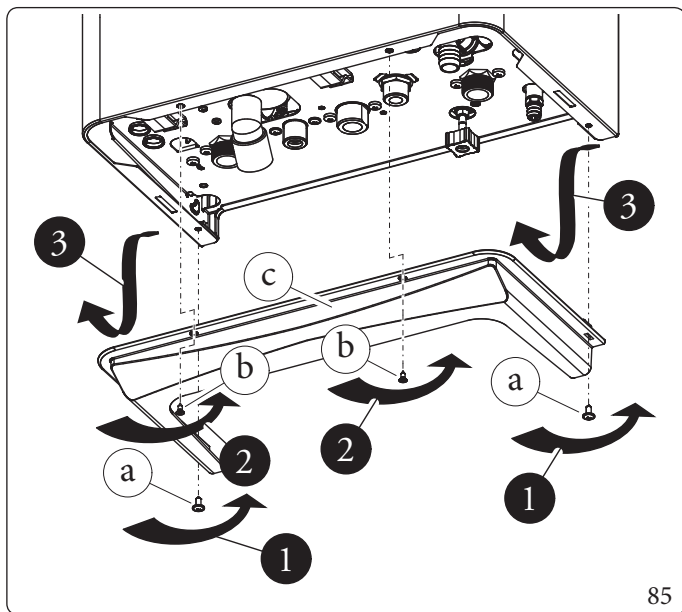
Pre uľahčenie servisu spotrebiča je možné kompletne odmontovať plášť, postupujúc podľa týchto jednoduchých pokynov:

Spodná mriežka (Obr. 85)

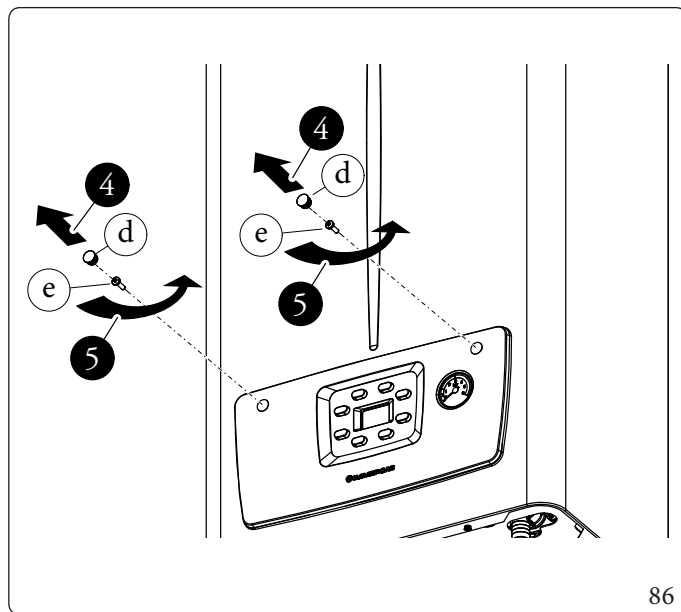
- Odskrutkujte dve skrutky pod čelným panelom (b);
- Vytiahnite rošt (c).

Plášť a ovládací panel (Obr. 85 - 86 - 87)

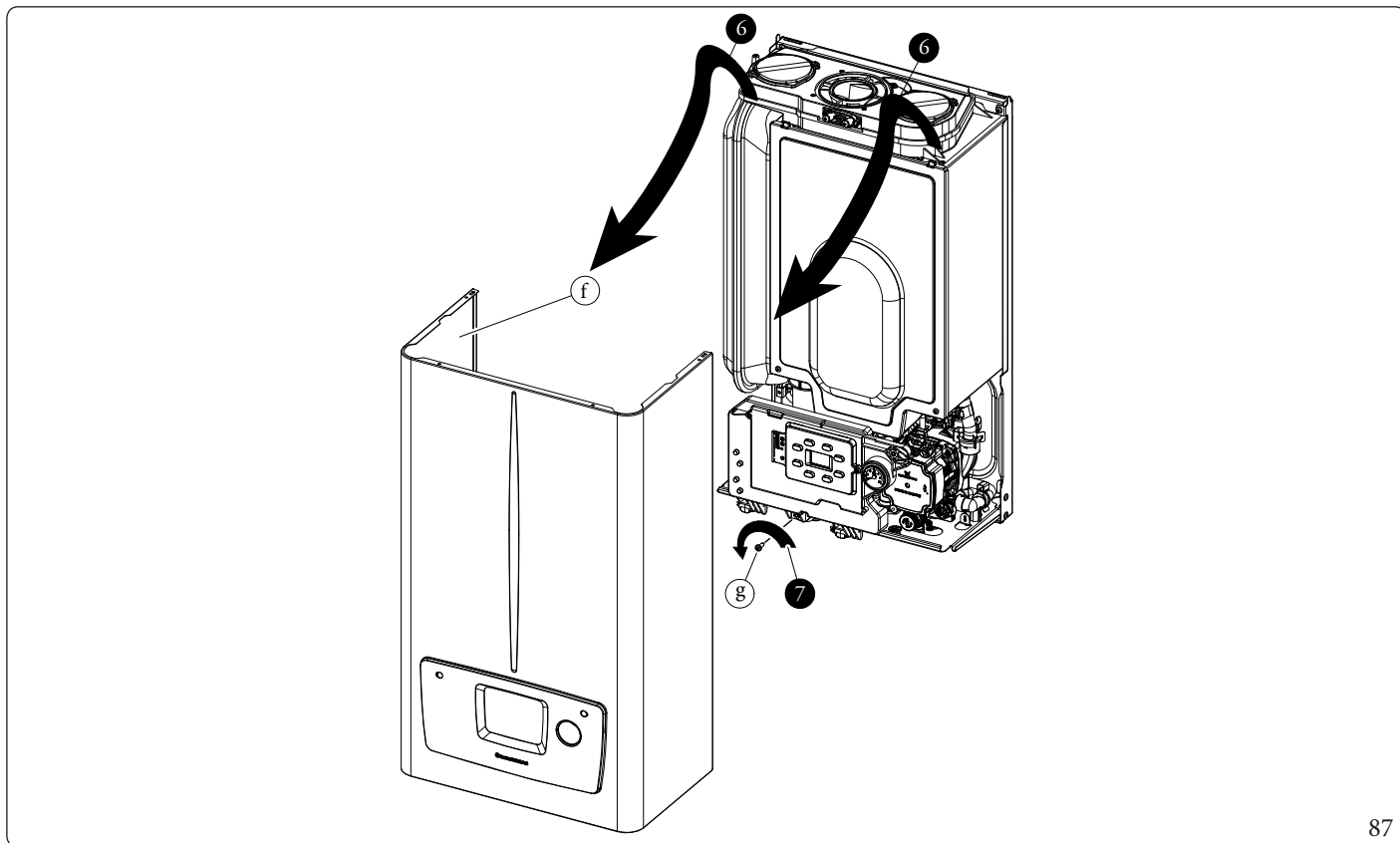
- Odskrutkujte dve bočné skrutky (a);
- Odstráňte dve krycie viečka (d);
- Odskrutkujte dve fixačné skrutky ovládacieho panela (e);
- Potiahnite smerom k sebe plášť (f) a vytiahnite ho z miesta;
- Odskrutkujte skrutku (g), ktorá pripevňuje ovládací panel.



85



86



87

4 TECHNICKÉ ÚDAJE

4.1 VARIABILNÝ TEPELNÝ VÝKON



Údaje o výkone v tabuľke boli získané so sacím a výfukovým potrubím o dĺžke 0,5 m. Prietoky plynu sa vzťahujú na tepelný výkon, ktorý je nižší než teplota 15 °C a tlak 1013 mbar.

PRIETOK VÝKON	TEPELNÝ VÝKON		METÁN (G20)			PROPÁN (G31)		
			RPM VENTILÁTORA		PRIETOKU PLYNU HORÁKA	RPM VENTILÁTORA		PRIETOKU PLYNU HORÁKA
			(ot./min.)	(%)	(m ³ /h)	(ot./min.)	(%)	(kg/h)
26,8	26,0	SANIT.	6125	100	2,84	6000	100	2,08
20,5	20,0	VYHR. + SANIT.	4700	71	2,17	4650	72	1,59
19,5	19,0		4500	67	2,06	4450	68	1,51
18,5	18,0		4275	62	1,96	4225	63	1,44
17,5	17,1		4075	58	1,85	4025	59	1,36
16,5	16,1		3850	54	1,75	3825	55	1,28
15,5	15,1		3650	49	1,64	3625	50	1,20
14,5	14,1		3450	45	1,53	3400	46	1,13
13,5	13,2		3225	41	1,43	3200	41	1,05
12,3	12,0		2975	36	1,30	2950	36	0,96
11,5	11,2		2800	32	1,22	2775	32	0,89
10,5	10,2		2600	28	1,11	2575	28	0,82
9,0	8,7		2275	21	0,95	2275	22	0,70
8,0	7,7		2075	17	0,85	2050	17	0,62
7,0	6,7		1850	12	0,74	1850	13	0,54
6,0	5,7		1650	8	0,63	1650	9	0,47
5,0	4,7		1450	4	0,53	1425	4	0,39
4,1	3,9	1250	0	0,43	1250	0	0,32	



4.2 PARAMETRE SPAĽOVANIA

Parametre spaľovania: podmienky merania užitočného výkonu (teplota prívodu / vratná teplota = 80/60 °C), referenčná teplota prostredia = 20 °C.



Pri používaní zmesí H₂NG s obsahom H₂ do 20 % (v závislosti od plynu distribuovaného v sieti) sa všetky kalibračné operácie zariadenia musia vzťahovať na hodnoty O₂ plynu G20 uvedené v tabuľkách nižšie.

Typ plynu		G20	G31
Prívodný tlak	mbar	20,0	37,0
Priemer plynovej trysky	mm	5,00	5,00
Otáčky ventilátora pri zapáľovaní	otáčky/min	3200	3200
Otáčky ventilátora pri odvetraní	otáčky/min	3200	3200
Celkové množstvo spalín pri menovitom výkone TÚV	kg/h	44	45
Celkové množstvo spalín pri menovitom výkone vykurovania	kg/h	34	35
Celkové množstvo spalín pri minimálnom výkone	kg/h	7	7
CO ₂ pri menovitom prietoku	%	9,0 (8,5 ÷ 9,5)	10,0 (9,5 ÷ 10,5)
*O ₂ pri menovitom prietoku	%	4,8 (5,7 ÷ 3,9)	- (- ÷ -)
CO ₂ pri zapáľovaní	%	9,0 (8,5 ÷ 9,5)	10,0 (9,5 ÷ 10,5)
*O ₂ pri zapáľovaní	%	4,8 (5,7 ÷ 3,9)	5,6 (6,4 ÷ 4,9)
CO ₂ pri minimálnom prietoku	%	9,0 (8,5 ÷ 9,5)	10,0 (9,5 ÷ 10,5)
*O ₂ pri minimálnom prietoku	%	4,8 (5,7 ÷ 3,9)	- (- ÷ -)
CO pri 0% O ₂ pri Q. Nom./Min.	ppm	200 / 12	245 / 16
NO _x pri 0% O ₂ pri Q. Nom./Min.	mg/kWh	30 / 25	34 / 29
Teplota spalín pri menovitom výkone	°C	75	75
Teplota spalín pri minimálnom výkone	°C	62	62
Max. teplota spaľovacieho vzduchu	°C	50	50
Maximálna teplota okruhu spalín	°C	120	120



4.3 TABUĽKA S TECHNICKÝMI ÚDAJMI

		VICTRIX OMNIA V2
Menovitá výhrevnosť okruhu TUV	kW	26,8
Menovitá výhrevnosť vykurovania	kW	20,5
Minimálny tepelný príkon	kW	4,1
Menovitý tepelný príkon režimu TUV s plynom 20%H ₂ NG	kW	25,5
Menovitý tepelný príkon vykurovania s plynom 20%H ₂ NG	kW	18,4
Minimálny tepelný prietok s plynom 20%H ₂ NG	kW	4,1
Menovitý tepelný výkon režimu TUV (užitočný)	kW	26,0
Menovitý tepelný výkon vykurovania (užitočný)	kW	20,0
Menovitý tepelný výkon (užitočný)	kW	3,9
*Tepelná účinnosť 80/60 Menov./Min.	%	97,4 / 94,5
*Tepelná účinnosť 50/30 Menov./Min.	%	105,2 / 105,8
*Tepelná účinnosť 40/30 Menov./Min.	%	107,1 / 108,6
Užitočná tepelná účinnosť pri menovitom výkone (η_{100}) ref. UNIEN 15502-1	%	97,5
Užitočná tepelná účinnosť pri čiastočnom zaťažení (η_{30}) ref. UNIEN 15502-1	%	109,7
Tepelné straty na plášti pri zapnutom/vypnutom horáku	%	0,44 / 0,22
Tepelné straty na komíne s vypnutým/zapnutým horákom	%	0,00 / 2,38
Max. prevádzková teplota vo vykurovacom okruhu	°C	90
Nastaviteľná teplota vykurovania (min. prevádzkové pole)	°C	20
Nastaviteľná teplota vykurovania (max. prevádzkové pole)	°C	85
Celkový objem expanznej nádoby vykurovania	l	5,8
Tlak expanznej nádoby	bar	1,0
Obsah vody v kotli	l	2,5
Regulácia teploty TUV	°C	20 / 60
Max. prevádzkový tlak vo vykurovacom okruhu	bar	3,0
Min. tlak (dynamický) úžitkového okruhu	bar	0,3
Max. prevádzkový tlak v úžitkovom okruhu	bar	10,0
Kapacita nepretržitého odberu TUV ($\Delta T 30^{\circ}\text{C}$)	l/min	12,4
Hmotnosť plného kotla	kg	33,4
Hmotnosť prázdneho kotla	kg	27,5
Elektrické pripojenie	V/Hz	230 / 50
Inštalovaný elektrický výkon	W	90
Stupeň ochrany krytom elektrického zariadenia	IP	X5D
Rozsah teploty v prevádzkovom priestore	°C	-5 ÷ 40
Rozsah teploty v prevádzkovom priestore so sadou proti zamrznutiu (voliteľné príslušenstvo)	°C	-15 ÷ 40
Trieda NO _x	-	6
*NO _x vážený G20	mg/kWh	31
CO vážený G20	mg/kWh	25
*NO _x vážený G31	mg/kWh	-
CO vážený G31	mg/kWh	-
Typ prístroja	-	B ₂₃ B _{23p} B ₃₃ B ₅₃ B _{53p} C ₁₃ C ₃₃ C ₄₃ C ₅₃ C ₆₃ C ₈₃ C ₉₃ C _{13X} C _{33X} C _{43X} C _{53X} C _{63X} C _{83X} C _{93X} C ₍₁₀₎₃ C ₍₁₂₎₃ C _{(10)3X} C _{(12)3X} C ₍₁₅₎₃ C _{(15)3X}
Trg		SK
Katégoria		II2H3P

* Účinnosti a vážené hodnoty NO_x sa vzťahujú na nižšiu výhrevnosť.

Údaje týkajúce sa charakteristik teplej úžitkovej vody sa vzťahujú na dynamický vstupný tlak 2 barov a na vstupnú teplotu 15 °C; hodnoty sú merané priamo na výstupe spotrebiča a je treba zobrať do úvahy, že pre získanie týchto údajov je potrebné miešanie so studenou vodou.

Spotrebič je vhodný na činnosť v systéme C₍₁₀₎₃ alebo C₍₁₂₎₃ a výhradne pri používaní metánu (kategórie 2H a 2E).

Konfigurácie C₍₁₀₎₃ a C₍₁₂₎₃ sú povolené len s pôvodným schváleným systémom na odvodu spalín

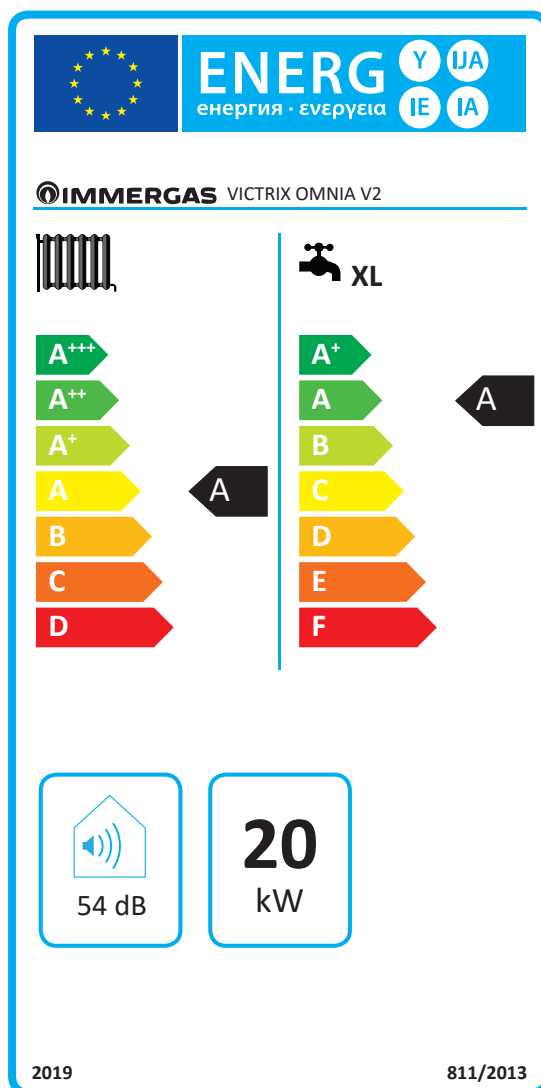


4.4 TECHNICKÉ PARAMETRE PRE KOMBINOVANÉ KOTLY (V SÚLADE S NARIADENÍM 813/2013)

Účinnosti a hodnoty NO_x uvedené v nasledujúcich tabuľkách sa vzťahujú k vyššej výhrevnosti.

Model	VICTRIX OMNIA V2		
Kondenzačný kotol	ÁNO		
Nízkoteplotný kotol	NIE		
Kotol typu B1	NIE		
Kombinovaná tepelná a elektrická jednotka na vykurovanie priestorov	NIE		
Zariadenie pre kombinované vykurovanie	-		
Menovitý tepelný výkon	P_n	20	kW
Sezónna účinnosť vykurovania prostredia	η_s	94	%
Kotly len pre vykurovanie a kombinované kotly: užitočný tepelný výkon			
K menovitému tepelnému výkonu pri vysokých teplotách (*)	P_4	20,0	kW
K 30% menovitého tepelného výkonu pri vysokých teplotách (**)	P_1	6,7	kW
Kotly len pre vykurovanie a kombinované kotly: účinnosť			
K menovitému tepelnému výkonu pri vysokých teplotách (*)	η_4	87,8	%
K 30% menovitého tepelného výkonu pri vysokých teplotách (**)	η_1	98,8	%
Spotreba pomocnej elektrickej energie			
Pri plnom zaťažení	$e_{l_{max}}$	0,019	kW
Pri čiastočnom zaťažení	$e_{l_{min}}$	0,011	kW
V pohotovostnom režime	P_{SB}	0,004	kW
Ďalšie položky			
Strata tepla v pohotovostnom režime	P_{stby}	0,055	kW
Spotreba energie pri zapáľovaní horáka	P_{ign}	0,000	kW
Emisie oxidov dusíka	NO_x	27	mg/kWh
Pre zariadenia pre kombinované vykurovanie			
Deklarovaný profil zaťaženia	XL		
Energetická účinnosť TÚV	η_{WH}	86	%
Denná spotreba elektrickej energie	Q_{elec}	0,157	kWh
Ročná spotreba elektrickej energie	AEC	35	kWh
Denná spotreba plynu	Q_{fuel}	22,701	kWh
Ročná spotreba plynu	AFC	18	GJ
(*) Podmienky vysokej teploty znamenajú 60 °C v spätnom toku a 80 °C pri nábehu.			
(**) Podmienky nízkej teploty pre kondenzačné kotly sú 30 °C, pre kotly s nízkou teplotou 37 °C a pre ostatné zariadenia 50 °C teploty vratnej vody.			

4.5 INFORMAČNÝ LIST (V SÚLADE S NARIADENÍM 811/2013)



Parameter		Hodnota
Ročná spotreba energie pre režim vykurovania (QHE)	GJ	37
Ročná spotreba elektriny pre režim TÚV (AEC)	kWh	35
Ročná spotreba paliva pre režim TÚV (AFC)	GJ	18
Sezónna účinnosť vykurovania prostredia (η_s)	%	94
Účinnosť produkcie TÚV (η_{wh})	%	86

Pre správnu inštaláciu zariadenia postupujte podľa kapitoly 1 tohto návodu (kapitola je určená montážnemu alebo inštaláčnemu technikovi) a podľa platných predpisov vzťahujúcich sa na inštaláciu.

Pre správny servis postupujte podľa kapitoly 3 tohto návodu (kapitola je určená autorizovanému servisnému technikovi) a dodržujte uvedené servisné intervaly a odporúčané technické postupy.



4.6 PARAMETRE PRE VYPLNENIE KARTY ZOSTAVY

V prípade, v ktorom, počínajúc od tohto spotrebiča budete chcieť vytvoriť zostavu, použite informačné listy zostáv zobrazené na (obr. 90 e 92).

Pre správnu kompiláciu zadajte do príslušných políčok (ako je znázornené na faksimile prehľadu (Obr. 89 a 91) hodnoty v tabuľkách „**Parametre na zostavenie skupinového formulára**“, a „**Parametre na zostavenie formulára balíka zdravotnej starostlivosti**“.

Zostávajúce hodnoty sa musia prevziať z technických listov výrobkov tvoriacich zostavu (napr.: solárne zariadenie, integrované tepelné čerpadlá, regulátory teploty).

Použite informačný list (obr. 90) pre „zostavy“ odpovedajúce funkcii vykurovania (napr.: kotol + kontrola teploty).

Pre „konfigurácie“ zodpovedajúce ohrevu TÚV (napr.: kotol + solárne panely) použite informačný list (Obr. 92).

Príklad pre vyplňovanie informačného listu zostáv vykurovacích systémov.

Sezónna účinnosť vykurovania prostredia kotla 1 %

Regulácia teploty 2 %
Z ovládacej karty teploty

Ďalší kotol 3 %
Z karty kotla
 $(\text{ - '1' }) \times 0,1 = \pm \text{ } \%$

Prínos solárneho zariadenia 4 %
Z karty solárneho zariadenia
Rozmery kolektora (v m²) Objem nádrže (v m³) Účinnosť kolektora (v %)
 $('III' \times \text{ } + 'IV' \times \text{ }) \times (0,9 \times (\text{ } / 100) \times \text{ } = + \text{ } \%$

Ďalšie tepelné čerpadlo 5 %
Z karty tepelného čerpadla
 $(\text{ } - '1') \times 'II' = + \text{ } \%$

Príspevok slnka a pomocné tepelné čerpadlo 6 O 0,5 x = - %
Vybrať najnižšiu hodnotu

Sezónna účinnosť vykurovania prostredia skupiny 7 %

Trieda sezónnej účinnosti vykurovania prostredia skupiny

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %

Kotle a pomocné tepelné čerpadlo inštalované s emitorm tepla pri nízkej teplote pri 35 °C? 7 + (50 x 'II') = %
Z karty tepelného čerpadla

Energetická účinnosť skupiny výrobkov uvedených v tomto liste nemusí odrážať skutočnú energetickú účinnosť po inštalácii, pretože taká účinnosť je ovplyvnená ďalšími faktormi, ako je napríklad disperzia tepla v distribučnom systéme a veľkosť výrobkov v porovnaní s veľkosťou a vlastnosťami budovy.

Parametre na vyplnenie karty zostavy

Parameter	VICTRIX OMNIA V2
"I"	94
"II"	*
"III"	1,34
"IV"	0,52

* na určenie podľa tabuľky 5 Nariadenia 811/2013 v prípade „zostavy“ zahrňajúcej integrované tepelné čerpadlo kotla. V tomto prípade treba kotol považovať za hlavný spotrebič zostavy.

Informačný list zostáv vykurovacích systémov.

Sezónna účinnosť vykurovania prostredia kotla 1 %

Regulácia teploty
Z ovládacej karty teploty

Trieda I = 1 %, Trieda II = 2 %,
 Trieda III = 1,5 %, Trieda IV = 2 %,
 Trieda V = 3 %, Trieda VI = 4 %,
 Trieda VII = 3,5 %, Trieda VIII = 5 %

2 %

Ďalší kotol
Z karty kotla

Sezónna energetická účinnosť vykurovania prostredia (v %)

$$(\text{ } - \text{ }) \times 0,1 = \pm \text{ } \%$$
3

Rozmery kolektora (v m²)

Objem nádrže (v m³)

Účinnosť kolektora (v %)

Klasifikácia nádrže
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D-G = 0,81

Sezónna účinnosť vykurovania prostredia (v %)

G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %

Energetická účinnosť skupiny výrobkov uvedených v tomto liste nemusí odrážať skutočnú energetickú účinnosť po inštalácii, pretože taká účinnosť je ovplyvnená ďalšími faktormi, ako je napríklad disperzia tepla v distribučnom systéme a veľkosť výrobkov v porovnaní s veľkosťou a vlastnosťami budovy.



Faksimile na vyplnenie karty zostáv systémov na produkciu TUV

Energetická účinnosť ohrevu teplej úžitkovej vody kombinovaného kotla 1
[] %

Deklarovaný profil zataženia: []

Solárny príspevok

Z karty solárneho zariadenia

Pomocná elektrická energia

(1,1 x 'I' - 10 %) x 'II' - [] - 'I' = + [] %

Energetická účinnosť ohrevu teplej úžitkovej vody skupiny v podmienkach normálneho podnebia 3
[] %

Energetická účinnosť ohrevu teplej úžitkovej vody skupiny v podmienkach normálneho podnebia

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
<input type="checkbox"/> M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/> L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/> XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/> XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Energetická účinnosť ohrevu teplej úžitkovej vody v podmienkach chladnejšieho a teplejšieho podnebia

Chladnejšie: ³[] - 0,2 x ²[] = [] %

Teplejšie: ³[] + 0,4 x ²[] = [] %

Energetická účinnosť skupiny výrobkov uvedených v tomto liste nemusí odrážať skutočnú energetickú účinnosť po inštalácii, pretože táká účinnosť je ovplyvnená ďalšími faktormi, ako je napríklad disperzia tepla v distribučnom systéme a veľkosť výrobkov v porovnaní s veľkosťou a vlastnosťami budovy.



Parametre na vyplnenie karty zostáv súprav TÚV

Parameter	VICTRIX OMNIA V2
"I"	86
"II"	*
"III"	*

* na určenie v súlade s nariadením 811/2013 a prechodnými metódami výpočtu podľa Vyhlásenia Európskej komisie č. 207/2014.

Karta zostavy systémov na produkciu TÚV.

Energetická účinnosť ohrevu teplej úžitkovej vody kombinovaného kotla

1
 %

Deklarovaný profil zaťaženia:

Solárny príspevok

Z karty solárneho zariadenia

Pomocná elektrická energia

(1,1 x - 10%) x - - =

2
 + %

Energetická účinnosť ohrevu teplej úžitkovej vody skupiny v podmienkach normálneho podnebia

3
 %

Energetická účinnosť ohrevu teplej úžitkovej vody skupiny v podmienkach normálneho podnebia

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
<input type="checkbox"/> M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/> L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/> XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/> XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Energetická účinnosť ohrevu teplej úžitkovej vody v podmienkach chladnejšieho a teplejšieho podnebia

Chladnejšie: **3** - 0,2 x **2** = %

Teplejšie: **3** + 0,4 x **2** = %

Energetická účinnosť skupiny výrobkov uvedených v tomto liste nemusí odrážať skutočnú energetickú účinnosť po inštalácii, pretože taká účinnosť je ovplyvnená ďalšími faktormi, ako je napríklad disperzia tepla v distribučnom systéme a veľkosť výrobkov v porovnaní s veľkosťou a vlastnosťami budovy.



Immergas S.p.A.

42041 Brescello (RE) - Italy

Tel. 0522.689011

immergas.com



IMMERGAS

IMMERGASPA-ITALY
CERTIFIED COMPANY
UNI EN ISO 9001:2015

Design, manufacture and post-sale
assistance of gas boilers, gas water heaters
and related accessories



This instruction booklet is made of
ecological paper.

